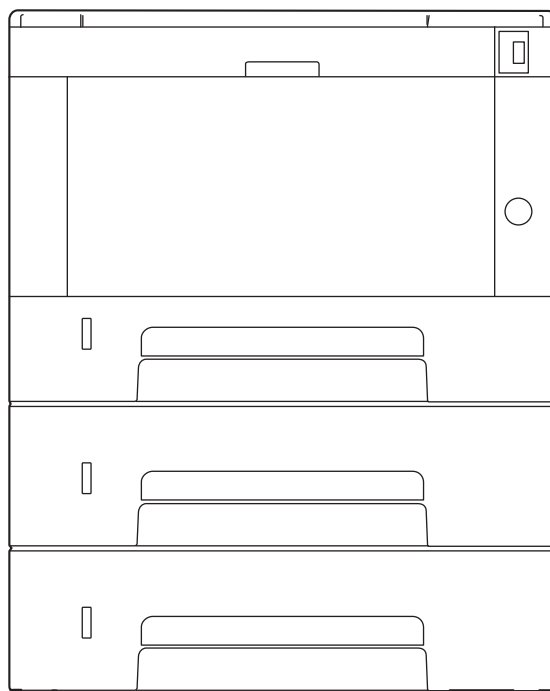


P-4021DW
P-4021DN
P-3523DW

Podręcznik obsługi

2025.03
CIFGEPL002



Spis treści

1	Ważne informacje	1
	Wstęp	2
	Funkcje urządzenia.....	3
	Oszczędzanie energii i obniżenie kosztów.....	3
	Zwiększanie bezpieczeństwa	4
	Bardziej wydajne korzystanie z funkcji.....	5
	Podręczniki dostarczane z urządzeniem	6
	Informacje o Podręczniku obsługi (tym podręczniku)	8
	Rozdziały w podręczniku	8
	Oznaczenia stosowane w tym podręczniku.....	9
	Powiadomienie	13
	Oznaczenia związane z bezpieczeństwem stosowane w tym podręczniku	13
	Otoczenie	14
	Ostrzeżenia dotyczące obsługi.....	15
	Zgodność z przepisami i normami	16
	Połączenie bezprzewodowe	18
	Środki ostrożności podczas korzystania z sieci bezprzewodowej (jeżeli karta jest na wyposażeniu)	19
	Ograniczone użycie tego produktu	20
	Informacje prawne i zasady bezpieczeństwa	21
	Funkcja sterowania oszczędnością energii.....	24
	Funkcja automatycznego drukowania dwustronnego.....	25
	Oszczędzanie zasobów — papier	26
	Korzyści dla środowiska wynikające z „zarządzania energią”	27
	Program ENERGY STAR.....	28
	Środki ostrożności dotyczące bezpieczeństwa podczas korzystania z bezprzewodowej sieci LAN	29
2	Instalacja i konfiguracja urządzenia	30
	Nazwy części (zewnętrzne części urządzenia).....	31
	Nazwy części (złącza/wnętrze)	32
	Nazwy części (z dołączonym wyposażeniem opcjonalnym)	34
	Jak trzymać urządzenie	35
	Podłączanie głównego urządzenia oraz innych urządzeń.....	36
	Podłączanie kabli	38
	Podłączanie kabla sieciowego	38
	Podłączanie kabla USB	39
	Podłączanie przewodu zasilania	40
	Włączanie/wyłączanie	41
	Urządzenie włączone	41
	Wyłączanie	42
	Korzystanie z panelu operacyjnego	43
	Klawisze na panelu operacyjnym.....	43
	Korzystanie z panelu operacyjnego	45
	Ekran pomocy.....	47
	Logowanie/wylogowanie.....	48
	Logowanie	48
	Logowanie za pomocą karty identyfikacyjnej	49
	Zaloguj się za pomocą klawiatury.....	50
	Wylogowanie	51
	Ustawienie domyślne urządzenia.....	52
	Ustawianie daty i godziny	52
	Konfiguracja sieci.....	54
	Funkcja oszczędzania energii	65
	Instalacja oprogramowania	70

	Opublikowane oprogramowanie (Windows).....	70
	Sprawdź stan licznika	72
	Czym jest Embedded Web Server RX	73
	Dostęp do Embedded Web Server RX.	74
	Zmiana ustawień zabezpieczeń	76
	Zmiana informacji o urządzeniu	77
	Ustawienia SMTP i poczty e-mail.....	78
3	Przygotowanie przed rozpoczęciem użytkowania	83
	Załaduj papier	84
	Ładowanie papieru	84
	Środki ostrożności dotyczące ładowania papieru	85
	Specyfikacje papieru dostępnego w kasetach	86
	Ładowanie do kaset.....	87
	Specyfikacje papieru obsługiwanego przez tacę uniwersalną	91
	Ładowanie papieru na tacę uniwersalną	92
	Określanie rozmiaru papieru i typu nośnika	95
	Blokada papieru.....	99
4	Drukuj z komputera	100
	Ekran ustawień drukowania w sterowniku drukarki.....	101
	Wyświetlanie pomocy sterownika drukarki.....	102
	Zmiana domyślnych wartości ustawień sterownika drukarki (Windows Server 2016 lub nowszy)	103
	Zmiana domyślnych wartości ustawień sterownika drukarki (Windows 11).....	104
	Drukowanie z komputera	105
	Drukowanie na papierze o standardowym rozmiarze	105
	Drukowanie na papierze o niestandardowym rozmiarze.....	107
	Drukowanie za pomocą Drukowania uniwersalnego	110
	Anulowanie drukowania z komputera	114
	Drukowanie z urządzenia przenośnego	115
	Drukowanie przy użyciu funkcji AirPrint	115
	Drukowanie przez Mopria	116
	Drukowanie za pomocą Wi-Fi Direct.....	117
5	Obsługa urządzenia.....	118
	Anulowanie zadań	119
	Funkcja łączenia usługi w chmurze	120
	Skonfiguruj pliki i foldery w usłudze w chmurze.	120
	Instalacja Cloud Access	121
	Ustaw konto użytkownika Cloud Access (informacje o autoryzacji).....	122
	Połączenie z usługą w chmurze	124
	Drukuj za pomocą usługi w chmurze	125
6	Korzystanie z różnych funkcji	127
	Informacje o funkcjach urządzenia	128
	Dysk USB (Drukowanie dokumentów)	128
	EcoPrint.....	129
7	Rozwiązywanie problemów	130
	Regularna konserwacja	131
	Czyszczenie	131
	Wyczyść wnętrze modułu głównego	132
	Wymiana pojemnika z tonerem	136
	Rozwiązywanie problemów	140
	Usuwanie awarii.....	140
	Problem z obsługą urządzenia	141

Problem z wydrukowanym obrazem	179
Obsługa zdalna	194
Reagowanie na komunikaty o błędach	197
Dopas./ konserw.	240
Przegląd menu Dopas./ konserw.	240
Wykonywanie regulacji obrazu	241
Usuwanie zaciętego papieru	242
Wskaźniki lokalizacji zacięcia papieru	242
Usuwanie zaciętego papieru z tacy uniwersalnej	244
Usuń zacięty papier z kasety 1 do kasety 3	245
Wyjmij papier zacięty wewnątrz urządzenia	247
Wyjmij papier zacięty w tylnej pokrywie i module druku dwustronnego	252

8 **Dodatek255**

Urządzenia opcjonalne	256
Dane techniczne	257
Urządzenie	257
Funkcja drukarki	259
Podajnik papieru (300 250 arkusz x 2)	260
Tworzenie kopii zapasowych danych	261
Tworzenie kopii zapasowej danych za pomocą NETWORK PRINT MONITOR	261
Tworzenie kopii zapasowej danych za pomocą Embedded Web Server RX	262
Lista funkcji Ustawienia podstawowe zabezpieczeń	263
TLS	263
Ustawienia po stronie serwera	264
Ustawienia po stronie klienta	265
Ustawienia IPv4 (sieć przewodowa)	266
Ustawienia IPv4 (sieć bezprzewodowa)	267
Ustawienia IPv6 (Sieć przewod.)	268
Ustawienia IPv6 (sieć bezprzewodowa)	269
Inne protokoły: HTTP (klient)	270
Inne protokoły: SOAP	271
Inne protokoły: LDAP	272
Protokół wysyłania: SMTP (przesyłanie wiadomości e-mail)	273
E-mail: Ustawienia użytkownika POP3	274
Protokoły drukowania	275
Inne protokoły	277
TCP/IP: Ustawienia Bonjour	279
Ustawienia sieciowe	280
Łączność	281
Ustawienie blokowania interfejsu	282
Oszczędzanie energii / czasomierz	283
Ustawienie blokady konta użytkownika	284
Ust. stanu zad. / dziennika zadań	285

1 Ważne informacje

Wstęp	2
Funkcje urządzenia.....	3
Podręczniki dostarczane z urządzeniem	6
Informacje o Podręczniku obsługi (tym podręczniku)	8
Powiadomienie	13

Wstęp

Dziękujemy za zakup tego urządzenia.

Niniejszy Podręcznik obsługi został stworzony po to, aby pomóc użytkownikowi prawidłowo korzystać z urządzenia, przeprowadzać rutynową konserwację i rozwiązywać podstawowe problemy, gdy zajdzie taka konieczność. Pozwoli to na utrzymanie urządzenia w optymalnym stanie.

Przed użytkowaniem urządzenia należy zapoznać się z treścią niniejszego Podręcznika obsługi.

Ilustracje produktów, ekrany, ustawienia itp. przedstawione w tym podręczniku mogą się różnić w zależności od używanego urządzenia.

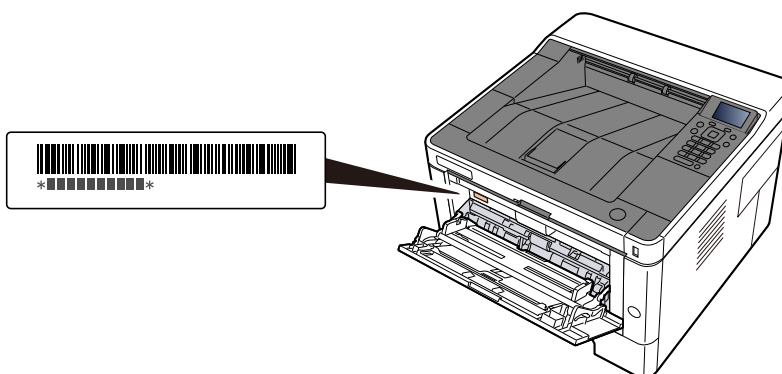
Zaleca się korzystanie z oryginalnych pojemników z tonerem, które pomyślnie przeszły rygorystyczne testy kontroli jakości, aby zachować jakość wydruków.

Korzystanie z pojemników z tonerem innych niż oryginalne może spowodować usterkę urządzenia.

Firma nie ponosi odpowiedzialności za uszkodzenia spowodowane przez korzystanie z materiałów eksploatacyjnych innych producentów.

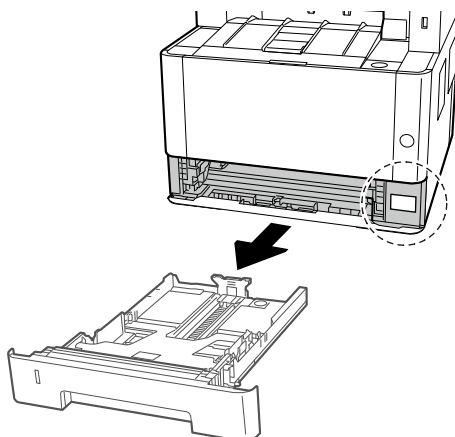
Sprawdzanie numeru seryjnego urządzenia

Numer seryjny urządzenia jest wydrukowany w miejscu pokazanym na rysunku.



Numer seryjny urządzenia jest potrzebny przy kontaktowaniu się z pracownikiem serwisu. Przed kontaktem z przedstawicielem serwisu należy sprawdzić numer seryjny.

Lokalizacja początkowego, ustawionego fabrycznie hasła logowania



Ze względów bezpieczeństwa należy zmienić hasło logowania na wybrane przez siebie.

Funkcje urządzenia

Urządzenie jest wyposażone w wiele użytecznych funkcji.

➔ [Korzystanie z różnych funkcji \(strona 127\)](#)

Poniżej opisano przykładowe funkcje.

Oszczędzanie energii i obniżenie kosztów

Oszczędzanie energii w razie potrzeby (funkcja oszczędzania energii)

Urządzenie jest wyposażone w funkcję Oszcz. energii, która powoduje automatyczne przełączanie urządzenia w tryb uśpienia.



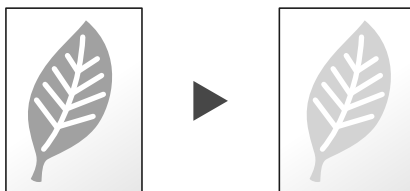
➔ [Funkcja oszczędzania energii \(strona 65\)](#)

Drukowanie ze zmniejszonym zużyciem tonera (EcoPrint)

Funkcja pozwala ograniczyć zużycie toneru.

Jeżeli zachodzi jedynie potrzeba sprawdzenia wyglądu zawartości po wydrukowaniu, np. próbne drukowanie lub dokumenty do zatwierdzenia wewnętrznego, można użyć tej funkcji w celu oszczędzania toneru.

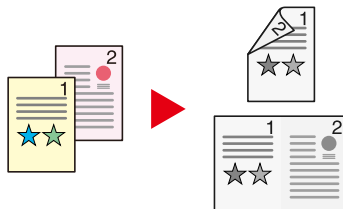
Zaleca się jej używanie zawsze wtedy, gdy wydruki o wysokiej jakości są niepotrzebne.



➔ [EcoPrint \(strona 129\)](#)

Zmniejszanie zużycia papieru (drukowanie z oszczędzaniem papieru)

Oryginały można drukować na obu stronach arkusza. Możliwe jest również drukowanie wielu oryginałów na jednym arkuszu.

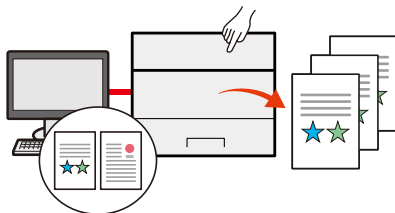


2-stronny

Zwiększanie bezpieczeństwa

Zapobieganie utracie wykończonych dokumentów (Druk prywatny)

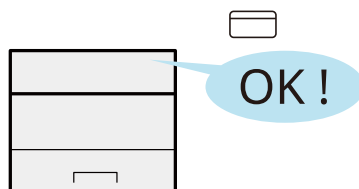
Tymczasowe zapisywanie zadań drukowania w skrzynce na dokumenty urządzenia i wysyłanie ich z panelu urządzenia może uniemożliwić pobieranie dokumentów przez nieupoważnione osoby.



➔ Zapoznaj się z instrukcją obsługi w języku angielskim.

Logowanie za pomocą karty identyfikacyjnej (uwierzytelnianie kartą)

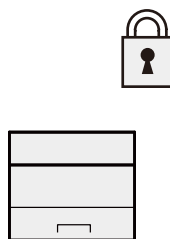
Można zalogować się w urządzeniu, zbliżając kartę identyfikacyjną do czytnika kart. Nie ma potrzeby wprowadzania nazwy użytkownika ani hasła.



➔ Zapoznaj się z instrukcją obsługi w języku angielskim.

Wzmacnianie bezpieczeństwa (ustawienia administratora)

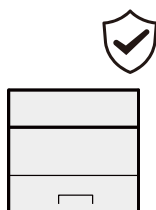
Administratorzy mogą korzystać z licznych funkcji pozwalających zwiększać bezpieczeństwo korzystania z urządzenia.



➔ Zapoznaj się z instrukcją obsługi w języku angielskim.

Zapobieganie uruchamianiu złośliwego oprogramowania (Lista pozycji dozwolonych)

Istnieje możliwość zapobiegania uruchamianiu złośliwego oprogramowania i modyfikowaniu oprogramowania oraz utrzymywania niezawodności systemu.

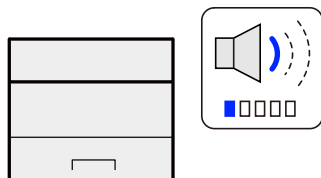


➔ Zapoznaj się z instrukcją obsługi w języku angielskim.

Bardziej wydajne korzystanie z funkcji

Wyciszanie urządzenia (Tryb cichy)

Można wyciszyć urządzenie, redukując dźwięki towarzyszące jego pracy. Można włączać i wyłączać urządzenie jednym dotknięciem.



Silent Mode

Instalacja urządzenia bez potrzeby podłączania kabli sieciowych (Sieć bezprzewod.)

Jeżeli dostępna jest sieć bezprzewodowa, można zainstalować urządzenie bez potrzeby podłączania kabli sieciowych. Ponadto obsługiwane są funkcje, takie jak Wi-Fi Direct itp.

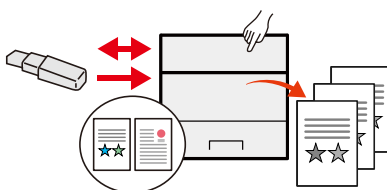


➔ Zapoznaj się z instrukcją obsługi w języku angielskim.

Używanie dysku USB (Dysk USB)

Funkcja jest przydatna, gdy dokumenty trzeba wydrukować poza biurem lub nie można wydrukować dokumentów bezpośrednio z komputera.

Aby wydrukować dokumenty z dysku USB, należy podłączyć go bezpośrednio do gniazda urządzenia.



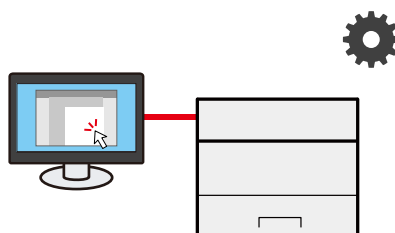
➔ Zapoznaj się z instrukcją obsługi w języku angielskim.

Można wykonywać operację zdalną (Embedded Web Server RX)

Można uzyskać dostęp do urządzenia zdalnie, aby drukować, wysyłać lub pobierać dane.

Można uzyskać dostęp do urządzenia zdalnie, aby drukować dane.

Administratorzy mogą też zdalnie konfigurować ustawienia urządzenia lub ustawienia zarządzania.



➔ [Czym jest Embedded Web Server RX \(strona 73\)](#)

Podręczniki dostarczane z urządzeniem

Wraz z urządzeniem dostarczone są niżej wymienione podręczniki. Należy zapoznać się z ich treścią w razie potrzeby. Podręczniki można pobrać z centrum pobierania. Aby móc przeglądać podręczniki na komputerze, należy zainstalować program Adobe Reader w wersji 8.0 lub nowszej.

Triumph-Alder

PL:

<https://www.triumph-adler.com/ta-en-de/customer-service/download-centre>

DE:

<https://www.triumph-adler.com/ta-de-de/kundendienst/download-center>

UTAX

PL:

<https://www.utax.com/en-de/hardware/office-printer-and-mfp/download-centre>

DE:

<https://www.utax.com/de-de/hardware/buerodrucker-und-mfp/download-center>

W związku z ciągłym udoskonalaniem urządzenia zawartość niniejszych podręczników może zostać zmieniona bez uprzedzenia.

Konfiguracja urządzenia:	Setup Guide W tym podręczniku opisano procedurę konfiguracji, która jest wymagana, aby drukować na tym urządzeniu.
Szybkie rozpoczęcie korzystania z urządzenia	Quick Guide W tym podręczniku opisano często używane operacje i postępowanie w przypadku wystąpienia problemów. Ten papierowy podręcznik jest dostarczany z urządzeniem.
Bezpieczne korzystanie z urządzenia	Safety Guide W tym podręczniku zawarto informacje o bezpieczeństwie oraz ostrzeżenia związane z środowiskiem pracy i eksploatacją urządzenia. Przed rozpoczęciem korzystania z urządzenia należy przeczytać ten podręcznik. Ten papierowy podręcznik jest dostarczany z urządzeniem. Safety Guide (P-4021DNP-4021DW/) W tym podręczniku przedstawiono dane dotyczące niezbędnego miejsca do instalacji urządzenia oraz opis etykiet ostrzegawczych i inne zalecenia bezpieczeństwa. Przed rozpoczęciem korzystania z urządzenia należy przeczytać ten podręcznik. Ten papierowy podręcznik jest dostarczany z urządzeniem.
Pełne wykorzystanie możliwości urządzenia	Operation Guide (ten podręcznik) W tym podręczniku wyjaśniono ładowanie papieru, podstawowe operacje i różne ustawienia domyślne.
Łatwe zapisywanie informacji o urządzeniu i konfigurowanie ustawień	Embedded Web Server RX User Guide W tym podręczniku opisano sposób uzyskiwania dostępu do urządzenia z komputera przy użyciu przeglądarki internetowej w celu sprawdzenia i zmiany ustawień.

Drukowanie danych z komputera	Printing System Driver User Guide W tym podręczniku opisano instalację sterownika drukarki i używanie funkcji drukarki. MAC Driver Setup Guide W tym podręczniku opisano instalację sterownika drukarki Mac i używanie funkcji drukarki (panel druku).
Monitorowanie urządzenia i drukarek w sieci	NETWORK PRINT MONITOR User Guide W tym podręczniku opisano sposób monitorowania systemu druku sieciowego (urządzenie) za pomocą programu NETWORK PRINT MONITOR.
Drukowanie bez sterownika drukarki	PRESCRIBE Commands Command Reference W tym podręczniku przedstawiono wewnętrzny język drukarki (polecenia PRESCRIBE). PRESCRIBE Commands Technical Reference W tym podręczniku opisano polecenia języka PRESCRIBE oraz sposób sterowania przy każdym typie emulacji.
Bezpośrednie drukowanie plików PDF	Network Tool for Direct Printing Operation Guide W tym podręczniku przedstawiono drukowanie plików PDF bez uruchamiania programów Adobe Acrobat lub Reader.
Dostosowywanie pozycji drukowania	Maintenance Menu User Guide W tym podręczniku opisano, jak skonfigurować ustawienia drukowania.
Skanuj i drukuj za pomocą usługi w chmurze	Cloud Access User Guide W tej sekcji wyjaśniono, jak zainstalować Cloud Access i skonfigurować procedury łączenia się z usługą w chmurze.

Informacje o Podręczniku obsługi (tym podręczniku)

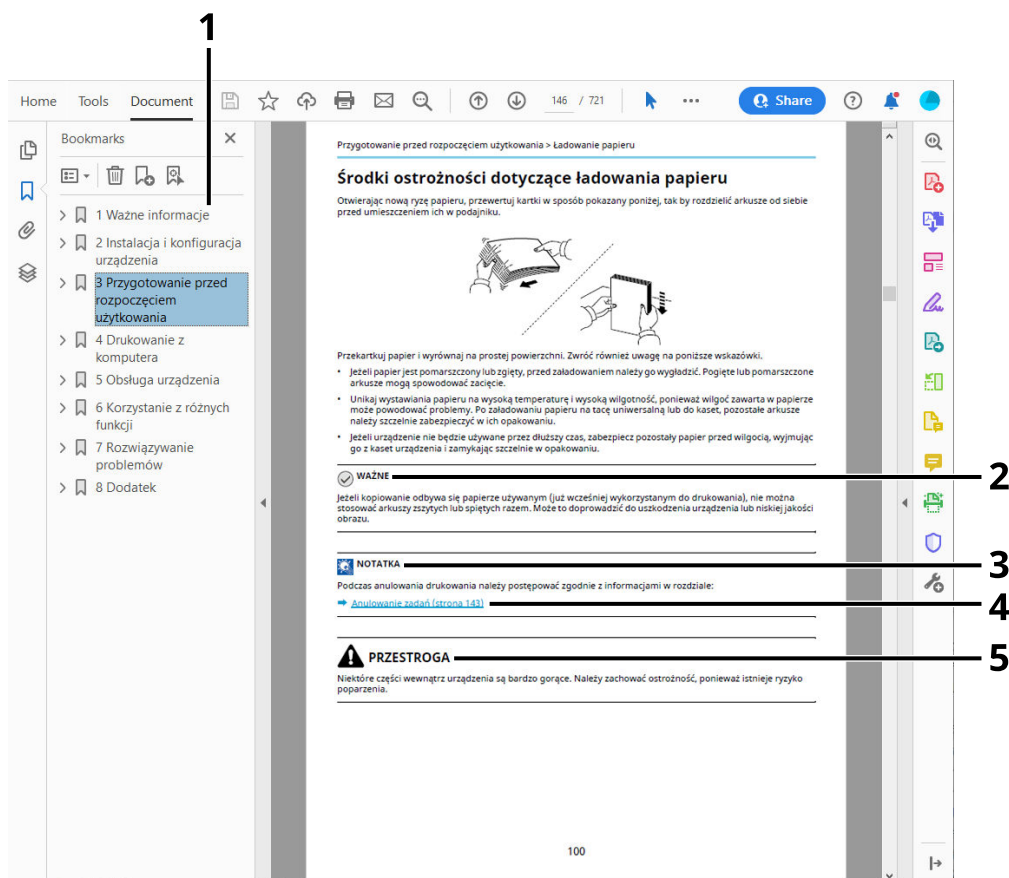
Rozdziały w podręczniku

Niniejszy podręcznik obsługi zawiera następujące rozdziały.

Rozdział	Opis
Ważne informacje	W tym rozdziale zawarto zasady bezpieczeństwa dotyczące korzystania z urządzenia oraz informacje o znakach towarowych.
Instalacja i konfiguracja urządzenia	W tym rozdziale opisano części urządzenia, podłączanie kabli, instalację oprogramowania, logowanie, wylogowanie i inne procedury związane z administracją urządzeniem.
Przygotowanie przed rozpoczęciem użytkowania	W tym rozdziale przedstawiono czynności przygotowawcze i konfigurację ustawień niezbędnych do korzystania z urządzenia, takich jak wkładanie papieru.
Drukuj z komputera	W tym rozdziale wyjaśniono podstawową metodę drukowania.
Obsługa urządzenia	W tym rozdziale przedstawiono podstawowe procedury korzystania ze skrzynek na dokumenty.
Korzystanie z różnych funkcji	W tym rozdziale opisano przydatne funkcje urządzenia.
Rozwiązywanie problemów	W tym rozdziale przedstawiono rozwiązywanie problemów, takich jak brak toneru, różne komunikaty o błędach, zacięcia papieru lub inne problemy.
Dodatek	W tym rozdziale opisano przydatne opcje urządzenia. Zawarto w nim również informacje o obsługiwanych typach nośników i rozmiarach papieru, a także słowniczek terminów. Można tu również znaleźć opis wprowadzania znaków oraz dane techniczne urządzenia.

Oznaczenia stosowane w tym podręczniku

W poniższym przykładzie posłużono się programem Adobe Reader.



- 1 Kliknij pozycję spisu treści, aby przeskoczyć do odpowiedniej strony podręcznika.
- 2 Oznacza wymogi i ograniczenia dotyczące prawidłowego korzystania z urządzenia oraz zapobiegania uszkodzeniom urządzenia lub mienia.
- 3 Oznacza dodatkowe omówienie i informacje dotyczące wykonywanych operacji.
- 4 Kliknij podkreślony tekst, aby przeskoczyć do odpowiedniej strony.
- 5 Oznacza, że nieuwaga lub niestosowanie się do podanych zaleceń może spowodować obrażenia lub uszkodzenia mechaniczne.

NOTATKA

Elementy wyświetlane w oknie dialogowym programu Adobe Reader zależą od sposobu jego wykorzystywania. Jeżeli spis treści ani narzędzia nie są wyświetlane, patrz pomoc programu Adobe Reader.

Niektóre elementy są oznaczone w tym podręczniku zgodnie z poniższymi oznaczeniami.

Oznaczenie	Opis
[]	Służy do wskazywania klawiszy i przycisków.
" "	Służy do wskazywania komunikatów.

Oznaczenia stosowane w procedurach obsługi urządzenia

W niniejszym Podręczniku obsługi operacje wykonywane kolejno są rozdzielane znakiem >, jak pokazano poniżej:

Rzeczywista procedura

- 1 Wybierz klawisz [Menu]
- 2 Naciśnij klawisz [▲] lub [▼] i wybierz [Urządz. wspólne]
- 3 Wybierz klawisz [OK]

Procedura wskazana w tym podręczniku

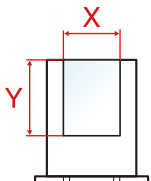
Klawisz [Menu] > Klawisze [▲][▼] > [Urządz. wspólne] > Klawisz [OK]

Rozmiar papieru

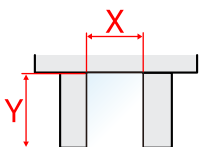
Rozmiarów papieru, takich jak A5 i Statement, można używać zarówno w orientacji poziomej, jak i pionowej. Aby rozróżnić orientację, gdy używane są te rozmiary, do rozmiarów używanych w orientacji poziomej dodaje się literę „R”.

Wkładanie papieru w orientacji pionowej

Podczas ładowania do kasety

Pozycja ustawienia (X =szerokość, Y =długość)	Rozmiar wskazany w tym podręczniku
	A5-R, Statement-R

Podczas ładowania do tacy uniwersalnej

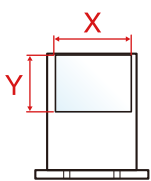
Pozycja ustawienia (X =szerokość, Y =długość)	Rozmiar wskazany w tym podręczniku
	A5-R, Statement-R

Dostępne rozmiary papieru różnią się w zależności od funkcji i zespołu podajnika papieru. Więcej informacji można znaleźć w następującym rozdziale.

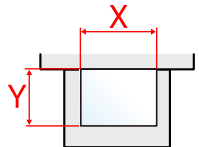
➔ [Dane techniczne \(strona 257\)](#)

Wkładanie papieru w orientacji poziomej

Podczas ładowania do kasety

Pozycja ustawienia (X =szerokość, Y =długość)	Rozmiar wskazany w tym podręczniku
	A5, Statement

Podczas ładowania do tacy uniwersalnej

Pozycja ustawienia (X =szerokość, Y =długość)	Rozmiar wskazany w tym podręczniku
	A5, Statement

Dostępne rozmiary papieru różnią się w zależności od funkcji i zespołu podajnika papieru. Więcej informacji można znaleźć w następującym rozdziale.

➔ [Dane techniczne \(strona 257\)](#)

Powiadomienie

Oznaczenia związane z bezpieczeństwem stosowane w tym podręczniku

Rozdziały tego podręcznika oraz części urządzenia oznaczone symbolami zawierają ostrzeżenia dotyczące zabezpieczeń, które mają chronić użytkownika, inne osoby i znajdujące się w otoczeniu obiekty oraz zapewniać prawidłowe i bezpieczne użytkowanie urządzenia. Symbole i ich znaczenia są przedstawione poniżej.



OSTRZEŻENIE:

Oznacza, że nieuwaga lub niestosowanie się do podanych zaleceń może spowodować poważne obrażenia, a nawet śmierć.



PRZESTROGA:

Oznacza, że nieuwaga lub niestosowanie się do podanych zaleceń może spowodować obrażenia lub uszkodzenia mechaniczne.

Symbole

Symbol  wskazuje, że powiązany rozdział zawiera ostrzeżenia dotyczące zabezpieczeń. Rodzaj uwagi jest określony wewnątrz symbolu.



[Ostrzeżenie ogólne]



[Ostrzeżenie o wysokiej temperaturze]

Symbol  wskazuje, że powiązany rozdział zawiera informacje dotyczące zabronionych działań. Rodzaje zabronionych czynności są podane wewnątrz symbolu.



[Ostrzeżenie przed zabronionymi czynnościami]



[Demontaż zabroniony]

Symbol  wskazuje, że dana część zawiera informacje o czynnościach, które muszą być wykonane. Rodzaje tych czynności są określone wewnątrz symbolu.



[Alarm dotyczący czynności obowiązkowej]



[Wyciągnij wtyczkę z gniazda]



[Zawsze podłączaj urządzenie do gniazda sieciowego z uziemieniem]

Otoczenie

Urządzenie może pracować w następujących warunkach:

Temperatura	od 10 do 32,5°C Jednak wilgotność nie powinna przekraczać 70% przy temperaturze wynoszącej 32,5°C.
Wilgotność	10 do 80% Jednak temperatura nie powinna przekraczać 30°C przy wilgotności wynoszącej 80%.

Należy unikać następujących lokalizacji przy wyborze miejsca instalacji urządzenia.

- Unikać lokalizacji blisko okien lub narażonych na bezpośrednie działanie promieni słonecznych.
- Unikać lokalizacji narażonych na drgania.
- Unikać lokalizacji narażonych na gwałtowne zmiany temperatury.
- Unikać lokalizacji narażonych na bezpośrednie działanie gorącego lub zimnego powietrza.
- Unikać lokalizacji ze słabą wentylacją.

Podczas kopiowania uwalniane są niewielkie ilości ozonu, ale nie stanowią one zagrożenia dla zdrowia.

Jednak w przypadku używania urządzenia przez długi czas w źle wietrzonym pomieszczeniu lub przy wykonywaniu bardzo dużej liczby kopii zapach może stać się nieprzyjemny.

W celu stworzenia odpowiednich warunków kopiowania zaleca się właściwą wentylację pomieszczenia.

Ostrzeżenia dotyczące obsługi

Ostrzeżenia dotyczące materiałów eksploatacyjnych



PRZESTROGA

Nie należy próbować spalać części, w których znajduje się toner. Powstające wówczas iskry mogą spowodować oparzenia.

Części, w których znajduje się toner należy przechowywać w miejscach niedostępnych dla dzieci.

W przypadku wysypania się toneru z części, w których się on znajduje, należy unikać wdychania lub połykania oraz kontaktu z oczami i skórą.

- W przypadku dostania się tonera do dróg oddechowych należy przejść do pomieszczenia ze świeżym powietrzem i przepłukać gardło dużą ilością wody. Jeżeli wystąpi kaszel skontaktować się z lekarzem.
- W przypadku połknięcia tonera należy przepłukać usta wodą i wypić 1 lub 2 szklanki wody, aby rozcieńczyć zawartość żołądka. W razie konieczności skontaktować się z lekarzem.
- W przypadku dostania się tonera do oczu należy przepłukać je dokładnie wodą. W przypadku utrzymywania się podrażnienia należy skontaktować się z lekarzem.
- W przypadku zetknięcia się tonera ze skórą należy przemyć ją wodą z mydłem.

W żadnym wypadku nie wolno otwierać na siłę ani niszczyć części, w których znajduje się toner.

Inne środki ostrożności

Pusty pojemnik z tonerem należy zwrócić lokalnemu dystrybutorowi lub przedstawicielowi działu serwisu. Zebrane pojemniki z tonerem powinny być przetwarzane lub utylizowane zgodnie z odpowiednimi przepisami.

Urządzenie należy przechowywać, unikając bezpośredniego wystawienia na promieniowanie słoneczne.

Urządzenie należy przechowywać w miejscu, w którym temperatura wynosi poniżej 40°C, unikając gwałtownych zmian temperatury i wilgotności.

Jeżeli urządzenie nie jest używane przez dłuższy czas, należy wyjąć papier z kasety i tacy uniwersalnej, włożyć go z powrotem do oryginalnego opakowania i zabezpieczyć.

Zgodność z przepisami i normami

Niniejszym oświadczamy, że ten produkt jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE.

Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym:

Triumph-Alder

PL:

<https://www.triumph-adler.com/ta-en-de/customer-service/download-centre>

DE:

<https://www.triumph-adler.com/ta-de-de/kundendienst/download-center>

UTAX

PL:

<https://www.utax.com/en-de/hardware/office-printer-and-mfp/download-centre>

DE:

<https://www.utax.com/de-de/hardware/buerodrucker-und-mfp/download-center>

Wersja oprogramowania	Zakres częstotliwości	Moc wyjściowa (eirp)
1,0	2400-2483,5 MHz	<100 mW
1,0	5150-5250 MHz	<50 mW
1,0	5250-5725 MHz	<100 mW
1,0	5725-5850 MHz	<10 mW

To urządzenie zostało przetestowane i uznane za spełniające wymagania dla urządzeń klasy B, zgodnie z częścią 15 przepisów FCC.

Wymagania te zostały dobrane w celu zapewnienia odpowiedniej ochrony przed szkodliwymi zakłóceniami w budynkach mieszkalnych. Urządzenie generuje, używa i emituje energię o częstotliwości radiowej oraz, jeżeli nie jest zainstalowane i używane zgodnie z instrukcją, może powodować zakłócenia w komunikacji radiowej. Nie ma jednak gwarancji, że zakłócenia nie wystąpią w określonej lokalizacji. Jeżeli urządzenie powoduje zakłócenia w odbiorze programów radiowych lub telewizyjnych, które można stwierdzić przez włączanie i wyłączanie urządzenia, użytkownik powinien spróbować wyeliminować zakłócenia, korzystając z następujących sposobów:

- Zmiana położenia lub orientacji anteny odbiorczej.
- Zwiększenie odległości pomiędzy urządzeniem a odbiornikiem.
- Podłączenie urządzenia do gniazda znajdującego się w innym obwodzie niż to, do którego jest podłączony odbiornik.
- W celu uzyskania pomocy skontaktuj się z autoryzowanym sprzedawcą lub przedstawicielem serwisu.
- Nie wolno używać nieekranowanego kabla interfejsu z danym urządzeniem.

Ostrzeżenie FCC: Wszystkie zmiany lub modyfikacje niezatwierdzone przez podmiot odpowiedzialny za zapewnienie zgodności mogą unieważnić prawo użytkownika do korzystania z urządzenia.

To urządzenie jest zgodne z częścią 15 przepisów FCC.

Działanie podlega następującym dwóm warunkom: (1) urządzenie nie może powodować szkodliwych zakłóceń, i (2) urządzenie musi przyjmować wszelkie zakłócenia, w tym zakłócenia, które mogą powodować niepożądane działanie urządzenia.

WAŻNA UWAGA:

Oświadczenie o narażeniu na promieniowanie:

To urządzenie jest zgodne z limitami narażenia na promieniowanie FCC określonymi dla niekontrolowanego środowiska. To urządzenie powinno być instalowane i obsługiwane z zachowaniem minimalnej odległości 20 cm między radiatorem a ciałem.

Oświadczenie Industry Canada:

To urządzenie zawiera nielicencjonowane nadajniki/odbiorniki, które są zgodne z nielicencjonowanymi kanałami RSS opracowanymi przez kanadyjską organizację Innovation, Science and Economic Development. Działanie podlega następującym dwóm warunkom:

- 1 To urządzenie nie może powodować zakłóceń.
- 2 To urządzenie musi przyjmować wszelkie zakłócenia, w tym zakłócenia, które mogą powodować niepożądane działanie urządzenia.

Anteny używane z tym nadajnikiem należy zainstalować w odległości co najmniej 20 cm od wszystkich osób i nie można ich przenosić w inne miejsce ani używać w połączeniu z żadnym innym nadajnikiem.

Etykieta zgodności Industry Canada ICES-003: CAN ICES-3B/NMB-3B

* Powyższe oświadczenia obowiązują tylko w Stanach Zjednoczonych Ameryki i Kanadzie.

UWAGA: należy używać ekranowanych kabli interfejsu.

Przestroga:

Urządzenie pracujące w paśmie 5150–5250 MHz jest przeznaczone wyłącznie do użytku w pomieszczeniach, aby zmniejszyć potencjalne szkodliwe zakłócenia w systemach satelitarnych korzystających z tego samego kanału.

Pasma 5,25–5,35 GHz można używać wyłącznie w pomieszczeniach.

Oświadczenie o narażeniu na promieniowanie:

To urządzenie jest zgodne z kanadyjskimi limitami narażenia na promieniowanie określonymi dla niekontrolowanego środowiska. Urządzenie to należy instalować i obsługiwać z zachowaniem minimalnej odległości 20 cm między grzejnikami a Twoim ciałem. * Powyższe oświadczenia obowiązują wyłącznie w Stanach Zjednoczonych Ameryki i Kanadzie.

Połączenie bezprzewodowe

Dla krajów europejskich

Zakres częstotliwości	Moc wyjściowa (eirp)
2400-2483,5 MHz	<100 mW
5150-5250 MHz	<50 mW
5250-5725 MHz	<100 mW
5725-5850 MHz	<10 mW



NOTATKA

Zakres częstotliwości 5150–5350 MHz jest ograniczony do użytku wewnątrz pomieszczeń w poniższych krajach

AT	BE	BG	CZ	DK
EE	FR	DE	IS	IE
IT	EL	ES	CY	LV
LI	LT	LU	HU	MT
NL	NO	PL	PT	RO
SI	SK	TR	FI	SE
CH	HR	UK	UK(NI)	

Środki ostrożności podczas korzystania z sieci bezprzewodowej (jeżeli karta jest na wyposażeniu)

Sieć bezprzewodowa umożliwia bezprzewodową wymianę informacji między bezprzewodowymi punktami dostępu. Dzięki temu tego rodzaju połączenie można nawiązać bezproblemowo w obszarze, w którym dozwolone jest przesyłanie fal radiowych.

Z drugiej strony, jeżeli ustawienia zabezpieczeń nie są skonfigurowane, mogą wystąpić następujące problemy, ponieważ fale radiowe mogą przenikać przez przeszkody (w tym ściany) i docierać do każdego miejsca w określonym obszarze.

Potajemne przeglądanie treści komunikacji

Osoby trzecie o złych zamiarach mogą celowo monitorować fale radiowe w celu uzyskania nieupoważnionego dostępu do następujących przesyłanych treści.

- Dane osobowe, w tym identyfikator, hasła i numery kart kredytowych
- Treść wiadomości e-mail

Bezprawne włamanie

Osoby trzecie mogą uzyskiwać nieupoważniony dostęp do sieci osobistych lub firmowych w celu przeprowadzania następujących niedozwolonych działań.

- Pobieranie danych osobowych i poufnych (ujawnianie informacji)
- Podsywanie się pod konkretną osobę i rozpowszechnianie nieautoryzowanych informacji (spoofing)
- Modyfikowanie i ponowne przesyłanie przechwyconych komunikatów (fałszowanie)
- Przesyłanie wirusów komputerowych oraz niszczenie danych i systemów (niszczenie)

Karty sieci bezprzewodowej i bezprzewodowe punkty dostępu mają wbudowane mechanizmy bezpieczeństwa, które rozwiązują te problemy i zmniejszają prawdopodobieństwo ich wystąpienia. W tym celu konfiguruje się ustawienia zabezpieczeń urządzeń do obsługi sieci bezprzewodowych.

Zaleca się, aby klienci kierowali się własnym osądem podczas konfigurowania ustawień zabezpieczeń oraz upewnili się, że w pełni rozumieją problemy, które mogą wystąpić, gdy produkt jest używany bez aktywnych zabezpieczeń.

W broszurze „Instrukcje konfigurowania zabezpieczeń naszych produktów” znajdują się istotne wskazówki dotyczące bezpieczeństwa.

Ograniczone użycie tego produktu

- Fale radiowe emitowane przez ten produkt mogą wpływać na sprzęt medyczny. Używając tego produktu w placówce medycznej lub w pobliżu instrumentów medycznych, należy używać tego produktu zgodnie z instrukcjami i środkami ostrożności dostarczonymi przez administratora instytucji lub tymi, które są umieszczone na instrumentach medycznych.
- Fale radiowe emitowane przez ten produkt mogą wpływać na automatyczne urządzenia sterujące, w tym automatyczne drzwi i alarmy przeciwpożarowe. Używając tego produktu w pobliżu automatycznych urządzeń sterujących, zaleca się eksploatację tego produktu zgodnie z instrukcjami i środkami ostrożności podanymi na automatycznych urządzeniach sterujących.
- Jeżeli produkt jest używany w urządzeniach, które są bezpośrednio związane z obsługą, w tym w samolotach, pociągach, statkach i samochodach, lub produkt jest używany w zastosowaniach wymagających wysokiej niezawodności i bezpieczeństwa działania oraz w urządzeniach wymagających dokładności, w tym w maszynach zapobiegających katastrofom i przestępczości oraz używanych do zapewniania bezpieczeństwa, w trakcie eksploatacji urządzenia należy uwzględnić projekt bezpieczeństwa całego systemu, w tym przyjąć środki mające na celu zapewnienie odporności na uszkodzenia i nadmiarowości, a także niezawodności i bezpieczeństwa całego systemu. Ten produkt nie jest przeznaczony do użytku w zastosowaniach wymagających wysokiej niezawodności i bezpieczeństwa, w tym przyrządów lotniczych, sprzętu komunikacyjnego, sprzętu do sterowania siłowniami jądrowymi i sprzętu medycznego; w związku z tym decyzja, czy używać tego produktu w tych zastosowaniach, musi być oparta na dokładnym rozważeniu wszystkich zalet i wad.

Informacje prawne i zasady bezpieczeństwa

Nieautoryzowane powielanie (kopiowanie) całości lub części tego dokumentu jest zabronione. Nie dotyczy to wyjątków określonych w prawie autorskim.

Kwestia nazw handlowych

- KPDL jest znakiem towarowym firmy Kyocera Corporation.
- Active Directory, Azure, Microsoft, Microsoft 365, Microsoft Edge, Windows i Windows Server są zarejestrowanymi znakami towarowymi lub znakami towarowymi firmy Microsoft Corporation w Stanach Zjednoczonych i/lub innych krajach.
- PCL jest znakiem towarowym firmy Hewlett-Packard Company.
- Adobe, Acrobat, PostScript i Reader są zarejestrowanymi znakami towarowymi lub znakami towarowymi firmy Adobe Inc. w Stanach Zjednoczonych i/lub innych krajach.
- Ethernet jest zarejestrowanym znakiem towarowym firmy Fuji Xerox Co., Ltd.
- IBM i IBM PC/AT są znakami towarowymi firmy International Business Machines Corporation.
- AppleTalk, Bonjour, Mac i Mac OS są znakami towarowymi firmy Apple Inc. zarejestrowanymi w Stanach Zjednoczonych i innych krajach.
- Wszystkie czcionki języków europejskich zainstalowane w tym urządzeniu są używane na mocy porozumienia licencyjnego z firmą Monotype Imaging Inc.
- Monotype, Helvetica Palatino, Times i UFST są znakami towarowymi firmy Monotype Imaging Inc. zarejestrowanymi w Urzędzie Patentowym i Znaków Towarowych Stanów Zjednoczonych i mogą być zastrzeżone w innych krajach lub regionach.
- Helvetica, Palatino i Times są zarejestrowanymi znakami towarowymi firmy Linotype GmbH.
- ITC Avant Garde Gothic, ITC Bookman, ITC ZapfChancery i ITC Zapf Dingbats są znakami towarowymi firmy Monotype Imaging Inc., zarejestrowanymi w Urzędzie Patentowym i Znaków Towarowych Stanów Zjednoczonych i mogą być zastrzeżone w innych krajach lub regionach.
- ThinPrint jest znakiem towarowym firmy Cortado AG w Niemczech i innych krajach.
- Ten produkt ma stylizator czcionek UFST i [™] MicroType [®] licencjonowany od Monotype Imaging Inc. zainstalowane na tym komputerze.
- iPad, iPhone oraz iPod touch są znakami towarowymi firmy Apple Inc., zastrzeżonymi w USA i innych krajach.
- Nazwa AirPrint oraz logo AirPrint są znakami towarowymi firmy Apple Inc.
- iOS jest znakiem towarowym i zarejestrowanym znakiem towarowym firmy Cisco w Stanach Zjednoczonych i w innych krajach i jest używany na licencji Apple Inc.
- Google jest znakiem towarowym i/lub zarejestrowanym znakiem towarowym firmy Google LLC.
- Mopria [™] jest zarejestrowanym znakiem towarowym firmy Mopria [™] Alliance.
- Wi-Fi, Wi-Fi Direct i Wi-Fi Protected Setup są znakami towarowymi i/lub zarejestrowanymi znakami towarowymi firmy Wi-Fi Alliance.
- RealVNC, VNC i RFB są zarejestrowanymi znakami towarowymi firmy RealVNC Ltd. w Stanach Zjednoczonych i innych krajach.

Wszystkie pozostałe marki i nazwy produktów są zarejestrowanymi znakami towarowymi lub znakami towarowymi odpowiednich firm. Ani znak [™], ani [®] nie są używane w tekście podręcznika.

Umowa licencyjna Monotype Imaging

- 1 Oprogramowanie oznacza cyfrowo zakodowane, maszynowo czytelne, skalowalne dane strukturalne zakodowane w specjalnym formacie, jak również Oprogramowanie UFST.
- 2 Zgadzasz się zaakceptować niewyłączną licencję na korzystanie z Oprogramowania w celu odtwarzania i wyświetlania grubości, stylów i wersji liter, cyfr, znaków i symboli (Czcionki) wyłącznie na potrzeby Twojej działalności gospodarczej lub potrzeby osobiste pod adresem podanym na karcie rejestracyjnej zwróconej do Monotype Imaging. Monotype Imaging zachowuje wszelkie prawa, tytuły i udziały w Oprogramowaniu i Czcionkach. Użytkownikowi nie są udzielane żadne prawa poza Licencją na korzystanie z Oprogramowania na warunkach wyraźnie określonych w niniejszej Umowie.
- 3 Aby chronić prawa własności Monotype Imaging, zgadzasz się zachować Oprogramowanie i inne informacje będące własnością firmy dotyczące Czcionek w ścisłej tajemnicy oraz ustanowić rozsądne procedury regulujące dostęp do Oprogramowania i Czcionek oraz korzystanie z nich.
- 4 Użytkownik zgadza się nie powielać ani nie kopiować Oprogramowania ani Czcionek, z wyjątkiem wykonania jednej kopii zapasowej.
- 5 Niniejsza Licencja obowiązuje do ostatniego użycia Oprogramowania i Czcionek, chyba że zostanie rozwiązana wcześniej. Niniejsza Licencja może zostać rozwiązana przez Monotype Imaging, jeżeli Użytkownik nie zastosuje się do postanowień niniejszej Licencji i takie naruszenie nie zostanie naprawione w ciągu trzydziestu (30) dni od otrzymania powiadomienia od Monotype Imaging. Po wygaśnięciu lub rozwiązaniu niniejszej Licencji, Użytkownik jest zobowiązany zwrócić firmie Monotype Imaging lub zniszczyć wszystkie kopie Oprogramowania, Czcionek i dokumentacji, zgodnie z żądaniem.
- 6 Użytkownik zgadza się, że nie będzie modyfikował, zmieniał, rozmontowywał, odszyfrowywał, dokonywał inżynierii wstecznej ani dekompilował Oprogramowania.
- 7 Monotype Imaging gwarantuje, że przez dziewięćdziesiąt (90) dni od daty dostawy Oprogramowanie będzie działało zgodnie ze specyfikacjami opublikowanymi przez Monotype Imaging, a dyskietka będzie wolna od wad materiałowych i wykonawczych. Monotype Imaging nie gwarantuje, że Oprogramowanie jest wolne od błędów, usterek i braków.

Strony uzgadniają, że wszelkie inne gwarancje, wyraźne lub dorozumiane, w tym gwarancje przydatności do określonego celu i wartości handlowej, są wyłączone.
- 8 Jedynym środkiem zaradczym przysługującym użytkownikowi oraz wyłączną odpowiedzialnością Monotype Imaging w związku z Oprogramowaniem i Czcionkami jest naprawa lub wymiana wadliwych części po ich zwróceniu do Monotype Imaging.

Monotype Imaging nie ponosi w żadnym wypadku odpowiedzialności za utracone zyski, utracone dane ani za jakiegokolwiek inne przypadkowe lub następne szkody, ani za szkody spowodowane niewłaściwym wykorzystaniem lub niewłaściwym zastosowaniem Oprogramowania i Czcionek.
- 9 Niniejsza Umowa podlega prawu stanu Massachusetts USA.
- 10 Użytkownikowi nie wolno udzielać sublicencji, sprzedawać, dzierżawić ani w żaden inny sposób przenosić Oprogramowania i/lub Czcionek bez uprzedniej pisemnej zgody Monotype Imaging.
- 11 Wykorzystanie, powielanie lub ujawnianie przez Rząd podlega ograniczeniom określonym w klauzuli dotyczącej praw do danych technicznych i oprogramowania komputerowego w FAR 252-227-7013, podrozdziale (b)(3)(ii) lub podpunkcie (c)(1)(ii), w stosownych przypadkach.

Dalsze wykorzystywanie, powielanie lub ujawnianie podlega ograniczeniom mającym zastosowanie do oprogramowania objętego zastrzeżonymi prawami, zgodnie z postanowieniami FAR 52.227-19 (c)(2).
- 12 Potwierdzasz, że przeczytałeś/aś niniejszą Umowę, rozumiesz ją i zgadzasz się być związany/a jej postanowieniami. Żadna ze stron nie będzie związana żadnym oświadczeniem lub zapewnieniem, które nie zostało zawarte w niniejszej Umowie. Żadna zmiana niniejszej Umowy nie będzie skuteczna, jeżeli nie zostanie sporządzona w formie pisemnej i podpisana przez należycie upoważnionych przedstawicieli każdej ze stron.

Licencja OpenSSL

Aby zapoznać się z licencją oprogramowania Open Source, wejdź na poniższy adres URL.

Triumph-Alder

PL:

<https://www.triumph-adler.com/ta-en-de/customer-service/download-centre>

DE:

<https://www.triumph-adler.com/ta-de-de/kundendienst/download-center>

UTAX

PL:

<https://www.utax.com/en-de/hardware/office-printer-and-mfp/download-centre>

DE:

<https://www.utax.com/de-de/hardware/buerodrucker-und-mfp/download-center>

Funkcja sterowania oszczędnością energii

Aby zmniejszyć zużycie energii w stanie bezczynności, urządzenie wyposażono w funkcję zarządzania energią, która automatycznie przełącza je w tryb uśpienia. Pozwala to zminimalizować zużycie energii po upływie określonego czasu od ostatniego użycia urządzenia.

➡ [Uśpienie \(strona 65\)](#)

Funkcja automatycznego drukowania dwustronnego

To urządzenie jest standardowo wyposażone w funkcję drukowania dwustronnego. Przykładowo można zmniejszyć ilość zużytego papieru, drukując dwa jednostronne oryginały na pojedynczym arkuszu papieru jako wydruk dwustronny.

2-stronny

Drukowanie w trybie druku dwustronnego zmniejsza zużycie papieru i przyczynia się do zachowania zasobów leśnych. Tryb druku dwustronnego zmniejsza również ilość papieru, jaką trzeba zakupić, a tym samym zmniejsza koszty. Zaleca się, aby urządzenia obsługujące druk dwustronny były domyślnie ustawione w tym trybie.

Oszczędzanie zasobów — papier

Dla celów zachowania i zrównoważonego wykorzystywania zasobów leśnych zaleca się wykorzystywanie papieru makulaturowego lub świeżego, posiadającego certyfikaty inicjatyw na rzecz odpowiedzialnego gospodarowania środowiskiem naturalnym lub uznane oznakowania ekologiczne, które są zgodne z normą EN 12281:2002* lub równoważną normą jakości.

Urządzenie to obsługuje również drukowanie na papierze 64 g/m². Użycie takiego papieru, zawierającego mniej surowców, może prowadzić do dalszego zachowania zasobów leśnych.

* : EN12281:2002 „Papier drukowy i biurowy — wymagania dotyczące papieru do kopiowania z zastosowaniem suchego toneru”

Należy zasięgnąć porady dystrybutora lub przedstawiciela serwisu, aby uzyskać informacje na temat zalecanych rodzajów papieru.

Korzyści dla środowiska wynikające z „zarządzania energią”

W celu zmniejszenia zużycia energii w czasie bezczynności urządzenie to wyposażono w funkcję zarządzania energią, która automatycznie włącza tryb oszczędzania energii, gdy urządzenie pozostaje w stanie bezczynności przez określony czas.

Mimo że powrót urządzenia do trybu GOTOWY w trybie oszczędzania energii zajmuje nieco czasu, można w ten sposób uzyskać znaczne zmniejszenie zużycia energii. Zaleca się, aby urządzenie było używane przy czasie aktywacji trybu oszczędzania energii ustawionym na wartość domyślną.

Program ENERGY STAR

Producent tego urządzenia jest uczestnikiem programu ENERGY STAR®. Dokłada wszelkich starań, aby dostarczać produkty zgodne ze standardami ENERGY STAR.

ENERGY STAR jest programem dotyczącym wydajności energetycznej, mającym na celu rozwój i promowanie stosowania produktów o wysokiej wydajności energetycznej, aby zapobiegać globalnemu ociepleniu. Kupując produkty zgodne z wymogami programu ENERGY STAR, klienci mogą pomóc zmniejszyć emisję gazów cieplarnianych podczas użytkowania produktów oraz obniżyć koszty związane z energią.

Środki ostrożności dotyczące bezpieczeństwa podczas korzystania z bezprzewodowej sieci LAN

Bezprzewodowa sieć LAN ma tę zaletę, że pozwala na swobodne połączenia LAN w zasięgu fal radiowych, ponieważ wykorzystuje fale radiowe do wymiany informacji między komputerem a punktem dostępu bezprzewodowego, bez korzystania z kabla sieciowego.

Z drugiej strony fale radiowe mogą dotrzeć do dowolnego miejsca przez przeszkody (np. ściany) w określonym zasięgu, więc jeśli nie przeprowadzisz ustawień bezpieczeństwa, mogą wystąpić następujące problemy.

Podśluchiwanie komunikacji

Strona trzecia mająca złe intencje może celowo przechwytywać fale radiowe i podsłuchiwać następujące rodzaje komunikacji.

- Dane osobowe, takie jak identyfikator, hasło lub numer karty kredytowej
- Treść wiadomości e-mail

Nielegalny dostęp

Strona trzecia mająca złe intencje może uzyskać dostęp do Twojej sieci osobistej lub firmowej bez Twojej zgody i podjąć następujące działania niezgodne z prawem.

- Wydobycie informacji osobistych lub poufnych (wyciek informacji)
- Podsywanie się pod określoną osobę i rozpowszechnianie fałszywych informacji (podszywanie się)
- Zmiana i przesyłanie treści przechwyconych komunikatów (modyfikacja)
- Rozprzestrzenianie wirusów komputerowych w celu niszczenia danych i systemów (niszczenie)

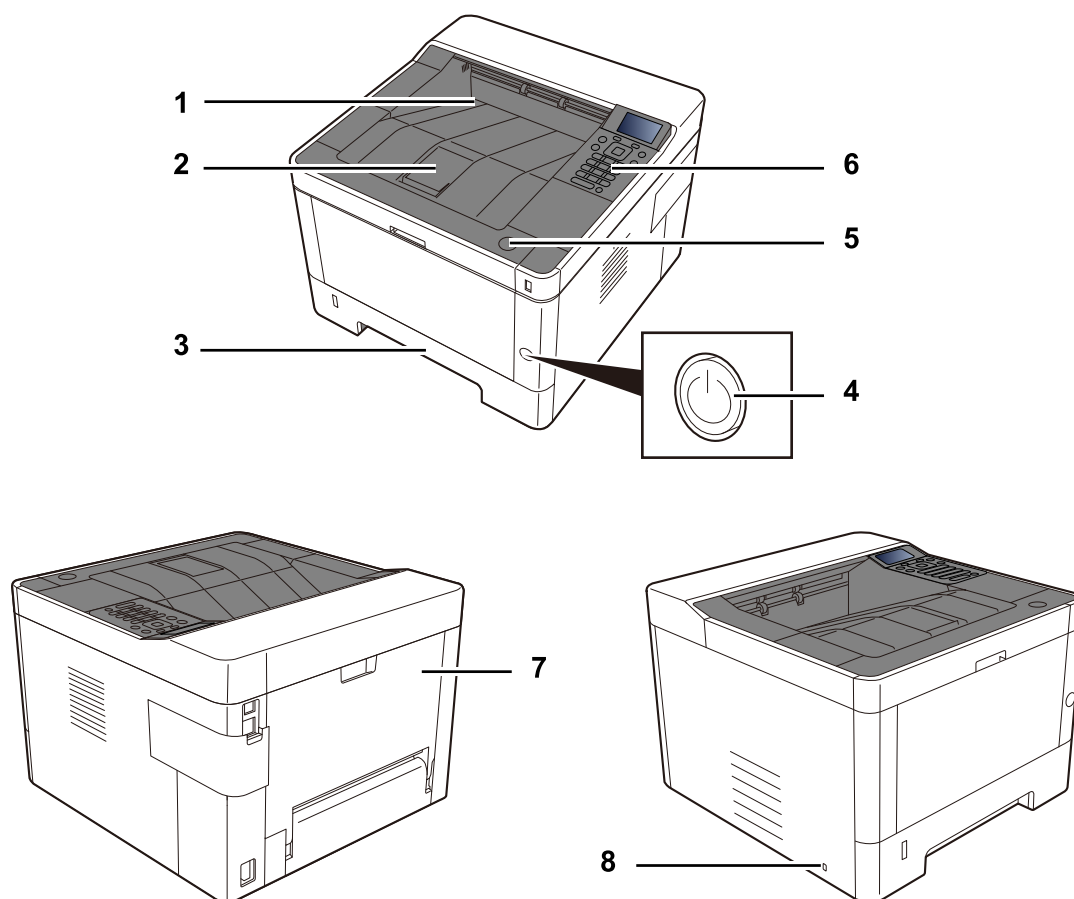
Karty sieciowe bezprzewodowej sieci LAN i punkty dostępu bezprzewodowego są wyposażone w mechanizmy bezpieczeństwa, które pozwalają radzić sobie z tymi problemami. Dlatego też, konfigurując ustawienia zabezpieczeń produktów sieci bezprzewodowej LAN i korzystając z nich, można zmniejszyć prawdopodobieństwo wystąpienia tych problemów.

Zalecamy skonfigurowanie ustawień zabezpieczeń i korzystanie z produktu na własną odpowiedzialność, po dokładnym zapoznaniu się z problemami, które mogą wystąpić w przypadku korzystania z produktu bez ustawień zabezpieczeń.

2 Instalacja i konfiguracja urządzenia

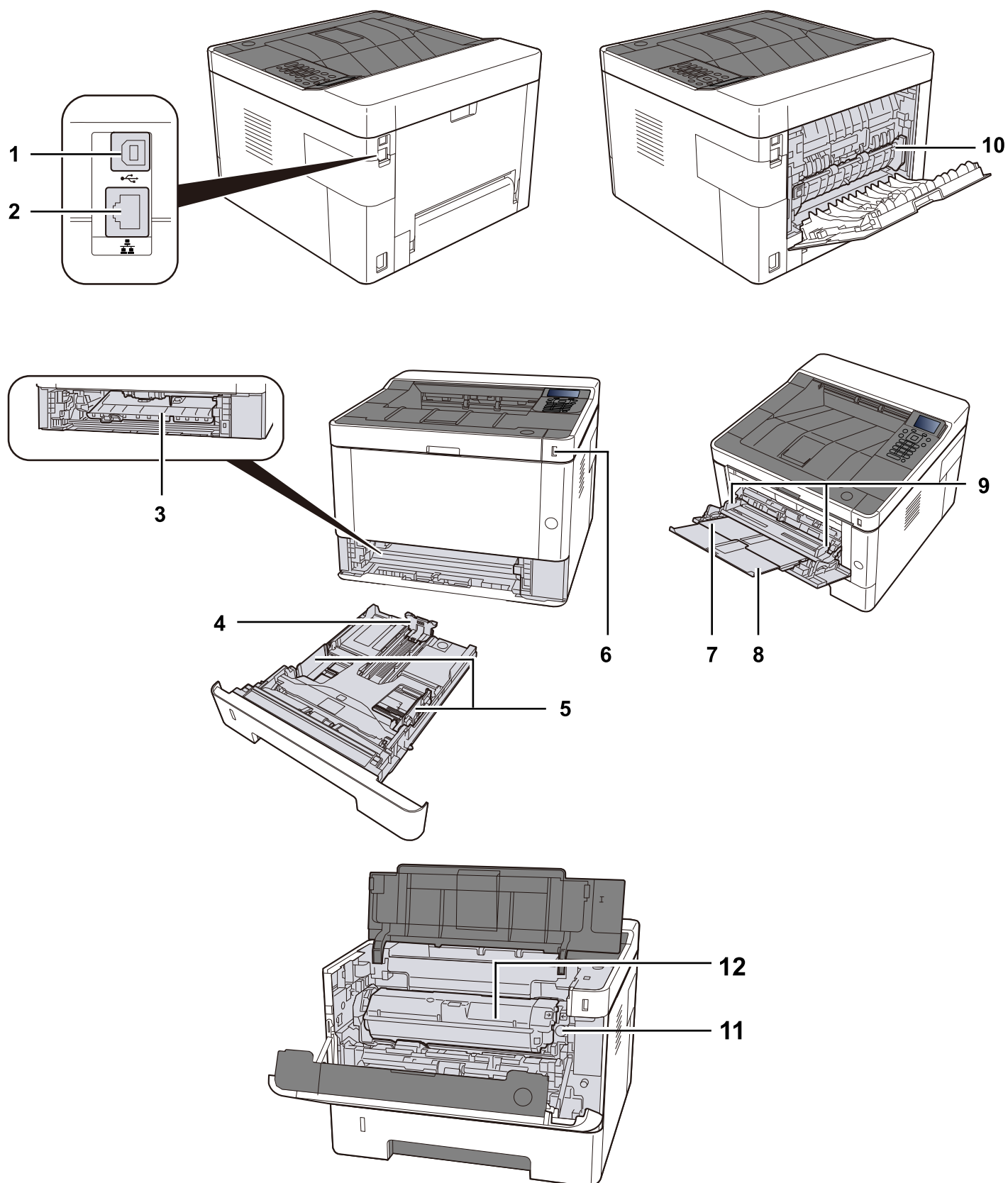
Nazwy części (zewnętrzne części urządzenia).....	31
Nazwy części (złącza/wnętrze)	32
Nazwy części (z dołączonym wyposażeniem opcjonalnym).....	34
Jak trzymać urządzenie	35
Podłączanie głównego urządzenia oraz innych urządzeń.....	36
Podłączanie kabli	38
Włączanie/wyłączanie	41
Korzystanie z panelu operacyjnego	43
Logowanie/wylogowanie.....	48
Ustawienie domyślne urządzenia.....	52
Instalacja oprogramowania	70
Sprawdź stan licznika	72
Czym jest Embedded Web Server RX	73

Nazwy części (zewnętrzne części urządzenia)



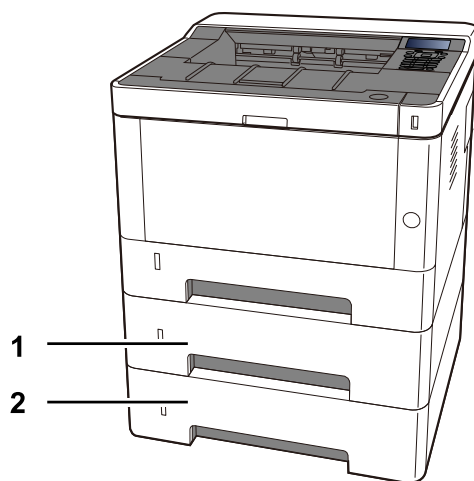
- 1 Upper tray
- 2 Eject stopper
- 3 Cassette 1
- 4 Main switch
- 5 Przycisk otwierania pokrywy przedniej
- 6 Operation panel
- 7 Rear cover
- 8 Anti-theft slot

Nazwy części (złącza/wnętrze)



- 1 USB interface connector
- 2 Network interface connector
- 3 Conveying cover
- 4 Paper length guide
- 5 Paper width guide
- 6 USB Memory slot
- 7 MP Tray
- 8 MP support tray
- 9 Paper guide
- 10 Fuser cover
- 11 Przycisk zwalniający Toner container
- 12 Toner container

Nazwy części (z dołączonym wyposażeniem opcjonalnym)



1 Cassette 2

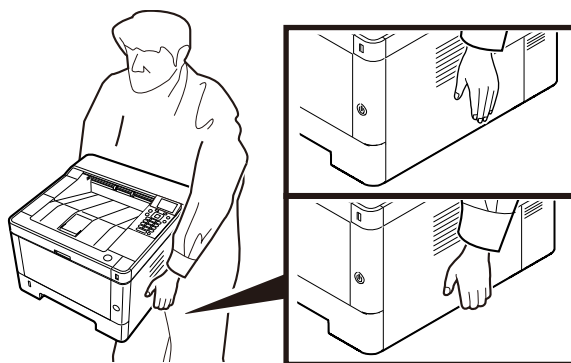
2 Cassette 3

Jak trzymać urządzenie

Podczas przenoszenia urządzenia należy uważać, jak się je trzyma.

✓ WAŻNE

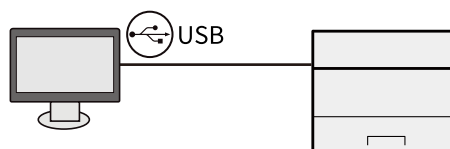
Podczas przenoszenia urządzenia należy trzymać je za lewą i prawą dolną część, tak jak pokazano na ilustracji. Istnieje ryzyko uszkodzenia, jeżeli urządzenie nie będzie trzymane prawidłowo.



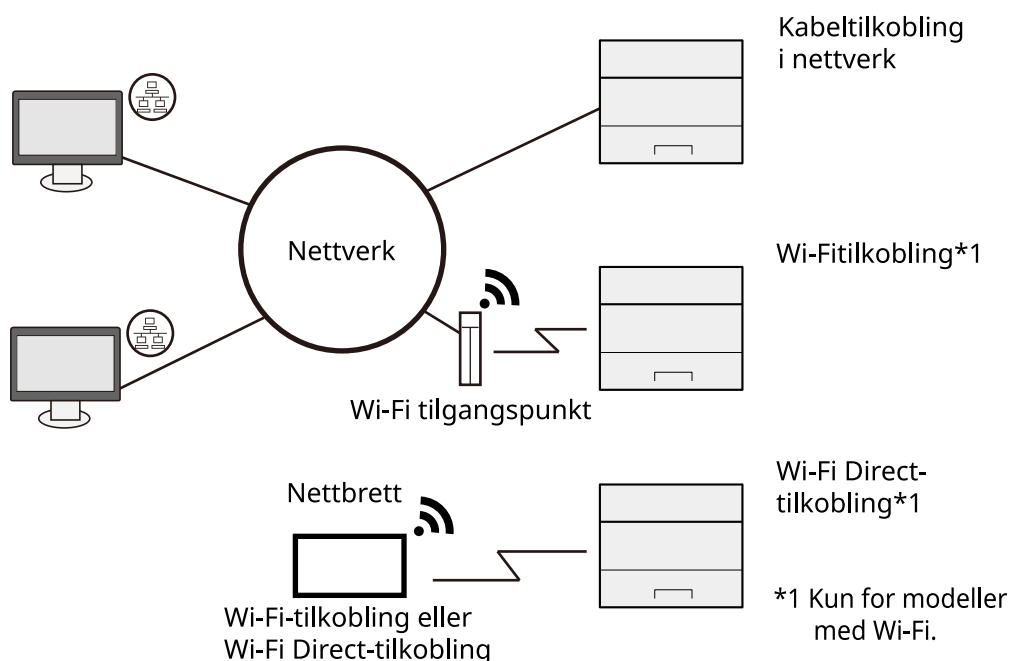
Podłączanie głównego urządzenia oraz innych urządzeń

Należy przygotować przewody dostosowane do środowiska pracy urządzenia oraz jego przeznaczenia.

Podłączanie urządzenia do komputera za pomocą kabla USB



Podłączanie urządzenia do komputera PC lub tabletu za pomocą kabla sieciowego, sieci Wi-Fi lub funkcji Wi-Fi Direct



NOTATKA

Jeżeli korzystasz z sieci bezprzewodowej, zapoznaj się z poniższymi informacjami.

➔ **Zapoznaj się z instrukcją obsługi w języku angielskim.**

Kable do wykorzystania

Kiedy do podłączania urządzenia używany jest kabel sieciowy

Funkcja	Wymagane kable
Drukarka	Kabel sieciowy (10BASE-T, 100BASE-TX, 1000BASE-T)

Kiedy do podłączania urządzenia używany jest kabel USB

Funkcja	Wymagane kable
Drukarka	Kabel zgodny ze standardem USB 2.0 (zgodny z USB dużej szybkości, maks. 5,0 m, ekranowany)

 WAŻNE

Używanie kabla innego niż zgodny ze standardem USB 2.0 może spowodować awarię.

Podłączanie kabli

Podłączanie kabla sieciowego

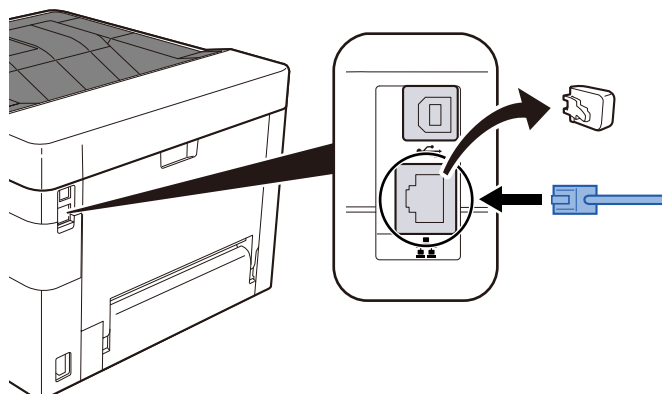
✓ WAŻNE

Jeżeli zasilanie jest włączone, należy wyłączyć przełącznik zasilania.

➔ [Wyłączanie \(strona 42\)](#)

1 Podłącz kabel do urządzenia.

- 1 Podłącz kabel sieciowy do złącza interfejsu sieciowego urządzenia.



- 2 Podłącz drugi koniec kabla do koncentratora (huba).

2 Włącz urządzenie i skonfiguruj sieć.

➔ [Konfiguracja sieci \(strona 54\)](#)

Podłączanie kabla USB

WAŻNE

Jeżeli zasilanie jest włączone, należy wyłączyć przełącznik zasilania.

➔ [Wyłączanie \(strona 42\)](#)

1 Podłącz kabel do urządzenia.

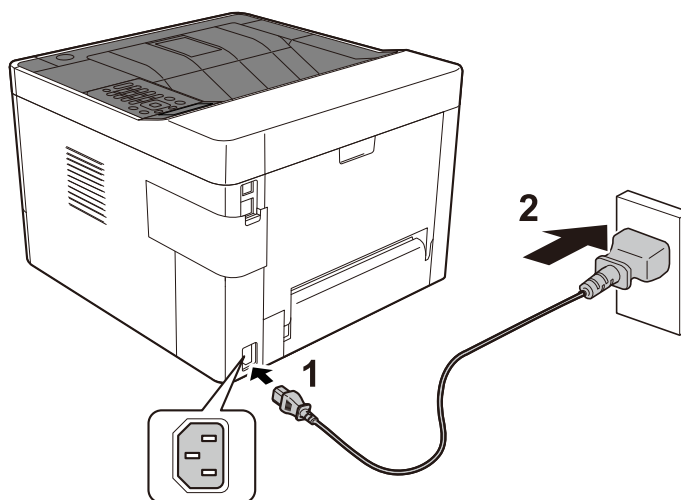
- 1 Podłącz kabel USB do złącza USB urządzenia.
- 2 Drugi koniec kabla podłącz do komputera PC.

2 Włącz urządzenie.

Podłączanie przewodu zasilania

1 Podłącz kabel do urządzenia.

Podłącz jeden koniec kabla zasilania do urządzenia, a drugi do źródła zasilania.



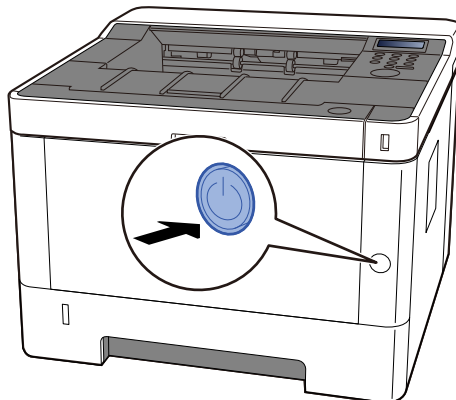
✓ WAŻNE

Należy używać wyłącznie przewodu zasilania dostarczonego wraz z urządzeniem.

Włączanie/wyłączanie

Urządzenie włączone

- 1 Włącz przełącznik zasilania.

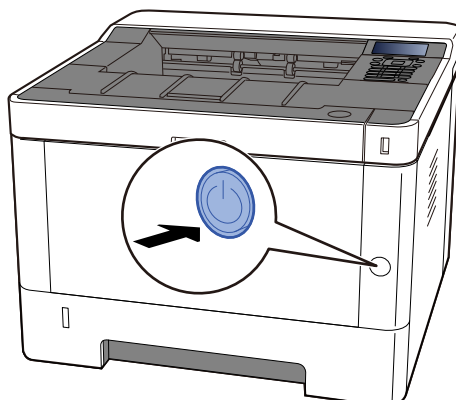


✓ **WAŻNE**

Przed włączeniem przełącznika należy odczekać co najmniej 5 sekund.

Wyłączanie

1 Wyłącz przełącznik zasilania.



Wyświetlany jest komunikat potwierdzający wyłączenie zasilania.

Wyłączenie zasilania trwa około trzech minut.



PRZESTROGA

Jeżeli urządzenie ma zostać pozostawione na dłuższy czas bezczynne (np. na noc), należy wyłączyć je za pomocą głównego wyłącznika zasilania. Jeżeli urządzenie ma być nieużywane przez dłuższy okres (np. podczas wakacji), należy wyjąć wtyczkę z gniazda w celu zapewnienia bezpieczeństwa.

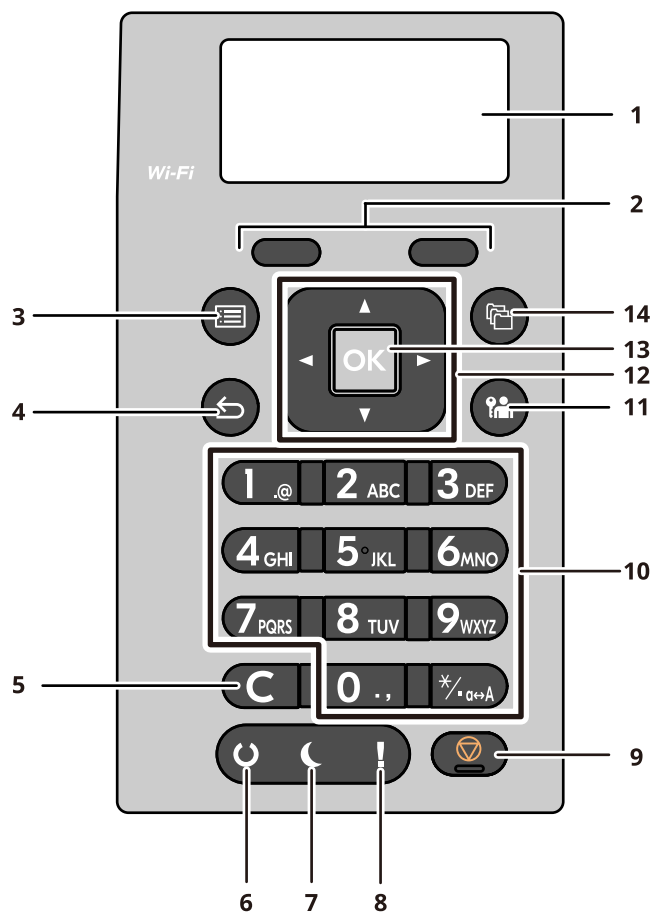


WAŻNE

- Wyjmij papier z kaset i zamknij go szczelnie w opakowaniu w celu ochrony przed wilgocią.
-

Korzystanie z panelu operacyjnego

Klawisze na panelu operacyjnym



1 Ekran wiadomości

Służy do wyświetlania pozycji ustawień lub komunikatów o błędzie.

2 Selection keys

Służą do wybierania menu wyświetlanych na dole panelu LCD.

3 Klawisz [Menu]

Służy do wyświetlania ekranu Menu.

4 Klawisz [Back]

Służy do powrotu do poprzedniego ekranu.

5 Klawisz [Clear]

Służy do usuwania wprowadzonej wartości lub litery.

6 Wskaźnik [Ready]

Świeci, gdy drukowanie jest możliwe. Miga podczas przetwarzania drukowania lub po wystąpieniu błędu.

7 Wskaźnik [Energy Saver]

Zapala się, gdy urządzenie jest w trybie uśpienia.

8 Wskaźnik [Attention]

Świeci lub miga w momencie wystąpienia błędu oraz zatrzymania zadania.

9 Klawisz [Cancel]

Służy do anulowania lub wstrzymywania bieżącego zadania.

10 Numeric keys

Służą do wprowadzania cyfr lub symboli.

11 Klawisz [Logout]

Służy do wylogowywania każdego użytkownika.

12 Klawisz [Arrow]

Służy do zwiększania/zmniejszania wartości liczbowej na panelu LCD lub wybierania menu. Służy również do przesuwania kursora podczas wprowadzania znaków.

13 Klawisz [OK]

Służy do potwierdzania funkcji, pozycji menu lub wartości liczbowej.

14 Klawisz [Document Box/USB]

Służy do wyświetlania ekranu Skrzynka dokum.

Korzystanie z panelu operacyjnego

W tym rozdziale zostanie wyjaśnione działanie panelu operacyjnego na przykładzie menu ustawień.

Wybór klawisza [Menu] wyświetli menu ustawień.



Służy do wyświetlania kierunku klawiszy strzałek, których można używać na wyświetlanym ekranie.

Po wybraniu klawisza [▲] lub [▼], zaznaczony element przesuwają się o jedną linię.

Po wybraniu klawisza [◀] lub [▶], wybrany element przesuwają się o większą liczbę stron.



Gdy wyświetla się komunikat [OK], wybierając klawisz [OK] potwierdzisz wybór.

Wybór klawisza [Back] spowoduje powrót do poprzedniego poziomu menu.



* Informacja jest wyświetlana na początku wybranej pozycji.



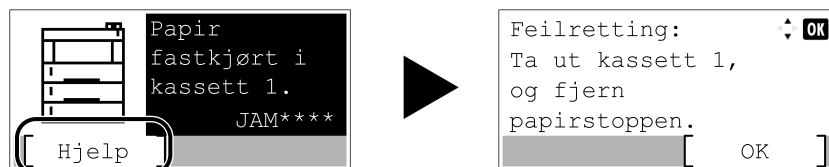
Gdy wyświetla się [Wyjście], wybierając [Wyjście] nastąpi powrót do ekranu normalnego z ekranu Menu ustawień.



Ekran pomocy

W przypadku trudności z obsługą urządzenia można uzyskać pomoc, korzystając z panelu dotykowego.

Gdy wyświetlana jest opcja , wybierz aby wyświetlić ekran Pomocy. Na ekranie pomocy opisana jest obsługa urządzenia.

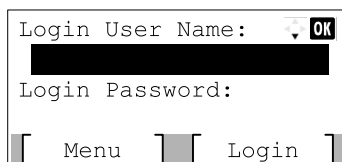


Logowanie/wylogowanie

Logowanie

1 Wprowadź nazwę logowania.

- 1 Jeżeli podczas operacji wyświetlany jest ekran logowania, wybierz pozycję [Nazwa logowania] i naciśnij klawisz [OK].



NOTATKA

Jeśli metoda uwierzytelniania użytkownika jest ustawiona na Wyświetli się [Uwierz. sieciowe], [Menu]. Wybieranie [Menu] a następnie [Typ logowania] pozwala na wybór albo opcji [Uwierz. lokalne] lub [Uwierz. sieciowe] jako miejsce docelowe uwierzytelniania. Wybieranie [Menu] a następnie pozycji [Domena] umożliwia wybór zarejestrowanej domeny.

- 2 Za pomocą klawiatury numerycznej wprowadź i wybierz klawisz .



NOTATKA

Jeżeli nazwa logowania nie jest znana, należy skontaktować się z administratorem.

2 Wprowadź hasło.

- 1 Wybierz [Hasło logowania] i wybierz klawisz .

3 Wybierz .

Logowanie za pomocą karty identyfikacyjnej

- 1** Gdy uwierzytelnianie za pomocą karty identyfikacyjnej jest włączone i ustawione jest zarządzanie użytkownikami, pojawia się informacja „Aby zalogować się, użyj karty ID.”, gdy maszyna jest używana.
- 2** Aby się zalogować, przytrzymaj kartę logowania nad czytnikiem kart ID.



WAŻNE

- Aby odczytać kartę identyfikacyjną, należy zbliżyć ją na odległość 10 mm lub mniejszą do czytnika kart ID.
 - Nie należy układać więcej niż jednej karty identyfikacyjnej w stos do odczytu.
-



NOTATKA

Jeśli ustawiono [Dodatkowe uwierzytelnianie] w ramach opcji [Użyj hasła], wprowadź hasło logowania po uwierzytelnieniu za pomocą karty identyfikacyjnej.

Aby uzyskać informacje na temat metody ustawień, zobacz poniżej.

Additional Authentication

Zaloguj się za pomocą klawiatury

Jeśli włączone jest uwierzytelnianie za pomocą karty identyfikacyjnej, możesz się zalogować bez użycia karty identyfikacyjnej, podając swoją nazwę użytkownika i hasło.



NOTATKA

Możesz zezwolić na logowanie lub je zablokować. Aby uzyskać informacje na temat metody ustawień, zobacz poniżej.

Key Login

- 1** Wybierz [Log. z klawiat.] na ekranie logowania karty identyfikacyjnej.
- 2** Wprowadź nazwę użytkownika i wybierz klawisz [OK].
- 3** Wybierz [Hasło logowania] klawiszem [▼].
- 4** Wybierz klawisz [OK].
- 5** Wprowadź hasło logowania i wybierz klawisz [OK].
- 6** Wprowadź nazwę użytkownika i hasło, a następnie wybierz opcję [Logowanie].



NOTATKA

Aby powrócić do ekranu logowania karty identyfikacyjnej, wybierz [Menu] > [▼] > [Logow. kartą ID] > klawisz [OK], w tej kolejności.

Wylogowanie

1 Wybierz klawisz [Blokada]

Powrócisz do ekranu wprowadzania nazwy użytkownika i hasła logowania.



NOTATKA

Użytkownicy są automatycznie wylogowywani w następujących sytuacjach:

- gdy urządzenie wchodzi w tryb uśpienia;
 - gdy włączone jest automatyczne resetowanie panelu;
-

Ustawienie domyślne urządzenia

Ustawienie domyślne urządzenia można zmieniać w [Menu]. Przed rozpoczęciem użytkowania urządzenia należy skonfigurować ustawienia, takie jak data i godzina, ustawienia sieciowe i funkcje oszczędzania energii w razie potrzeby.



NOTATKA

W przypadku elementów, które można ustawić za pomocą [Menu], zapoznaj się z poniższymi informacjami:

➔ **Zapoznaj się z instrukcją obsługi w języku angielskim.**

Ustawianie daty i godziny

Ustawiając lokalną datę i godzinę, należy postępować zgodnie z poniższymi wskazówkami. W przypadku wysyłania wiadomości e-mail, ustawiona data i godzina będą umieszczone w nagłówku tej wiadomości. Ustaw datę, godzinę oraz różnicę czasową w stosunku do GMT w zależności od strefy, w której urządzenie jest używane.



NOTATKA

- Aby wprowadzić zmiany po tej wstępnej konfiguracji, zapoznaj się z następującym rozdziałem:

Date Setting

➔ **Zapoznaj się z instrukcją obsługi w języku angielskim.**

- Poprawną godzinę można okresowo ustawiać, pobierając ustawienia zegara z sieciowego serwera czasu.

➔ **Embedded Web Server RX User Guide**

1 Wyświetl ekran

Klawisz [Menu] > Klawisze [▲] [▼] > [Urządz. wspólne] > Klawisz [OK] > Klawisz [▲] [▼] > [Ustawienie daty] > Klawisz [OK]

2 Skonfiguruj ustawienia

Wybierz [Data] > [Czas] > [Format daty] > [Strefa czasowa]

[Data]

Służy do ustawiania daty miejsca, w którym urządzenie jest używane.

Wartość: Rok (2000-2035), Miesiąc (1-12), Dzień (1-31)

[Godzina]

Służy do ustawiania godziny miejsca, w którym urządzenie jest używane.

Wartość: Godzina (0-23), Minuta (0-59), Sekunda (0-59)

[Format daty]

Służy do wyboru formatu wyświetlania roku, miesiąca i daty. Rok jest wyświetlany w zapisie zachodnim.

Wartość: [Miesiąc/Dzień/Rok], [Dzień/miesiąc/rok], [Rok/Miesiąc/Dzień]

[Strefa czasowa]

Służy do ustawiania różnicy czasu względem strefy czasowej GMT. Wybierz najbliższą wymienioną lokalizację z listy. Po wybraniu regionu, w którym obowiązuje czas letni, skonfiguruj ustawienia czasu letniego.



NOTATKA

Użyj klawisza [▲] lub [▼] do wprowadzania liczb.

Po wybraniu klawisza [◀] lub [▶], pozycja wprowadzania przesuwa się w lewo lub prawo i zostaje podświetlona.

Konfiguracja sieci

Konfigurowanie sieci przewodowej

Urządzenie jest wyposażone w interfejs sieciowy kompatybilny z protokołami sieciowymi takimi jak TCP/IP (IPv4), TCP/IP (IPv6), NetBEUI oraz IPSec. Pozwala to na drukowanie za pomocą platform Windows, Mac, UNIX i innych. Metody konfiguracji są następujące:

Metoda konfiguracji	Opis
Konfigurowanie połączenia z panelu operacyjnego tego urządzenia	Użyj opcji ustawień sieci przewodowej, aby skonfigurować sieć z poziomu menu systemu.
Konfigurowanie połączeń w witrynie	W przypadku wyposażonego interfejsu sieciowego połączenie można nawiązać za pomocą Embedded Web Server RX. → Embedded Web Server RX User Guide



NOTATKA

Jeśli chcesz przełączyć się na inny interfejs sieciowy niż przewodowy, wybierz żądane ustawienie na [Sieć podstawowa].

Więcej informacji na temat innych ustawień sieciowych można znaleźć w następującym rozdziale:

→ **Zapoznaj się z instrukcją obsługi w języku angielskim.**

Ustawienia TCP/IP (IPv4)



NOTATKA

Jeżeli zostanie wyświetlony ekran uwierzytelniania użytkownika, należy zalogować się na konto użytkownika, który ma uprawnienia do konfigurowania tego ustawienia. Jeżeli nazwa logowania lub hasło nie są znane, należy skontaktować się z administratorem.

1 Wyświetl ekran

Klawisz [Menu] > Klawisze [▲] [▼] > [Sieć] > Klawisz [OK] > Klawisze [▲] [▼] > [Sieć przewodowa. Ustaw] > Klawisz [OK] > Klawisze [▲] [▼] > [▲] [Ustawienia TCP/IP] > Klawisz [OK] > [Klawisze ▲] [▼] > [Ustawienia IPv4] > Klawisz [OK]



NOTATKA

- W przypadku systemu Windows 11 użyj przycisku [Start], a potem przejdź kolejno przez → [Wszystkie aplikacje] → [Narzędzia systemu Windows] → [Panel sterowania] → [Urządzenia i drukarki].

2 Skonfiguruj ustawienia

- W przypadku korzystania z serwera DHCP
 - [DHCP]: Skonfiguruj ustawienia.
- W przypadku korzystania ze statycznego adresu IP
 - [DHCP]: Wył.
 - [Automatyczne IP]: Wył.
 - [Adres IP]: Wprowadź adres.
 - [Maska podsieci]: Wprowadź maskę podsieci w postaci dziesiętnej (od 0 do 255).
 - [Bramka domyślna]: Wprowadź adres.
- W przypadku korzystania z automatycznego adresu IP

W polu Adres IP wprowadź „0.0.0.0”.
- W przypadku ustawiania serwera DNS

W następujących przypadkach należy ustawić adres IP serwera DNS (Domain Name System).

 - Gdy nazwa hosta jest używana przy ustawieniu opcji na wartość .
 - Gdy dla serwera DNS jest używany adres IP inny niż przypisany automatycznie przez serwer DHCP.

Wybierz lub . Jeśli wybrałeś opcję , wprowadź i .



WAŻNE

Po zmianie ustawień wyłącz urządzenie i ponownie je włącz.

Restart Network

Należy wcześniej uzyskać adres IP od administratora sieci i mieć go pod ręką podczas konfiguracji tych ustawień.

Konfigurowanie sieci bezprzewodowej

Po skonfigurowaniu ustawień Wi-Fi możliwe jest drukowanie lub wysyłanie w środowisku sieci bezprzewodowej (bezprzewodowej sieci LAN).

Metody konfiguracji są następujące:

Metoda konfiguracji	Opis
Konfigurowanie połączenia z panelu operacyjnego tego urządzenia	Konfigurując ustawienia połączenia z menu, skorzystaj z Ustawień Wi-Fi. Wi-Fi Settings
Korzystanie z narzędzia do konfiguracji sieci Wi-Fi	Narzędzie to można pobrać z Centrum pobierania. Połączenie można skonfigurować zgodnie z instrukcjami kreatora. Triumph-Alder PL: https://www.triumph-adler.com/ta-en-de/customer-service/download-centre DE: https://www.triumph-adler.com/ta-de-de/kundendienst/download-center UTAX PL: https://www.utax.com/en-de/hardware/office-printer-and-mfp/download-centre DE: https://www.utax.com/de-de/hardware/buerodrucker-und-mfp/download-center ➔ Połączenie przewodowe za pomocą kabla LAN przy użyciu narzędzia do konfiguracji Wi-Fi (strona 57)
Konfigurowanie połączeń w witrynie	➔ Embedded Web Server RX User Guide

Metoda konfiguracji	Opis
Korzystanie z narzędzia do konfiguracji drukarki	Narzędzie to można pobrać z Centrum pobierania i z serwisów dystrybucji treści cyfrowych. Połączenie można skonfigurować zgodnie z instrukcjami kreatora. Triumph-Alder PL: https://www.triumph-adler.com/ta-en-de/customer-service/download-centre DE: https://www.triumph-adler.com/ta-de-de/kundendienst/download-center UTAX PL: https://www.utax.com/en-de/hardware/office-printer-and-mfp/download-centre DE: https://www.utax.com/de-de/hardware/buerodrucker-und-mfp/download-center

**NOTATKA**

Jeśli chcesz przełączyć się na inny interfejs sieciowy niż przewodowy, wybierz żądane ustawienie dla opcji [Sieć podstawowa].

Primary Network

Połączenie przewodowe za pomocą kabla LAN przy użyciu narzędzia do konfiguracji Wi-Fi

Aby przesłać ustawienia Wi-Fi skonfigurowane w narzędziu konfiguracji Wi-Fi do urządzenia, należy połączyć komputer lub urządzenie mobilne lokalnie z urządzeniem. Aby móc używać przewodowego kabla LAN podłączonego bezpośrednio do urządzenia, do urządzenia i komputera zostanie przypisany adres Auto-IP (Link-local). Domyślnym ustawieniem tego komputera jest Auto-IP.

**NOTATKA**

Jeśli Twój komputer obsługuje WPS, skonfiguruj ustawienia na panelu operacyjnym.

1 Połącz urządzenie z komputerem.

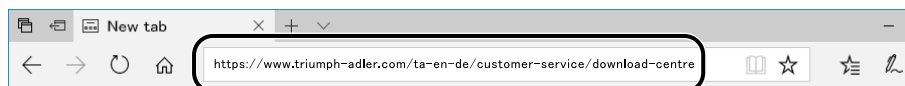
1 Połącz urządzenie z komputerem za pomocą kabla LAN, gdy urządzenie jest włączone.

2 Włącz komputer.

Adresy IP (adresy lokalne łącza) maszyny i komputera są generowane automatycznie.

2 Uruchom narzędzie do konfiguracji Wi-Fi.

- 1 Uruchom przeglądarkę internetową.
- 2 Wpisz adres URL w pasku adresu lub pasku lokalizacji przeglądarki.



Triumph-Alder

PL:

<https://www.triumph-adler.com/ta-en-de/customer-service/download-centre>

DE:

<https://www.triumph-adler.com/ta-de-de/kundendienst/download-center>

UTAX

PL:

<https://www.utax.com/en-de/hardware/office-printer-and-mfp/download-centre>

DE:

<https://www.utax.com/de-de/hardware/buerodrucker-und-mfp/download-center>

- 3 Aby uruchomić pobrany instalator, kliknij na niego dwukrotnie.



NOTATKA

- Instalacja w systemie Windows może zostać przeprowadzona jedynie przez użytkownika zalogowanego z uprawnieniami administratora.
 - Jeżeli zostanie wyświetlone okno dialogowe zarządzania kontem użytkownika, należy kliknąć przycisk [Tak].
-

3 Skonfiguruj ustawienia

1 [Nie używaj WPS] > [Dalej] > [Dalej]

2 [Kabel LAN] > [Dalej] > [Dalej]

3 [Szybka konfiguracja] > [Dalej]

Maszyna została wykryta.



NOTATKA

- Za pomocą narzędzia konfiguracji Wi-Fi można przeszukać tylko jeden komputer. Przeszukanie maszyny może potrwać chwilę.
 - Jeżeli urządzenie nie zostanie wykryte, wybierz opcję [Ust. szczegółu] > [Dalej]. Możesz określić adres IP lub nazwę hosta jako metodę wykrywania, wybierając jedną z opcji: [Ekspres] lub [Zwykłe] z metod wykrywania maszyny.
-

4 Wybierz urządzenie > [Dalej]

5 Wybierz pozycję [Użyj ustawień urządzenia] z menu [Tryb uwierzytelniania] i przejdź do pozycji [Nazwa logowania] i [Hasło logowania] > [Dalej]

Wprowadź nazwę użytkownika i hasło administratora.

6 Skonfiguruj ustawienia komunikacji i kliknij [Dalej].

7 Zmień ustawienia punktu dostępowego, jeśli to konieczne > [Dalej]

Sieć jest skonfigurowana.

Połączenie bezprzewodowej sieci LAN przez Wi-Fi Direct za pomocą narzędzia do konfiguracji Wi-Fi

Aby przesłać ustawienia Wi-Fi skonfigurowane w narzędziu konfiguracji Wi-Fi do urządzenia, należy połączyć komputer lub urządzenie mobilne lokalnie z urządzeniem.

Aby skorzystać z funkcji Wi-Fi Direct, sprawdź, czy funkcja Wi-Fi Direct jest włączona (funkcja Wi-Fi Direct jest ustawiona na Wł.) i uruchom ponownie sieć z poziomu panelu operacyjnego, zanim komputer zostanie połączony z tym urządzeniem za pomocą funkcji Wi-Fi Direct.



NOTATKA

Jeśli Twój komputer obsługuje WPS, skonfiguruj ustawienia na panelu operacyjnym.

1 Wyświetl ekran

Klawisz [Menu] > Klawisze [▲][▼] > [Sieć] > Klawisz [OK] > Klawisze [▲][▼] > [Ust. Wi-Fi Direct] > Klawisz [OK] > Klawisze [▲][▼] > [Wi-Fi Direct] > Klawisz [OK]

2 Skonfiguruj ustawienia

Klawisze [▲][▼] > [Wł.] > Klawisz [OK]

3 Uruchom ponownie sieć.

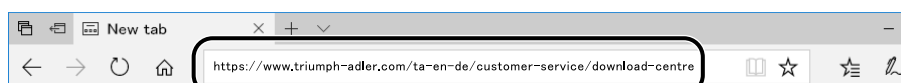
[Menu] > Klawisze [▲][▼] > [Sieć] > Klawisz [OK] > Klawisze [▲][▼] > [Uruchom ponownie sieć] > Klawisz [OK] > [Tak]

4 Połącz komputer lub urządzenie mobilne z maszyną.

➔ [Ustawianie Wi-Fi Direct \(strona 62\)](#)

5 Uruchom narzędzie do konfiguracji Wi-Fi.

- 1 Uruchom przeglądarkę internetową.
- 2 Wpisz adres URL w pasku adresu lub pasku lokalizacji przeglądarki.



Triumph-Alder

PL:

<https://www.triumph-adler.com/ta-en-de/customer-service/download-centre>

DE:

<https://www.triumph-adler.com/ta-de-de/kundendienst/download-center>

UTAX

PL:

<https://www.utax.com/en-de/hardware/office-printer-and-mfp/download-centre>

DE:

<https://www.utax.com/de-de/hardware/buerodrucker-und-mfp/download-center>

- 3 Aby uruchomić pobrany instalator, kliknij na niego dwukrotnie.



NOTATKA

- Instalacja w systemie Windows może zostać przeprowadzona jedynie przez użytkownika zalogowanego z uprawnieniami administratora.
 - Jeżeli zostanie wyświetlone okno dialogowe zarządzania kontem użytkownika, należy kliknąć przycisk [Tak].
-

6 Skonfiguruj ustawienia

- 1 [Nie używaj WPS] > [Dalej] > [Dalej]

- 2 [Wi-Fi Direct] > [Dalej] > [Dalej]

- 3 [Ust. szczegółu] > [Dalej]

Wybierz jedną z opcji [Ekspres] Lub [Zwykły] w metodach wykrywania urządzenia. Jako metodę wykrywania można określić adres IP lub nazwę hosta.

- 4 Wybierz urządzenie > [Dalej]

- 5 Wybierz [Użyj ustawień urządzenia] w menu [Tryb uwierzytelniania] i wprowadź [Nazwę logowania] oraz [Hasło logowania] > [Dalej]

Wprowadź dane administratora: Nazwę logowania I Hasło logowania.

- 6 Skonfiguruj ustawienia komunikacji i kliknij [Dalej].

- 7 Zmień ustawienia punktu dostępowego, jeśli to konieczne > [Dalej]

Sieć jest skonfigurowana.

Ustawianie Wi-Fi Direct

Po skonfigurowaniu ustawienia połączenia , będziesz mógł drukować w środowisku Wi-Fi Direct. Metody konfiguracji są następujące:

- Konfigurowanie połączenia z panelu operacyjnego tego urządzenia
- Konfigurowanie połączenia za pomocą przycisku

Łączenie się z komputerami lub urządzeniami mobilnymi obsługującymi technologię Wi-Fi Direct

1 Wyświetl ekran

Klawisz [Menu] > Klawisze [▲][▼] > [Sieć] > Klawisz [OK] > Klawisze [▲][▼] > [Ust. Wi-Fi Direct] > Klawisz [OK] > Klawisze [▲][▼] > [Wi-Fi Direct] > Klawisz [OK]

2 Skonfiguruj ustawienia

Klawisze [▲][▼] > [Wł.] > Klawisz [OK]

3 Uruchom ponownie sieć.

Klawisz [Menu] > Klawisze [▲][▼] > [Sieć] > Klawisz [OK] > Klawisze [▲][▼] > [Uruchom ponownie sieć] > Klawisz [OK] > [Tak]

4 Określ urządzenie z komputera lub urządzenia mobilnego.

Jeżeli na panelu operacyjnym urządzenia pojawi się komunikat potwierdzający, wybierz .

Sieć pomiędzy tym komputerem a komputerem lub urządzeniem mobilnym jest skonfigurowana.

Łączenie się z komputerami lub urządzeniami mobilnymi Nieobsługiwana funkcja Wi-Fi Direct

Tutaj wyjaśnimy procedury łączenia się z urządzeniami mobilnymi z systemem iOS.

1 Wyświetl ekran

Klawisz [Menu] > Klawisze [▲][▼] > [Sieć] > Klawisz [OK] > Klawisze [▲][▼] > [Ust. Wi-Fi Direct] > Klawisz [OK] > Klawisze [▲][▼] > [Wi-Fi Direct] > Klawisz [OK]

2 Skonfiguruj ustawienia

Klawisze [▲][▼] > > Klawisz [OK]

3 Uruchom ponownie sieć.

Klawisz [Menu] > Klawisze [▲][▼] > > Klawisz [OK] > Klawisze [▲][▼] > > Klawisz [OK] >

4 [Status][▲][▼] > Klawisz [OK] > Klawisze [▲][▼] > [Ustawienia szczegółów] > Klawisz [OK]

5 Użyj klawiszy [◀][▶], aby sprawdzić nazwę sieci (SSID), hasło i adres IP, i zanotuj je.

6 Skonfiguruj urządzenie mobilne.

1 [Ustawienie] > [Wi-Fi]

2 Wybierz z listy nazwę sieci (SSID) podaną w kroku 5.

3 Wprowadź hasło podane w kroku 5 > [Połączono]

Sieć pomiędzy tym komputerem a komputerem lub urządzeniem mobilnym jest skonfigurowana.

Konfigurowanie połączenia za pomocą przycisku

Jeśli Twój komputer lub urządzenie mobilne nie obsługuje Wi-Fi Direct, ale obsługuje WPS, możesz skonfigurować sieć, naciskając przycisk.

1 Wyświetl ekran

Klawisz [Menu] > Klawisze [▲][▼] > [Sieć] > Klawisz [OK] > Klawisze [▲][▼] > [Ust. Wi-Fi Direct] > Klawisz [OK] > Klawisze [▲][▼] > [Wi-Fi Direct] > Klawisz [OK]

2 Skonfiguruj ustawienia

Klawisze [▲][▼] > [Włącz] > Klawisz [OK]

3 Uruchom ponownie sieć.

Klawisz [Menu] > Klawisze [▲][▼] > [Sieć] > Klawisz [OK] > Klawisze [▲][▼] > [Uruchom ponownie sieć] > Klawisz [OK] > [Tak]

4 [Status] > Klawisz [▲][▼] > [Wi-Fi Direct] > Klawisz [OK] > [Przycisk konfigur.] > Klawisz [OK]

5 Naciśnij przycisk na komputerze lub urządzeniu mobilnym, aby się połączyć > [Dalej]

Sieć pomiędzy tym komputerem a komputerem lub urządzeniem mobilnym jest skonfigurowana.



WAŻNE

Korzystając z ustawienia Wi-Fi Direct można połączyć maksymalnie dziesięć urządzeń mobilnych jednocześnie. Gdy urządzenia obsługujące Wi-Fi Direct są podłączone, a chcesz podłączyć inne urządzenie, rozłącz z siecią urządzenia już podłączone. Metody rozłączania są następujące:

- Odłącz sieć od komputera lub komputera przenośnego
 - Odłączanie wszystkich urządzeń od sieci na panelu operacyjnym
Wybierz [Stan] > Klawisz [▲][▼] > [Wi-Fi Direct] > Klawisz [OK] > [Status połączenia] > Klawisz [OK] > [Menu] > [Odłącz wszystko] > Klawisz [OK], w tej kolejności.
 - Konfigurowanie czasu automatycznego rozłączania z menu
Wi-Fi Direct Set
 - Konfigurowanie czasu automatycznego rozłączania z Embedded Web Server RX
➔ [Embedded Web Server RX User Guide](#)
-

Funkcja oszczędzania energii

Po upływie określonego czasu od ostatniego użycia, urządzenie przechodzi w tryb uśpienia w celu zminimalizowania zużycia energii.

Uśpienie

W celu maksymalnego ograniczenia zużycia energii zgaśnie panel oraz wszystkie wskaźniki na panelu operacyjnym oprócz wskaźnika Oszczędzanie energii. Stan ten określany jest jako uśpienie.

Jeśli w trybie uśpienia odebrane zostaną dane drukowania, urządzenie automatycznie wybudzi się i rozpocznie drukowanie.

Ponadto urządzenie wybudza się po naciśnięciu dowolnego klawisza.

Czas wznowienia pracy z trybu uśpienia jest następujący.

10 s lub mniej

Pamiętaj, że warunki otoczenia, takie jak wentylacja, mogą powodować, że urządzenie będzie wolniej reagować.

Automatyczne uśpienie

Funkcja, która automatycznie przełącza urządzenie w tryb uśpienia po określonym czasie bezczynności. Czas przełączania jest ustawiony fabrycznie na jedną minutę.

Używając tego urządzenia wybierz dowolny klawisz.

Będzie można użyć go ponownie w ciągu 10 sekund.

Pamiętaj, że warunki otoczenia, takie jak wentylacja, mogą powodować, że urządzenie będzie wolniej reagować.

Poniżej wyjaśniono procedurę określania czasu przełączania funkcji uśpienia.

1 Wyświetl ekran

Klawisz [Menu] > Klawisze [▲] [▼] > [Urząd. wspólne] > Klawisz [OK] > Klawisze [▲] [▼] > [Ust. czas.] > Klawisz [OK] > Klawisze [▲] [▼] > [Czas uśp.] > Klawisz [OK]

2 Skonfiguruj ustawienia

- 1 Wprowadź czas uśpienia.



NOTATKA

Czas można ustawić w zakresie od 1 do 120 minut.

Wybierz klawisz [▲] lub [▼] i wprowadź wartość.

- 2 Wybierz klawisz [OK].

Stan (ustawienia Poziom uśpienia)

Możliwe jest ustawienie przechodzenia do trybu uśpienia dla wszystkich lub jedynie wybranych funkcji urządzenia. Po przejściu urządzenia w tryb uśpienia, karta ID nie zostanie rozpoznana.

Więcej informacji na temat stanu można znaleźć w następującym rozdziale:

Timer Setting

Użyj trybu cichego.

Służy do zmniejszania dźwięków pracy urządzenia. Włącz Tryb cichy, aby zmniejszyć poziom hałasu generowany przez pracujące urządzenie. Jeśli wybrano [Quiet Mode], klawisz [Quiet Mode] zaświeci się i zostanie ustawiony tryb cichy.



NOTATKA

W trybie cichym szybkość przetwarzania będzie mniejsza niż zwykle.

Liczn. wył. zas. (modele na rynek europejski)

Jeżeli urządzenie nie jest używane, a znajduje się w trybie uśpienia, zasilanie zostaje automatycznie wyłączone. Funkcja Liczn. wył. zas. służy do ustawiania czasu do wyłączenia zasilania.

Fabryczne ustawienie Liczn. wył. zas. zasilania to: 20 minut

➡ **Zapoznaj się z instrukcją obsługi w języku angielskim.**

Instalacja oprogramowania

Aby korzystać z funkcji drukarki, pobierz i zainstaluj wymagane oprogramowanie z Centrum pobierania.

Triumph-Alder

PL:

<https://www.triumph-adler.com/ta-en-de/customer-service/download-centre>

DE:

<https://www.triumph-adler.com/ta-de-de/kundendienst/download-center>

UTAX

PL:

<https://www.utax.com/en-de/hardware/office-printer-and-mfp/download-centre>

DE:

<https://www.utax.com/de-de/hardware/buerodrucker-und-mfp/download-center>

Opublikowane oprogramowanie (Windows)

Oprogramowanie	Opis	Zalecane oprogramowanie
Printing System Driver	Sterownik ten pozwala na drukowanie na urządzeniu plików z komputera. Pojedynczy sterownik obsługuje wiele języków opisu strony (PCL XL, KPDŁ itd.). Ten sterownik drukarki pozwala na pełne wykorzystanie funkcji urządzenia. Należy używać tego sterownika do tworzenia plików PDF.	○
KPDŁ mini-driver/PCL minidriver	Jest to ministerownik firmy Microsoft, który obsługuje języki PCL i KPDŁ. Istnieją pewne ograniczenia co do funkcji urządzenia oraz funkcji opcjonalnych jakie mogą być stosowane z tym sterownikiem.	—
NETWORK PRINT MONITOR	Jest to narzędzie umożliwiające monitorowanie urządzenia w sieci.	—
Status Monitor 5	Jest to narzędzie monitorujące stan drukarki i zapewniające funkcję ciągłego raportowania.	○
Network Tool for Direct Printing	Umożliwia wydrukowanie pliku PDF bez uruchamiania programu Adobe Acrobat/Reader.	—
FONTS	Są to czcionki ekranowe, które umożliwiają użycie wbudowanych czcionek urządzenia w aplikacji.	○
Narzędzie do szybkiej konfiguracji sieci	Narzędzie do konfigurowania ustawień sieciowych (przewodowej sieci lokalnej) urządzenia.	—
Wi-Fi Setup Tool	Narzędzie do konfigurowania ustawień sieci bezprzewodowej (bezprzewodowej sieci lokalnej) urządzenia.	—
Cloud Access	Oprogramowanie umożliwiające korzystanie z usług w chmurze za pomocą tego produktu.	—

Oprogramowanie	Opis	Zalecane oprogramowanie
Cloud Access Client	Oprogramowanie umożliwiające korzystanie z usług w chmurze za pomocą tego produktu. Aby zainstalować oprogramowanie, postępuj zgodnie ze wskazówkami wyświetlanymi na ekranie.	—



NOTATKA

- Instalacja w systemie Windows może zostać przeprowadzona jedynie przez użytkownika zalogowanego z uprawnieniami administratora.

Sprawdź stan licznika

Umożliwia sprawdzanie liczby wydrukowanych i zeskanowanych stron.

1 Wyświetl ekran

Klawisz [Menu] > Klawisze [▲][▼] > [Licznik] > Klawisz [OK]

2 Sprawdź stan licznika

Wybierz element, który chcesz sprawdzić i wybierz klawisz [OK].

Czym jest Embedded Web Server RX

Jeżeli urządzenie jest podłączone do sieci, ustawienia można konfigurować przy pomocy narzędzia Embedded Web Server RX. W poniższej części opisano, jak rozpocząć pracę z Embedded Web Server RX oraz w jaki sposób zmieniać ustawienia zabezpieczeń i nazwę hosta.

→ Embedded Web Server RX User Guide



NOTATKA

Aby uzyskać pełny dostęp do funkcji stron Embedded Web Server RX, musisz wpisać nazwę użytkownika i hasło oraz zalogować się. Po wprowadzeniu wstępnie zdefiniowanego hasła administratora można uzyskać dostęp do wszystkich stron, w tym stron Skrzynka dokumentów i Ustawienia/Rejestracja z menu nawigacyjnego.

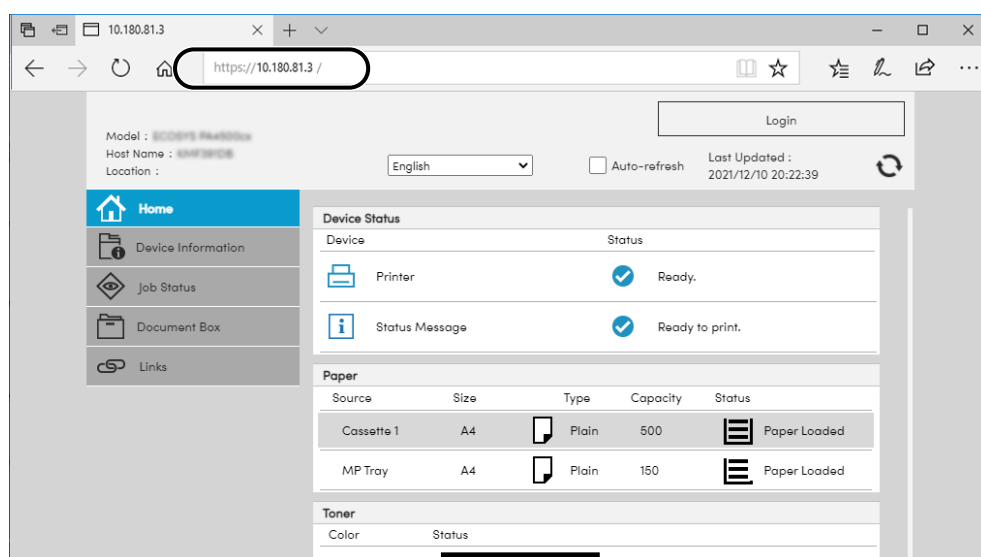
Ustawienia możliwe do konfiguracji w przez administratora i zwykłych użytkowników w Embedded Web Server RX są następujące.

Pozycja	Opis	Administrator	Zwykły użytkownik
Informacje o urząd. / Operacja zdalna	Służy do wyświetlania informacji o urządzeniu.	Tak	Tak
Stan zadania	Służy do wyświetlania wszystkich informacji o urządzeniu, w tym zadania drukowania i skanowania, zadania zapisywania, zaplanowane zadania i historii raportów zadań.	Tak	Tak
Ustawienia urządzenia	Służy do konfigurowania zaawansowanych ustawień urządzenia.	Tak	Nie
Ustawienia funkcji	Służy do konfigurowania zaawansowanych ustawień funkcji.	Tak	Nie
Ustawienia sieciowe	Służy do konfigurowania zaawansowanych ustawień sieciowych.	Tak	Nie
Ustawienia zabezpieczeń	Służy do konfigurowania zaawansowanych ustawień zabezpieczeń.	Tak	Nie
Ustawienia zarządzania	Służy do konfigurowania zaawansowanych ustawień zarządzania.	Tak	Nie

Dostęp do Embedded Web Server RX.

1 Wyświetl ekran

- 1 Uruchom przeglądarkę internetową.
- 2 W pasku adresu wprowadź adres IP urządzenia lub jego nazwę hosta.
Kliknij następujące, aby sprawdzić adres IP urządzenia i jego nazwę hosta.
Na ekranie głównym [Stan] > Klawisze [▲][▼] > [Sieć] > Klawisz [OK] > Klawisz [▲][▼] > [Adres IP]
Przykład: https://10.180.81.1 (w przypadku /adresu IP)
https://MFP001 (jeśli nazwa hosta to MFP001)



Na stronie internetowej zostaną wyświetlone podstawowe informacje o urządzeniu i o narzędziu Embedded Web Server RX, a także ich bieżący stan.



NOTATKA

Jeżeli zostanie wyświetlony ekran „Wystąpił problem z certyfikatem bezpieczeństwa tej witryny.” należy skonfigurować certyfikat.

➔ Embedded Web Server RX User Guide

Można także kontynuować operację bez konfigurowania certyfikatu.

2 Skonfiguruj ustawienia

Wybierz kategorię na pasku nawigacyjnym po lewej stronie ekranu.



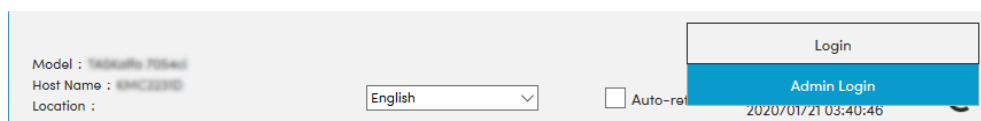
NOTATKA

Aby uzyskać pełny dostęp do funkcji stron Embedded Web Server RX, musisz wpisać nazwę użytkownika i hasło oraz zalogować się. Po wprowadzeniu wstępnie zdefiniowanego hasła administratora można uzyskać dostęp do wszystkich stron, w tym stron Skrzynka dokumentów i Ustawienia/Rejestracja z menu nawigacyjnego.

Zmiana ustawień zabezpieczeń

1 Wyświetl ekran

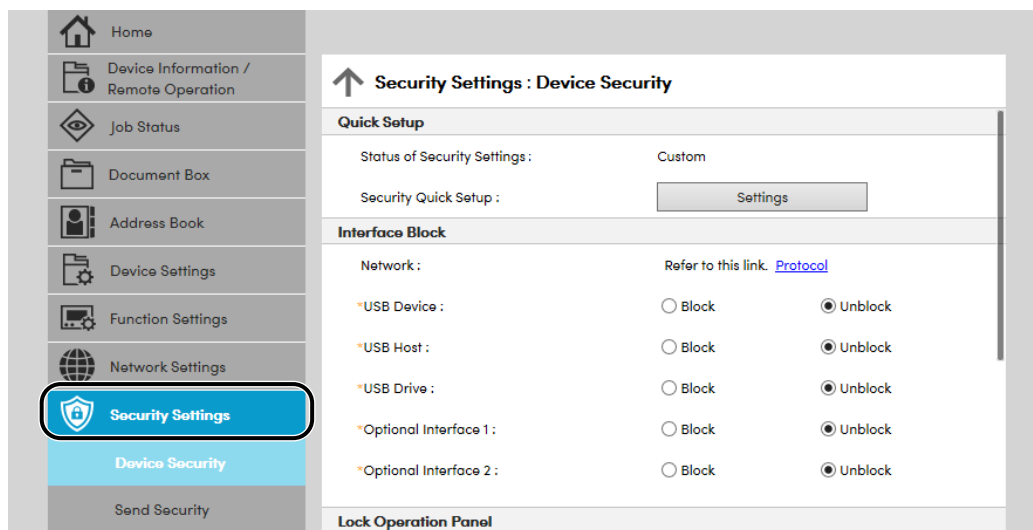
- 1 Uruchom przeglądarkę internetową.
- 2 W pasku adresu wprowadź adres IP urządzenia lub jego nazwę hosta.
Kliknij następujące, aby sprawdzić adres IP urządzenia i jego nazwę hosta.
Na ekranie głównym [Stan] > Klawisze [▲][▼] > [Sieć] > Klawisz [OK] > Klawisz [▲][▼] > [Adres IP]
- 3 Zaloguj się z uprawnieniami administratora.



- 4 Kliknij [Ustawienia zabezpieczeń].

2 Skonfiguruj ustawienia

Z menu [Ustawienia zabezpieczeń] wybierz polecenie odpowiadające ustawieniom, które mają być konfigurowane.



NOTATKA

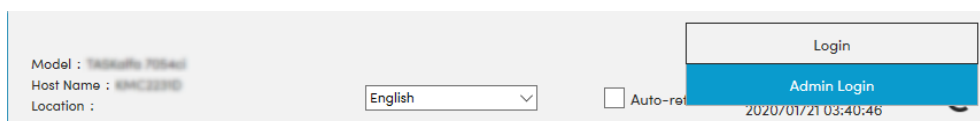
Aby uzyskać szczegółowe informacje na temat certyfikatów, patrz następujący rozdział:

➔ **Embedded Web Server RX User Guide**

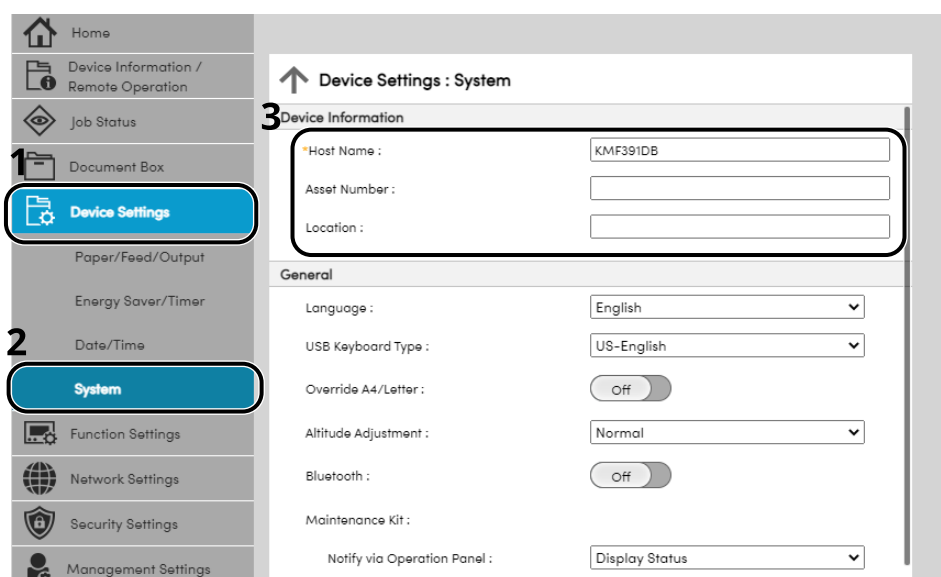
Zmiana informacji o urządzeniu

1 Wyświetl ekran

- 1 Uruchom przeglądarkę internetową.
- 2 W pasku adresu wprowadź adres IP urządzenia lub jego nazwę hosta.
Kliknij następujące, aby sprawdzić adres IP urządzenia i jego nazwę hosta.
Na ekranie głównym [Stan] > Klawisze [▲][▼] > [Sieć] > Klawisz [OK] > Klawisz [▲][▼] > [Adres IP]
- 3 Zaloguj się z uprawnieniami administratora.



- 4 W menu [Ustawienia urządzenia] kliknij opcję [System].



2 Skonfiguruj ustawienia

Wprowadź informacje o urządzeniu, a następnie kliknij [Prześlij].



WAŻNE

Po zmianie ustawień uruchom ponownie sieć albo wyłącz i ponownie włącz urządzenie. Aby ponownie uruchomić kartę sieciową, kliknij polecenie [Resetuj] z menu [Ustawienia zarządzania], a następnie polecenie [Uruchom ponownie sieć] w polu „Uruchom ponownie”.

Ustawienia SMTP i poczty e-mail

Dzięki konfiguracji ustawień SMTP można przysyłać obrazy zeskanowane za pomocą urządzenia jako załączniki wiadomości e-mail oraz przysyłać powiadomienia e-mailowe po zakończeniu zadania. Aby możliwe było korzystanie z tej funkcji, urządzenie musi być połączone z serwerem poczty przy użyciu protokołu SMTP.

Ponadto należy skonfigurować poniższe ustawienia.

Ustawienia serwera SMTP

„Protokół SMTP” oraz „Nazwa serwera SMTP” w „SMTP”

Adres nadawcy, jeśli urządzenie wysyła e-maile

„Adres nadawcy” w „Ustawienia wysyłania poczty e-mail”

Ustawienie ograniczające rozmiar e-maili

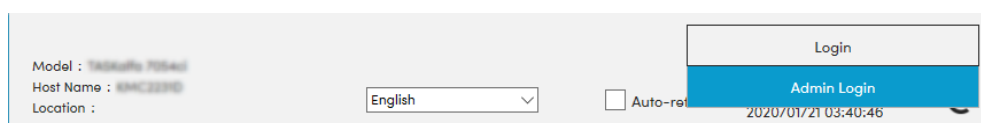
„Limit rozmiaru e-mail” w „Ustawienia wysyłania poczty e-mail”

Procedura określania ustawień SMTP została opisana poniżej.

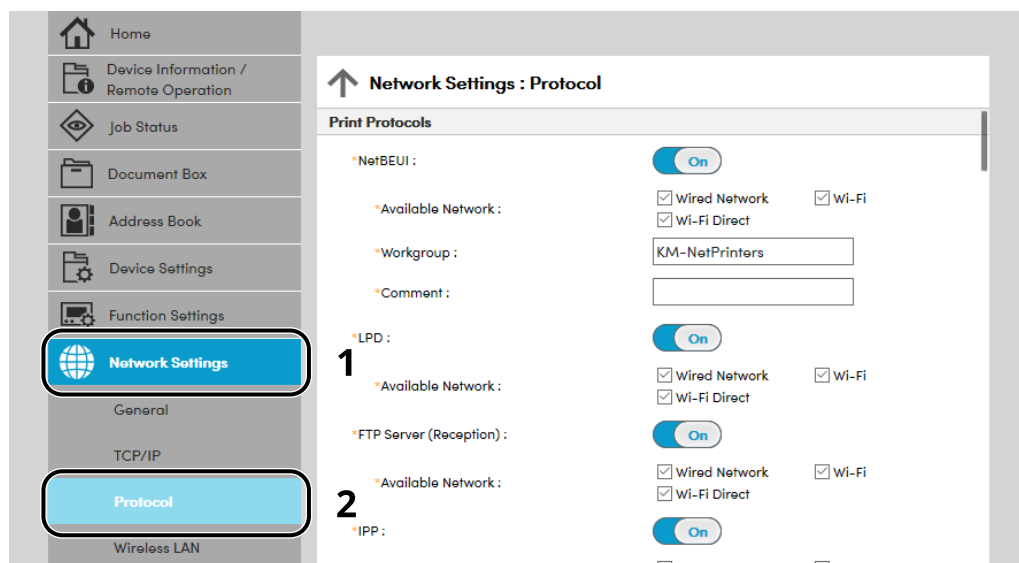
1 Wyświetl ekran

Wyświetl ekran protokołu SMTP.

- 1 Uruchom przeglądarkę internetową.
- 2 W pasku adresu wprowadź adres IP urządzenia lub jego nazwę hosta.
Kliknij następujące, aby sprawdzić adres IP urządzenia i jego nazwę hosta.
Na ekranie głównym [Stan] > Klawisze [▲][▼] > [Sieć] > Klawisz [OK] > Klawisz [▲][▼] > [Adres IP]
- 3 Zaloguj się z uprawnieniami administratora.

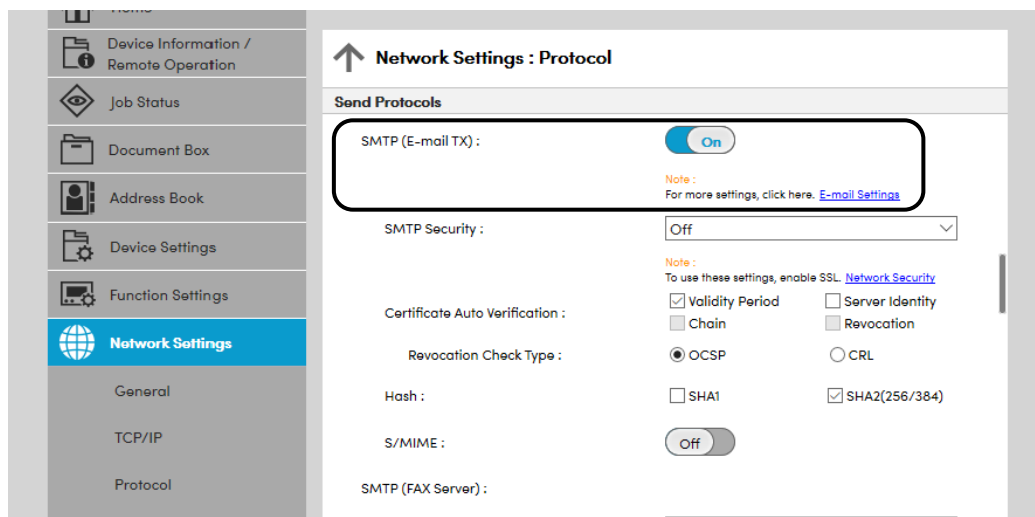


- 4 W menu [Ustawienia sieciowe] kliknij [Protokół].



2 Skonfiguruj ustawienia

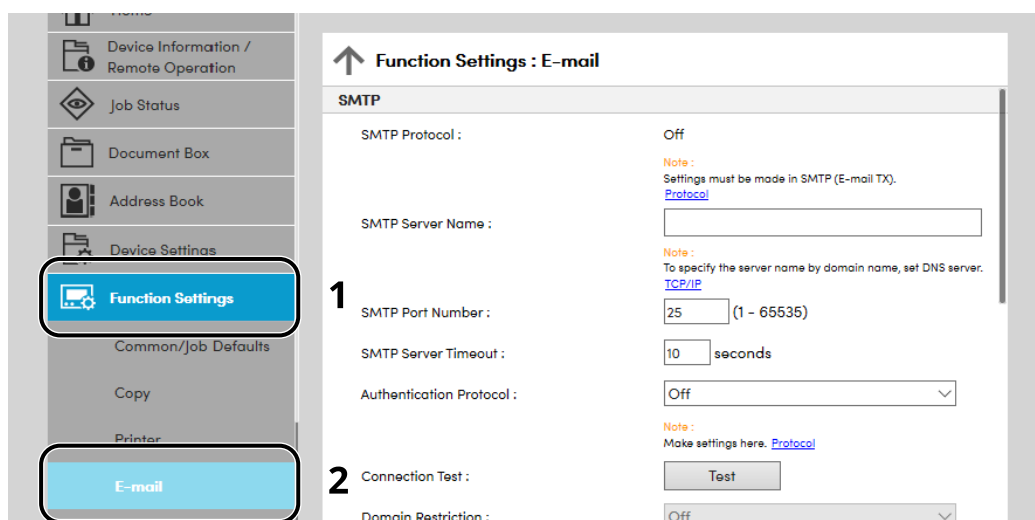
Dla „SMTP (Wysyłanie E-mail)” ustaw opcję [Wł.] w zakładce „Protokoły wysyłania”.



3 Wyświetl ekran

Wyświetl ekran ustawień e-mail.

Z menu [Ustawienia funkcji] wybierz polecenie [E-mail].



4 Skonfiguruj ustawienia

Wprowadź elementy „SMTP” i „Ustawienia wysyłania poczty e-mail”.

Serwer SMTP

Ustaw, aby można było wysyłać wiadomości e-mail.

[Protokół SMTP]

Wyświetla ustawienia protokołu SMTP. Upewnij się, że dla [Protokół SMTP] ustawiono opcję [Wł.]. Jeśli ustawiona jest opcja [Wył.], kliknij [Protokół] i ustaw opcję [Wł.] dla protokołu SMTP.

[Nazwa serwera SMTP]

Wprowadź nazwę hosta lub adres IP serwera SMTP. Upewnij się, że następujące elementy zostały wprowadzone.

[Numer portu SMTP]

Określ numer portu używany przez serwer SMTP. Domyślny numer portu to 25.

[Limit czasu serwera SMTP]

Ustaw limit czasu oczekiwania w sekundach.

[Protokół uwierzytelniania]

Aby używać uwierzytelniania SMTP, wprowadź informacje uwierzytelniania użytkownika.

[Test połączenia]

Testy potwierdzające poprawność działania w ustawieniach bez wysyłania wiadomości e-mail.

[Ograniczenia domen]

Aby ograniczyć domeny, kliknij pozycję [Lista domen] i wprowadź nazwy domen, które mają być dopuszczane lub odrzucane. Ograniczenia można także ustalić poprzez adres e-mail.

POP3

Nie trzeba ustawiać pozycji, jeżeli używana jest tylko funkcja wysyłania wiadomości e-mail z urządzenia. Ustaw pozycje, aby włączyć funkcję odbierania wiadomości e-mail na urządzeniu.

➔ **Embedded Web Server RX User Guide**

Ustawienia wysyłania poczty e-mail

[Limit rozmiaru e-mail]

Wprowadź maksymalny rozmiar wysyłanej wiadomości e-mail (w kilobajtach). Jeżeli rozmiar wiadomości e-mail jest większy niż ta wartość, zostanie wyświetlony komunikat o błędzie i wysyłanie wiadomości e-mail zostanie anulowane. Użyj tego ustawienia, jeżeli zdefiniowano ustawienie Limit rozmiaru e-mail dla serwera SMTP. W przeciwnym razie wprowadź wartość 0 (zero), aby umożliwić wysyłanie wiadomości e-mail niezależnie od limitu rozmiaru. Wprowadzenie wartości 0 umożliwi wysyłanie wiadomości e-mail bez względu na limity rozmiaru wiadomości.

[Adres nadawcy]

Podaj adres nadawcy, na który urządzenie będzie wysyłać wiadomości e-mail. Raport o niedostarczeniu wiadomości może zostać odesłany na adres nadawcy podany w tym miejscu. Zaleca się podanie adresu e-mail, na który będzie mógł przychodzić administrator urządzenia. Aby umożliwić uwierzytelnianie SMTP, adres nadawcy musi zostać poprawnie wprowadzony. Maksymalna długość adresu nadawcy wynosi 256 znaków. Upewnij się, że następujące elementy zostały wprowadzone.

[Podpis]

Wprowadź podpis. Jest to dowolny tekst, który będzie umieszczany na końcu wiadomości e-mail. Podpis często jest używany do dalszej identyfikacji urządzenia. Maksymalna długość podpisu wynosi 512 znaków.

[Uwierzytelnianie SMTP i adres nadawcy]

Wybierz źródło informacji (miejsce docelowe cytatu) dla nazwy użytkownika, hasła i adresu nadawcy używanych do uwierzytelniania SMTP i wysyłania wiadomości e-mail. Wybierz [Użyj ustawień urządzenia] lub [Użyj informacji logowania użytkownika].

[Ust. dom. fun.]

Zmień domyślne ustawienia funkcji na stronie [Wspólne ustawienia domyślne/Ustawienia domyślne zadania].

5 Kliknij opcję [Prześlij].

3 Przygotowanie przed rozpoczęciem użytkowania

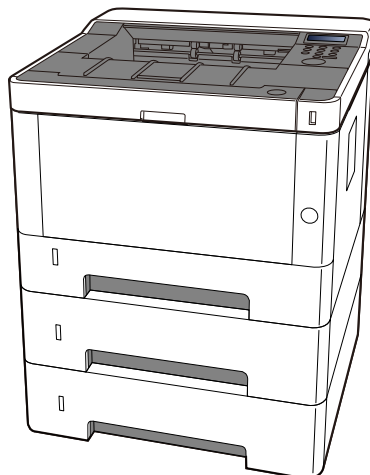
Załaduj papier	84
Blokada papieru.....	99

Załaduj papier

Ładowanie papieru

Załaduj papier do kaset i na tacę uniwersalną.

Informacje o metodzie ładowania papieru w każdej kasecie znajdują się poniżej.



1 Kaset 1

➔ [Ładowanie do kaset \(strona 87\)](#)

2 Kaset 2

➔ [Ładowanie do kaset \(strona 87\)](#)

3 Kaset 3

➔ [Ładowanie do kaset \(strona 87\)](#)

4 Taca uniwersalna

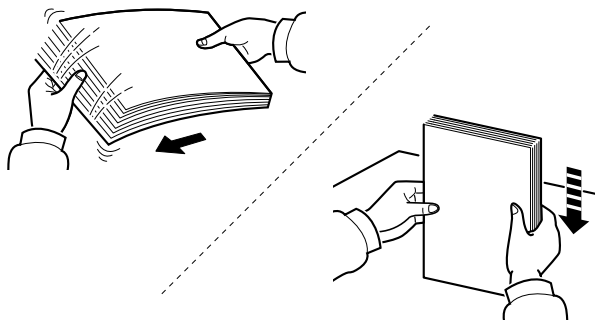
➔ [Ładowanie papieru na tacę uniwersalną \(strona 92\)](#)

NOTATKA

- Liczba arkuszy mieszczących się w kasetach zależy od warunków panujących w otoczeniu urządzenia i rodzaju papieru (grubość).
 - Nie należy stosować papieru do drukarek atramentowych ani papieru ze specjalną powłoką. (Może to prowadzić do awarii, takich jak zacięcia papieru).
-

Środki ostrożności dotyczące ładowania papieru

Otwierając nową ryzę papieru, przewertuj kartki w sposób pokazany poniżej, tak by rozdzielić arkusze od siebie przed umieszczeniem ich w podajniku.



Przekartkuj papier i wyrównaj na prostej powierzchni. Zwróć również uwagę na poniższe wskazówki.

- Jeżeli papier jest pomarszczony lub zgięty, przed załadowaniem należy go wygładzić. Pogięte lub pomarszczone arkusze mogą spowodować zacięcie.
- Unikaj wystawiania papieru na wysoką temperaturę i wysoką wilgotność, ponieważ wilgoć zawarta w papierze może powodować problemy. Zamknij szczelnie cały papier pozostały w kasetach w opakowaniu do przechowywania papieru. Po załadowaniu papieru na tacę uniwersalną, pozostałe arkusze należy szczelnie zabezpieczyć w ich opakowaniu.
- Jeżeli urządzenie nie będzie używane przez dłuższy czas, zabezpiecz pozostały papier przed wilgocią, wyjmując go z kaset urządzenia i zamykając szczelnie w opakowaniu.

✓ WAŻNE

Jeżeli kopiowanie odbywa się papierze używanym (już wcześniej wykorzystanym do drukowania), nie można stosować arkuszy zszytych lub spiętych razem. Może to doprowadzić do uszkodzenia urządzenia lub niskiej jakości obrazu.

💡 NOTATKA

W przypadku korzystania ze specjalnego papieru, firmowego, z nadrukowanymi nagłówkami, logo lub nazwą firmy albo z otworami należy zapoznać się z następującym rozdziałem:

➔ **Zapoznaj się z instrukcją obsługi w języku angielskim.**

Specyfikacje papieru dostępnego w kasetach

Do kaset można załadować papier zwykły, makulaturowy albo kolorowy. Poniżej przedstawiono liczbę arkuszy, które można załadować do każdej kasety.

Kaseta	Pojemność
Kaseta 1 do 3	250 arkuszy (Papier zwykły: 80 g/m ²)

Więcej informacji na temat obsługiwanych rozmiarów papieru można znaleźć w następującym rozdziale:

➔ **Zapoznaj się z instrukcją obsługi w języku angielskim.**

Informacje na temat ustawień rodzaju papieru można znaleźć w następującym rozdziale:

➔ **Zapoznaj się z instrukcją obsługi w języku angielskim.**

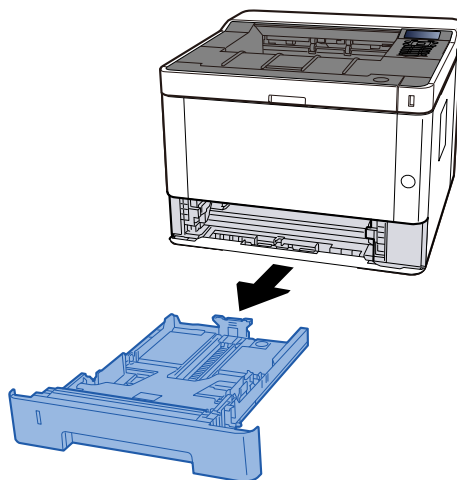


WAŻNE

- Kasety 1 do 3 mieszczą gramaturę od 80 do 163 g/m² z papieru.
 - Jeżeli używany jest papier o gramaturze od 106 g/m² lub większej, należy ustawić typ nośnika na Gruby i wprowadzić gramaturę używanego papieru.
-

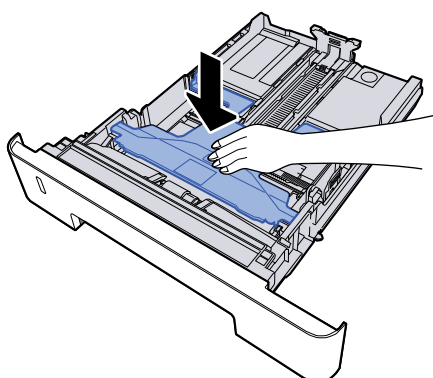
Ładowanie do kaset

- 1 Wyciągnij z urządzenia kasetę w całości.



NOTATKA

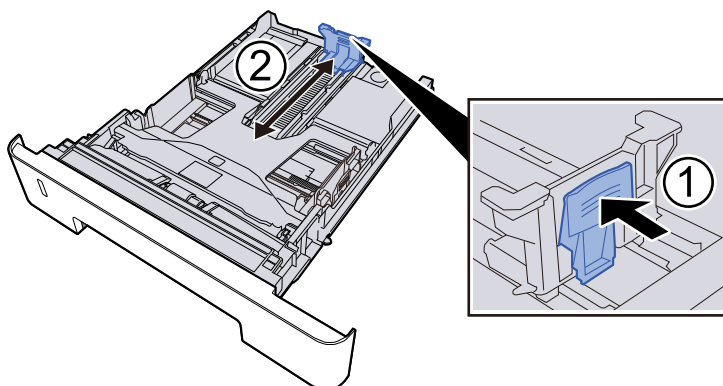
Jeżeli płyta bazowa się podnosi, dociśnij ją, aż się zablokuje.



2 Ustaw rozmiar kasety.

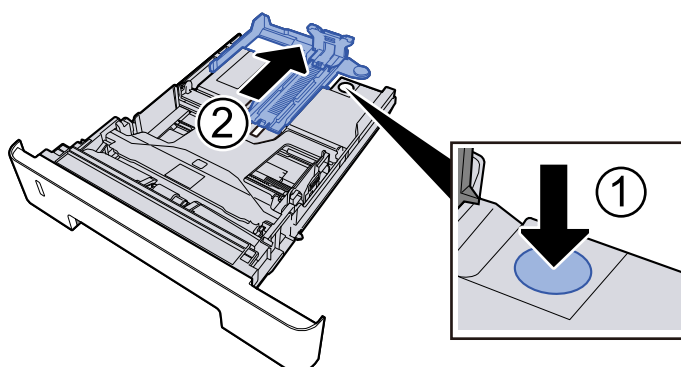
- 1 Wyreguluj prowadnicę długości papieru według rozmiaru używanego papieru. Naciśnij prowadnicę długości papieru i przesunij je, dopasowując do rozmiaru papieru.

Rozmiary papieru są oznaczone na kasecie.

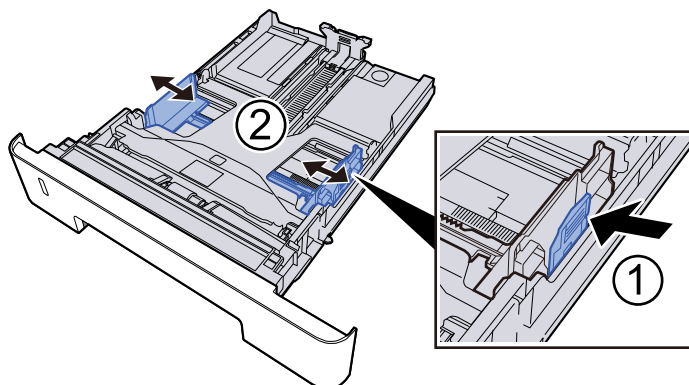


✓ WAŻNE

W przypadku korzystania z Folio, Oficio II lub Legal

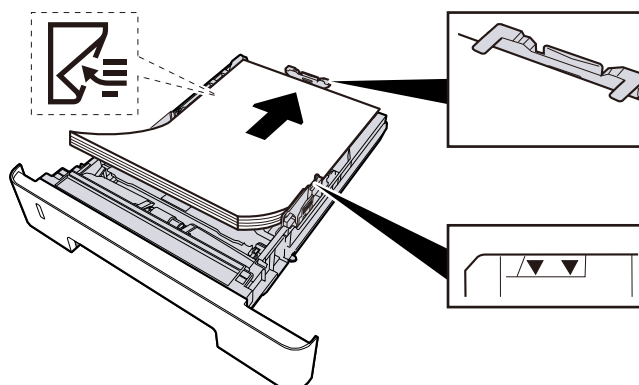


- 2 Wyreguluj pozycję prowadnic szerokości papieru po lewej i prawej stronie kasety. Naciśnij prowadnicę szerokości papieru i przesunij je, dopasowując do rozmiaru papieru.



3 Załaduj papier

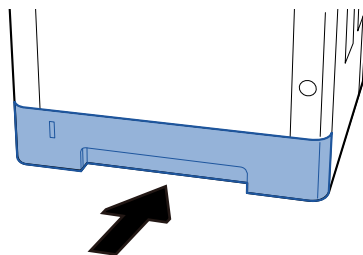
- 1 Przekartkuj papier i wyrównaj na prostej powierzchni, aby uniknąć zacięć papieru i krzywego wydruku.
- 2 Załaduj papier do kasety.



✓ WAŻNE

- Załaduj papier stroną do zadrukowania ułożoną do dołu.
 - Po wyjęciu papieru z opakowania należy przewertować kartki przed włożeniem ich do kaset.
➔ [Środki ostrożności dotyczące ładowania papieru \(strona 85\)](#)
 - Przed załadowaniem papieru należy upewnić się, że nie jest on pofałdowany ani zgięty. Pognięte lub pomarszczone arkusze mogą spowodować zacięcie papieru.
 - Upewnij się, że załadowany papier nie przekracza wskaźnika poziomu.
 - Jeżeli papier zostanie załadowany bez dostosowywania prowadnic szerokości i długości papieru, może to spowodować krzywe podawanie papieru lub jego zacięcie.
-

4 Delikatnie wepchnij kasetę z powrotem do środka.

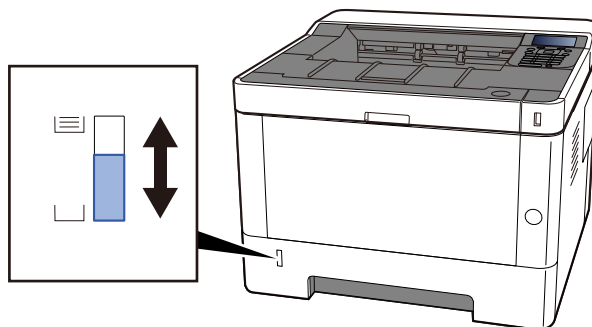


✓ WAŻNE

Wsuń wszystkie kasety do końca. Jeśli nie zostaną wsunięte do końca, mogą spowodować zacięcie.

💡 NOTATKA

Po prawej stronie z przodu kasety znajduje się wskaźnik papieru. Wskazanie zmienia się w górę i w dół zgodnie z pozostałą ilością papieru.



5 Wybierz rozmiar i rodzaj papieru z [Menu].

➔ [Określanie rozmiaru papieru i typu nośnika w kasecie \(strona 96\)](#)

Specyfikacje papieru obsługiwanego przez tacę uniwersalną

Do tacy wielofunkcyjnej można dodać aż do 100 arkuszy papieru zwykłego (80 g/m²).

Więcej informacji na temat obsługiwanych rozmiarów papieru można znaleźć w następującym rozdziale:

➔ **Zapoznaj się z instrukcją obsługi w języku angielskim.**

Informacje na temat ustawień rodzaju papieru można znaleźć w następującym rozdziale:

➔ **Zapoznaj się z instrukcją obsługi w języku angielskim.**

Upewnij się, że korzystasz z tacy uniwersalnej podczas drukowania na papierze specjalnym.

WAŻNE

Jeżeli używany jest papier o gramaturze od 106 g/m² lub większej, należy ustawić typ nośnika na Gruby i wprowadzić gramaturę używanego papieru.

Pojemność tacy uniwersalnej jest następująca:

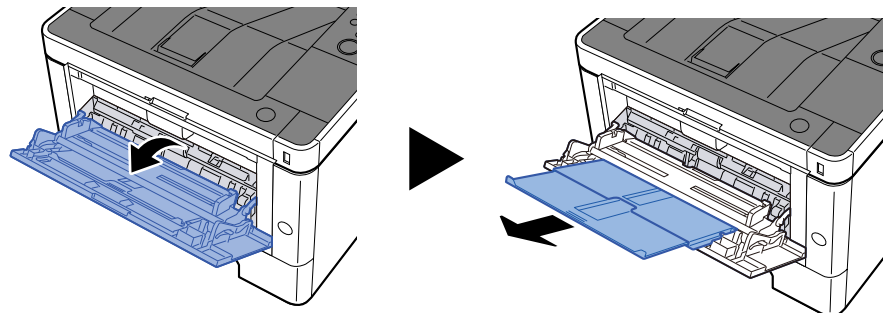
- Papier zwykły (80 g/m²): 100 arkuszy
- Papier gruby (209 g/m²): 5 arkuszy
- Papier gruby (157 g/m²): 5 arkuszy
- Papier gruby (104,7 g/m²): 70 arkuszy
- Hagaki (karton): 15 arkuszy
- Koperta DL, Koperta C5, Koperta #10, Koperta #9, Koperta #6 3/4, Koperta Monarch, Youkei 4, Youkei 2: liczba arkuszy: 55
- Folie: 1 arkusz

NOTATKA

- Przy wkładaniu papieru o niestandardowym rozmiarze wprowadź rozmiar zgodnie ze wskazówkami zawartymi w następującym rozdziale:
 - ➔ [Specyfikacje papieru obsługiwanego przez tacę uniwersalną \(strona 91\)](#)
 - W przypadku stosowania specjalnego papieru, np. folii lub grubego papieru, należy ustawić typ nośnika.
-

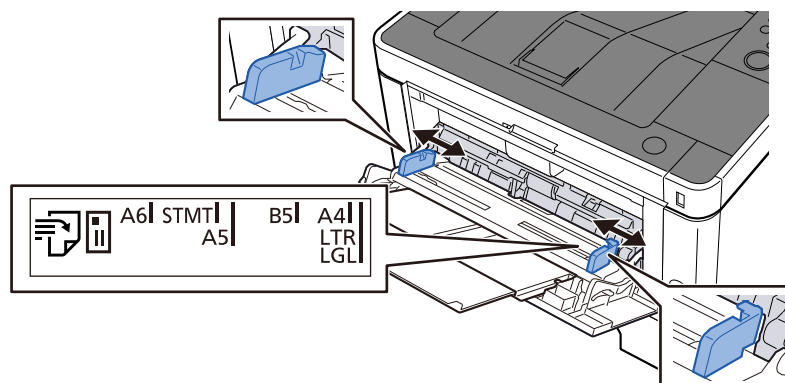
Ładowanie papieru na tacę uniwersalną

1 Otwórz tacę uniwersalną.

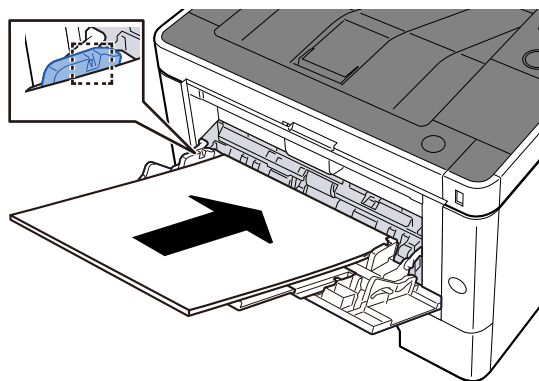


2 Ustaw rozmiar tacy uniwersalnej.

Na tacy uniwersalnej oznaczone są rozmiary papieru.



3 Załaduj papier



Wsuń papier wzdłuż prowadnic do tacy, aż do oporu.

Po wyjęciu papieru z opakowania należy przewertować kartki przed włożeniem ich do tacy uniwersalnej.

➔ [Środki ostrożności dotyczące ładowania papieru \(strona 85\)](#)

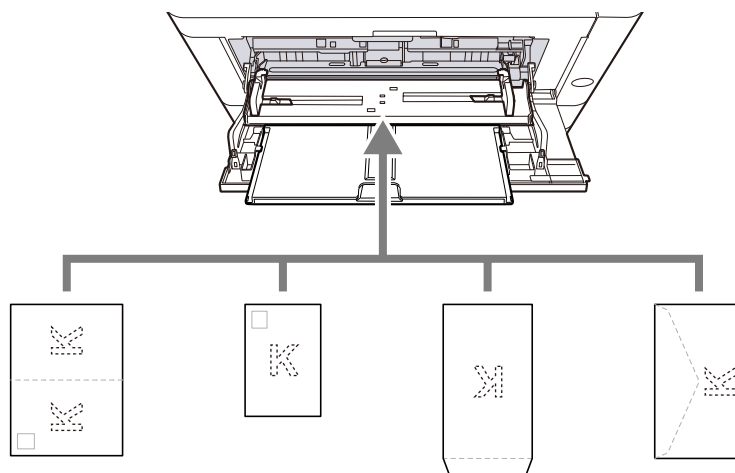
✓ WAŻNE

- Ładując papier, zwróć uwagę, aby był odwrócony do góry stroną przeznaczoną do zadruku.
- Pozginany papier należy wygładzić przed włożeniem.
- W przypadku ładowania papieru na tacę uniwersalną należy sprawdzić przed załadowaniem papieru, czy na tacy nie pozostał papier z poprzednich zadań. Jeżeli na tacy uniwersalnej pozostała niewielka liczba papieru, aby go uzupełnić, należy najpierw zdjąć pozostały papier z tacy i dołączyć go do nowego papieru przed załadowaniem na tacę.
- Jeżeli istnieje szpara między papierem i prowadnicami szerokości papieru, należy ustawić ponownie prowadnice tak, aby były dopasowane do papieru. Pozwoli to uniknąć nierównego podawania i zacinania papieru.
- Należy upewnić się, że załadowany papier nie przekracza ograniczeń.

Wkładając koperty lub karton do tacy uniwersalnej, papier należy ładować stroną do zadrukowania ułożoną do góry. Więcej informacji o procedurze drukowania można znaleźć w podręczniku sterownika drukarki.

➔ **Printing System Driver User Guide**

Przykład: Podczas drukowania adresu.



- Oufuku hagaki (pocztówka zwrotna)
 - Hagaki (karton)
 - Koperta pionowa (otwarcie otwarte)
 - Koperta pozioma (otwarcie zamknięte)
-



WAŻNE

- Należy użyć rozłożonej kartki Oufuku hagaki (pocztówka zwrotna).
 - Sposób ładowania kopert (orientacja i ułożenie) zależy od ich rodzaju. Należy upewnić się, że koperta została włożona prawidłowo. W przeciwnym razie koperta zostanie nadrukowana w złym kierunku lub na złej stronie.
-



NOTATKA

Przy wkładaniu kopert na tacę uniwersalną należy wybrać rodzaj koperty, stosując się do wskazówek zawartych w następującym rozdziale:

➔ **Zapoznaj się z instrukcją obsługi w języku angielskim.**

4

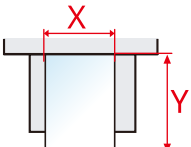
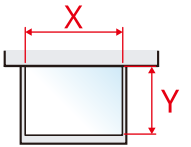
Za pomocą panelu operacyjnego określ rodzaj załadowanego do tacy uniwersalnej.

➔ [Określanie rozmiaru papieru i typu nośnika \(strona 95\)](#)

Określanie rozmiaru papieru i typu nośnika

Domyślne ustawienie rozmiaru papieru dla kasety 1, tacy uniwersalnej i opcjonalnego podajnika papieru (kasety 2 do 3) to „A4”, natomiast domyślne ustawienie typu nośnika to „Zwykły”. Aby zmienić typ papieru umieszczonego w kasetach, należy określić rozmiar papieru i typ nośnika.

Rozmiar papieru i typ nośnika w kasecie

Pozycja	Opis
[Typ nośnika]	Wartość (Kaseta 1 do 3) [Zwykły], [Zadrukow.], [Czerpany], [Makulatur.], [Kalka], [Szorstki], [Z nagłówkiem], [Kolorowy], [Dziurkowany], [Gruby], [Wys.jakość], [Niestand. 1] do [Niestand. 8] Aby zmienić typ nośnika na inny niż „Zwykły”, patrz następujący rozdział. ➔ Zapoznaj się z instrukcją obsługi w języku angielskim. Jeżeli jako typ nośnika zostanie ustawiona nieobsługiwana przez kasety gramatura papieru, typ nośnika nie zostanie wyświetlony.
[Rozmiar papieru]	Wybierz rozmiar papieru. Wartość (Kaseta 1 do 3) [Executive], [Letter], [Legal], [A4], [B5], [A5-R], [A5], [A6], [ISO B5], [Niestandard.], [Oficio II], [216x340mm], [16K], [Statement-R], [Folio]
[Niest. roz. pap.]	Zarejestruj niestandardowy rozmiar używany dla Kasety 1 i Kasety 3. Używa się go, gdy opcja [Rozmiar papieru] jest ustawiona na [Zwykły]. Wartość Kaseta 1: [mm] X: Od 105 do 216 mm (z przyrostem 1 mm) Y: Od 148 do 356 mm (z przyrostem 1mm) [calowe] X: Od 4,13 do 8,50" (z przyrostem 0,01") Y: Od 5,83 do 14,02" (z przyrostem 0,01") X = długość, Y = szerokość Pionowa  Pozioma 

Określanie rozmiaru papieru i typu nośnika w kasie

1 Wyświetl ekran

Klawisz [Menu] > Klawisze [▲][▼] > [Ustawienia papieru] > Klawisz [OK] > Klawisze [▲][▼] > [Ustaw. kasy 1] do [Ustaw. kasy 3] > Klawisz [OK]



NOTATKA

Opcje [Ustaw. kasy 2] do [Ustaw. kasy 3] są wyświetlane, gdy zainstalowany jest opcjonalny podajnik papieru.

2 Określ rozmiar papieru.

1 Klawisze [▲][▼] > [Rozmiar papieru] > Klawisz [OK]

2 Wybierz rozmiar papieru i wybierz klawisz [OK].

Jeśli [Zwyczaj] Jeśli wybrano opcję , ustaw szerokość i długość papieru, korzystając z następującej procedury.

3 Klawisze [▲][▼] > [Niestandardowy rozmiar papieru] > Klawisz [OK] > Klawisze [▲][▼] > [Pomiar] > Klawisz [OK]

4 Wybierz przyrosty rozmiaru papieru i wybierz klawisz [OK].

5 Klawisze [▲][▼] > [Wprow. wielk.(Y)] > Klawisz [OK]

6 Wprowadź wielkość papieru (Y) i wybierz klawisz [OK].



NOTATKA

Użyj klawiatury numerycznej lub wybierz [▲] lub [▼] i wprowadź liczbę.

7 Klawisze [▲][▼] > [Wprow. wielk.(X)] > Klawisz [OK]

8 Wprowadź wielkość papieru (X) i wybierz klawisz [OK].



NOTATKA

Użyj klawiatury numerycznej lub wybierz [▲] lub [▼] i wprowadź liczbę.

9 Wybierz klawisz [Back].

3 Określanie typu nośnika

1 Klawisze [▲][▼] > [Typ nośnika] > klawisz [OK]

2 Wybierz typ nośnika i wybierz klawisz [OK].

Rozmiar papieru i typ nośnika na tacy uniwersalnej

Pozycja	Opis
[Rozmiar papieru]	Wybierz rozmiar papieru. Wartość: [Koperta Monarch], [Koperta #10], [Koperta DL], [Koperta C5], [Executive], [Letter], [Legal], [A4], [B5], [A5-R], [A5], [A6], [B6], [Koperta #9], [Koperta #6], [ISO B5], [Niestandard.], [Karton], [Oufuku], [Oficio II], [216x340mm], [16K], [Statement-R], [Folio], [Youkei 2], [Youkei 4], [Nagagata 3], [Nagagata 4], [Younaga 3]
[Typ nośnika]	Służy do wyboru typu nośnika. Wartość: [Zwykły], [Folia], [Zadrukow.], [Etykiety], [Czerpany], [Makulatur.], [Kalka], [Szorstki], [Z nagłówkiem], [Kolorowy], [Dziurkowany], [Koperta], [Karton], [Gruby], [Wys.jakość], [Niestand. 1] do [Niestand. 8] Aby zmienić typ nośnika na inny niż „Zwykły”, patrz następujący rozdział. ➔ Zapoznaj się z instrukcją obsługi w języku angielskim.

Określanie rozmiaru papieru i typu nośnika na tacy uniwersalnej

Możliwe jest ustawienie rozmiaru papieru i rodzaju nośnika używanego w tacy uniwersalnej.

1 Wyświetl ekran

Klawisz [Menu] > Klawisze [▲][▼] > [Ustawienia papieru] > Klawisz [OK] > Klawisze [▲][▼] > [Ust. tacy MP] > Klawisz [OK]

2 Określ rozmiar papieru.

1 Klawisze [▲][▼] > [Rozmiar papieru] > Klawisz [OK]

2 Wybierz rozmiar papieru i wybierz klawisz [OK].

3 Wybierz klawisz [Back].

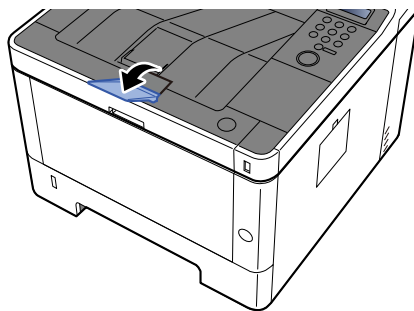
3 Określanie typu nośnika

1 Klawisze [▲][▼] > [Typ nośnika] > klawisz [OK]

2 Wybierz typ nośnika i wybierz klawisz [OK].

Blokada papieru

Używając papieru A4/Letter lub większego, należy otworzyć pokazany na rysunku ogranicznik papieru.



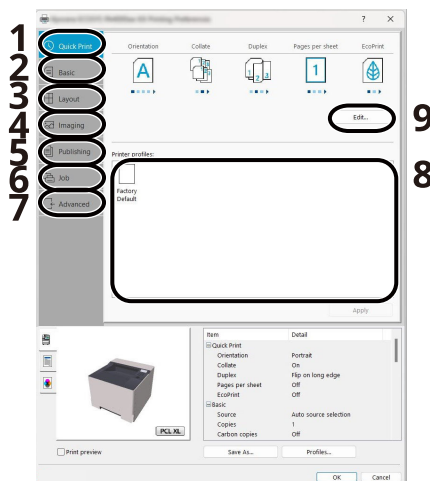
4 Drukuj z komputera

Ekran ustawień drukowania w sterowniku drukarki.....	101
Drukowanie z komputera	105
Drukowanie z urządzenia przenośnego	115

Ekran ustawień drukowania w sterowniku drukarki

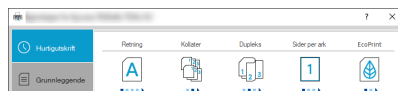
W oknie dialogowym ustawień drukowania sterownika drukarki można skonfigurować różne ustawienia dotyczące drukowania.

➔ Printing System Driver User Guide



1 Karta [Szybki wydruk]

Na karcie znajdują się ikony, których można użyć do szybkiego konfigurowania często używanych funkcji. Po każdym kliknięciu ikony stosowane są odpowiednie ustawienia, a ikona jest zmieniana na obraz przypominający wydruk.



2 Karta [Podstawowe]

Na tej karcie pogrupowane są podstawowe, często używane funkcje. Można jej użyć do skonfigurowania rozmiaru papieru, miejsca docelowego i drukowania dwustronnego.

3 Karta [Układ]

Na karcie można skonfigurować ustawienia drukowania różnych układów, w tym drukowania broszur i plakatów, trybu łączenia i skalowania.

4 Karta [Obrazowanie]

Na karcie dostępne są ustawienia powiązane z jakością wydruków.

5 Karta [Publikowanie]

Na karcie można tworzyć okładki i wkładki do zadań drukowania, a także umieszczać wkładki między arkuszami folii OHP.

6 Karta [Zadanie]

Na karcie można konfigurować ustawienia zapisywania danych drukowania z komputera na urządzeniu. Regularnie używane dokumenty i inne dane można zapisać w urządzeniu, aby ułatwić sobie drukowanie. Ponieważ drukowanie zapisanych dokumentów można wyzwać bezpośrednio z urządzenia, ta funkcja jest przydatna do drukowania dokumentów, których inni użytkownicy nie powinni oglądać.

7 Karta [Zaawansowane]

Na karcie dostępne są ustawienia umożliwiające wstawianie stron tekstowych lub znaków wodnych do danych drukowania.

8 [Profile]

Ustawienia sterownika drukarki można zapisywać w profilach. Zapisane profile można przywołać w dowolnym momencie. Jest to bardzo wygodny sposób na zapisanie często używanych ustawień.

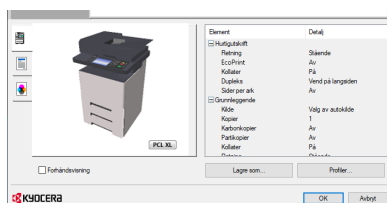
9 [Ustawienie fabryczne]

Umożliwia przywrócenie wstępnych wartości ustawień.

Wyświetlanie pomocy sterownika drukarki

Sterownik drukarki jest dostarczany wraz z plikami pomocy. Aby dowiedzieć się więcej o ustawieniach drukowania, należy otworzyć okno dialogowe ustawień drukowania sterownika drukarki i wyświetlić tematy pomocy zgodnie z poniższą procedurą.

1 Kliknij przycisk [?].



2 Kliknij element, o którym informacje mają być wyświetlone.



NOTATKA

Informacje pomocy można też wyświetlić, klikając element, o którym informacje mają być wyświetlone, a następnie naciskając klawisz [F1] na klawiaturze.

Zmiana domyślnych wartości ustawień sterownika drukarki (Windows Server 2016 lub nowszy)

Możliwa jest zmiana domyślnych wartości ustawień sterownika drukarki. Wybierając często używane ustawienia, można pominąć wykonywanie niektórych czynności podczas drukowania. Więcej informacji na temat ustawień można znaleźć w następującym rozdziale:

→ Printing System Driver User Guide

- 1** Kliknij przycisk Windows [Start] → [System] → [Panel sterowania] → [Urządzenia i drukarka].
- 2** Kliknij ikonę sterownika drukarki urządzenia prawym przyciskiem myszy, a następnie z menu wybierz pozycję [Właściwości drukarki].
- 3** Kliknij przycisk [Preferencje] w zakładce [Ogólne].
- 4** Zaznacz żądane domyślne wartości ustawień i kliknij przycisk [OK].

Zmiana domyślnych wartości ustawień sterownika drukarki (Windows 11)

Możliwa jest zmiana domyślnych wartości ustawień sterownika drukarki. Wybierając często używane ustawienia, można pominąć wykonywanie niektórych czynności podczas drukowania. Więcej informacji na temat ustawień można znaleźć w następującym rozdziale:

→ Printing System Driver User Guide

- 1** Kliknij przycisk Windows [Start] →, a potem przejdź kolejno przez [Wszystkie aplikacje] → [Narzędzia systemu Windows] → [Panel sterowania] → [Urządzenia i drukarki].
- 2** Kliknij ikonę sterownika drukarki urządzenia prawym przyciskiem myszy, a następnie z menu wybierz pozycję [Właściwości drukarki].
- 3** Kliknij przycisk [Preferencje] w zakładce [Ogólne].
- 4** Zaznacz żądane domyślne wartości ustawień i kliknij przycisk [OK].

Drukowanie z komputera

W niniejszej części opisano metodę drukowania z wykorzystaniem Printing System Driver.



NOTATKA

- Aby wydrukować dokument z aplikacji, zainstaluj na komputerze sterownik drukarki pobrany z Centrum pobierania.

Triumph-Alder

PL:

<https://www.triumph-adler.com/ta-en-de/customer-service/download-centre>

DE:

<https://www.triumph-adler.com/ta-de-de/kundendienst/download-center>

UTAX

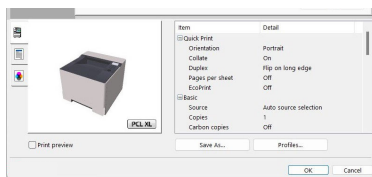
PL:

<https://www.utax.com/en-de/hardware/office-printer-and-mfp/download-centre>

DE:

<https://www.utax.com/de-de/hardware/buerodrucker-und-mfp/download-center>

- W niektórych środowiskach bieżące ustawienia są wyświetlane na dole okna dialogowego sterownika drukarki.



- W przypadku drukowania na kartonie lub kopertach należy je załadować do tacy uniwersalnej przed wykonaniem poniższej procedury.

➔ [Ładowanie papieru na tacę uniwersalną \(strona 92\)](#)

Drukowanie na papierze o standardowym rozmiarze

Jeśli załadowany papier ma rozmiar, który znajduje się wśród rozmiarów wydruków urządzenia, wybierz rozmiar papieru na karcie [Podstawowe] ekranu ustawień drukowania sterownika drukarki.



NOTATKA

Określ rozmiar papieru i typ nośnika do drukowania z poziomu panelu operacyjnego.

➔ [Zapoznaj się z instrukcją obsługi w języku angielskim.](#)

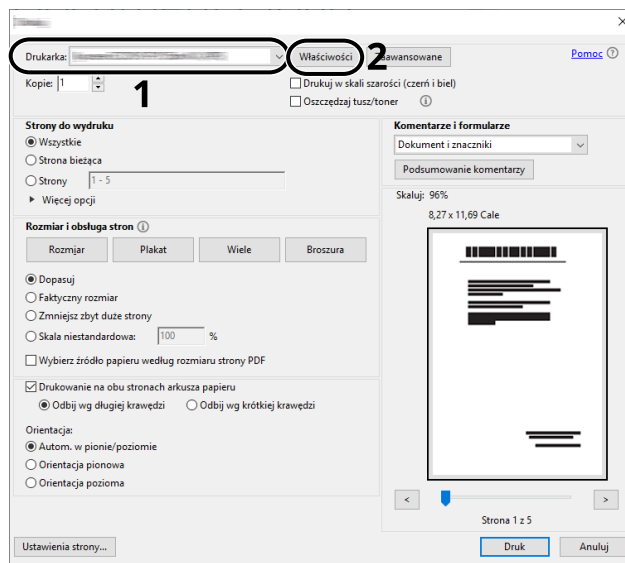
1

Wyświetl ekran

Kliknij [Plik] i wybierz [Drukuj].

2 Skonfiguruj ustawienia

- 1 Wybierz urządzenie z menu „Drukarka” i kliknij przycisk [Właściwości].



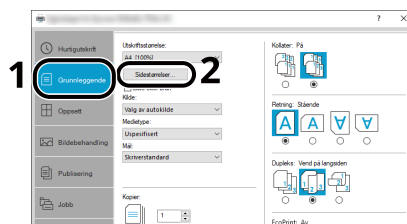
- 2 Przejdź do karty [Podstawowe].

- 3 Kliknij listę rozwijaną „Rozmiar druku” i wybierz rozmiar papieru używanego do drukowania.

Aby załadować papier o rozmiarze nieujęty w liście standardowych rozmiarów obsługiwanych przez urządzenie, takich jak karton lub koperty, należy zarejestrować ten rozmiar papieru.

➔ [Drukowanie na papierze o niestandardowym rozmiarze \(strona 107\)](#)

Aby drukować na specjalnym papierze, np. grubym lub folii, należy z listy „Rodzaj nośnika” wybrać żądany typ nośnika.



- 4 Kliknij przycisk [OK], aby powrócić do okna dialogowego Drukuj.

3 Rozpocznij drukowanie.

Kliknij przycisk [OK].

Drukowanie na papierze o niestandardowym rozmiarze

Jeśli załadowany papier ma rozmiar, który nie znajduje się wśród rozmiarów wydruków urządzenia, zarejestruj rozmiar papieru na karcie [Podstawowe] ekranu ustawień drukowania sterownika drukarki.

Po zarejestrowaniu rozmiar będzie można wybrać z listy „Rozmiar druku”.



NOTATKA

Określ rozmiar papieru i typ nośnika do drukowania z poziomu panelu operacyjnego.

→ Zapoznaj się z instrukcją obsługi w języku angielskim.

1 Wyświetl ekran

- 1 Wybierz przycisk Windows [Start] → [Systemu Windows] → [Panel sterowania] → [Urządzenia i drukarki].



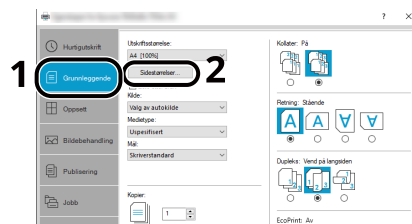
NOTATKA

W przypadku systemu Windows 11 wybierz przycisk Windows [Start] → [Wszystkie aplikacje] → [Narzędzia systemu Windows] → [Panel sterowania] → [Urządzenia i drukarki].

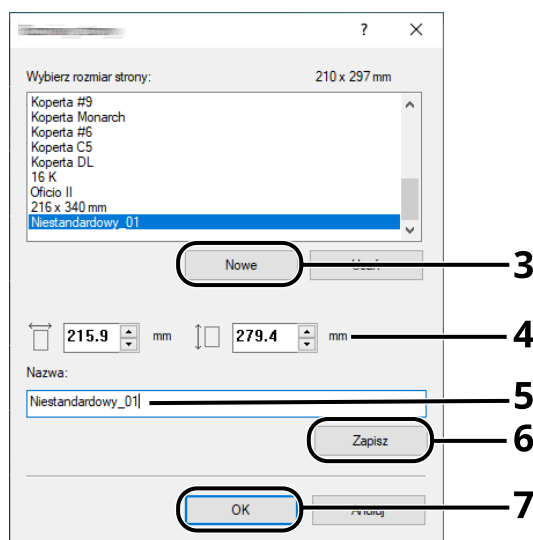
- 2 Kliknij ikonę sterownika drukarki urządzenia prawym przyciskiem myszy, a następnie z menu wybierz pozycję [Właściwości drukarki].
- 3 Kliknij opcję [Podstawowe] w sekcji [Ogólne].

2 Zarejestruj rozmiar papieru.

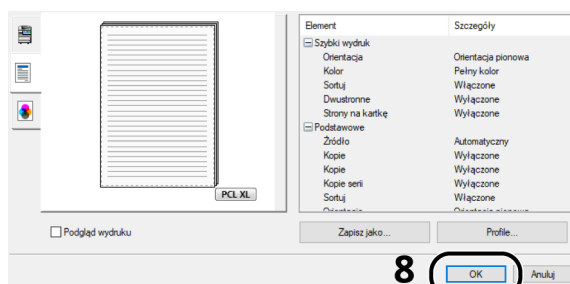
- 1 Kliknij zakładkę [Pierwszeństwo].



- 2 Kliknij przycisk [Rozmiary papieru].
- 3 Kliknij przycisk [Nowy].



- 4 Wprowadź wymiary rozmiaru papieru.
- 5 Wprowadź nazwę danego rozmiaru papieru.
- 6 Kliknij przycisk [Zapisz].
- 7 Kliknij przycisk [OK].
- 8 Kliknij przycisk [OK].

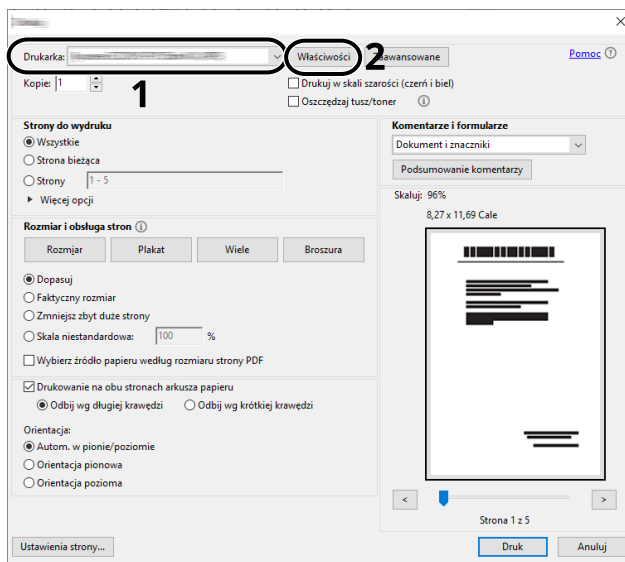


3 Wyświetl okno dialogowe ustawień drukowania.

Kliknij [Plik] i wybierz [Drukuj].

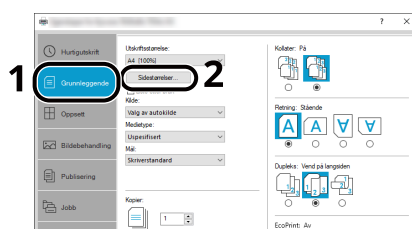
4 Wybierz rozmiar i rodzaj papieru o niestandardowym rozmiarze.

- 1 Wybierz urządzenie z menu „Drukarka” i kliknij przycisk [Właściwości].



- 2 Przejdź do karty [Podstawowe].

- 3 Kliknij listę rozwijaną „Rozmiar papieru” i wybierz rozmiar papieru zarejestrowany w punkcie 2.



Aby drukować na specjalnym papierze, np. grubym lub folii, należy z listy [Rodzaj nośnika] wybrać żądany typ nośnika.



NOTATKA

Jeśli wczytałeś pocztówkę lub kopertę, wybierz [Hagaki] lub [Koperta] w menu „Typ nośnika”.

- 4 Z listy rozwijanej „Źródło” wybierz źródło papieru.

- 5 Kliknij przycisk [OK], aby powrócić do okna dialogowego Drukuj.

5 Rozpocznij drukowanie.

Kliknij przycisk [OK].

Drukowanie za pomocą Drukowania uniwersalnego

Zadania można drukować za pośrednictwem chmury, korzystając z usługi w chmurze [Uniwersalny wydruk] dostarczone przez Microsoft Corporation. Użytkownicy autoryzowani w usłudze Azure Active Directory mogą drukować na drukarkach obsługujących funkcję Uniwersalny wydruk z dowolnego miejsca.



NOTATKA

- Aby korzystać z funkcji Uniwersalny wydruk, wymagana jest licencja Microsoft 365 i konto Azure Active Directory. Jeśli nie posiadasz takiego konta, zdobądź te licencje i konta.
- Aby móc korzystać z funkcji Uniwersalny wydruk, konieczne jest spełnienie następujących wymagań wstępnych:
 - Do używanego konta użytkownika musi zostać przypisana licencja kwalifikująca się do Druku uniwersalnego
 - Uprawnienia administratora drukarki lub administratora globalnego muszą być przypisane wszystkim administratorom

Rejestracja maszyny do Druku uniwersalnego

1 Uruchom przeglądarkę.

Określ `https://[Nazwa hosta]` i uruchom Embedded Web Server RX.

2 Wyświetl ekran

[Funkcje] > [Drukarka] > „Ustawienia drukowania uniwersalnego” > [Ustawienia]

3 Skonfiguruj ustawienia

- 1 Wprowadź dane „Nazwy zdalnej drukarki” z pozycji „Podstawowy”.



NOTATKA

Ustaw serwer proxy, jeśli to konieczne.

➔ [Embedded Web Server RX User Guide](#)

- 2 Kliknij „Drukowanie uniwersalne” w [Zarejestruj].
Wyświetlany jest adres URL firmy Microsoft i kod dostępu.
- 3 Kliknij adres URL i wprowadź kod dostępu uzyskany w kroku 2> [Dalej]
- 4 Zaloguj się jako administrator platformy Azure.



NOTATKA

Podanie danych uwierzytelniających jest wymagane tylko przy pierwszej rejestracji. Kliknij [Zatwierdź].

- 5 Zamknij stronę internetową firmy Microsoft i wróć do ekranu Embedded Web Server RX.

- 6 Kliknij opcję [OK].

Powrót do ekranu ustawień uniwersalnego drukowania.



NOTATKA

Po zakończeniu rejestracji pozycja [Rejestruj] w „Drukowanie uniwersalne” zmieni się na [Wyrejestruj] i zostanie wyświetlona data ważności certyfikatu. Kliknij [Odśwież], jeśli wyświetlacz pozostaje niezmieniony.

- 7 Kliknij [Edytuj] w pozycji „Preferencje uniwersalnego drukowania” i skopiuj adres URL umożliwiający wyrejestrowanie.
- 8 Otwórz nową kartę w przeglądarce i wklej adres URL.
Zostaniesz przekierowany na stronę Drukowania uniwersalnego.
- 9 Kliknij pozycję [Drukarka].
Wyświetlane są zarejestrowane drukarki.
- 10 Zaznacz pole wyboru dla tego urządzenia i kliknij [Udostępnianie].
Wyświetli się ekran „Udostępnij drukarkę”.
- 11 Wybierz użytkowników, którym chcesz udostępnić ten komputer, z listy menu „Wybierz członka” i kliknij przycisk [Udostępnij tę drukarkę].



NOTATKA

Włącz opcję [Zezwól na dostęp wszystkim członkom], aby udostępnić ten komputer wszystkim użytkownikom w swojej organizacji.

- 12 Zamknij stronę internetową Drukowania uniwersalnego.

Rejestrowanie udostępnionej drukarki na komputerze

Aby korzystać z funkcji Drukowania uniwersalnego, konieczne jest dodanie do komputera udostępnionej drukarki zarejestrowanej w usłudze Drukowania uniwersalnego.

1 Logowanie

- 1 Wybierz przycisk Start systemu Windows → [Ustawienia] → [Konta] → [Dostęp do pracy lub szkoły], w tej kolejności.
- 2 Potwierdź, że nazwa konta administratora platformy Azure jest wyświetlana w sekcji [Dostęp do pracy lub szkoły] i kliknij ją.



NOTATKA

Jeśli nazwa konta administratora platformy Azure nie jest wyświetlana, kliknij [+] (Połącz) i zaloguj się przy użyciu nazwy użytkownika i hasła konta administratora platformy Azure.

2 Wyświetl ekran

Wybierz [ekran główny] → [Urządzenia] → [Drukarki i skanery], w tej kolejności.

3 Skonfiguruj ustawienia

- 1 Kliknij [Dodawanie drukarki lub skanera w systemie Windows].
- 2 Wybierz udostępnioną drukarkę i kliknij [Dodaj urządzenie].
Udostępniona drukarka jest zarejestrowana.

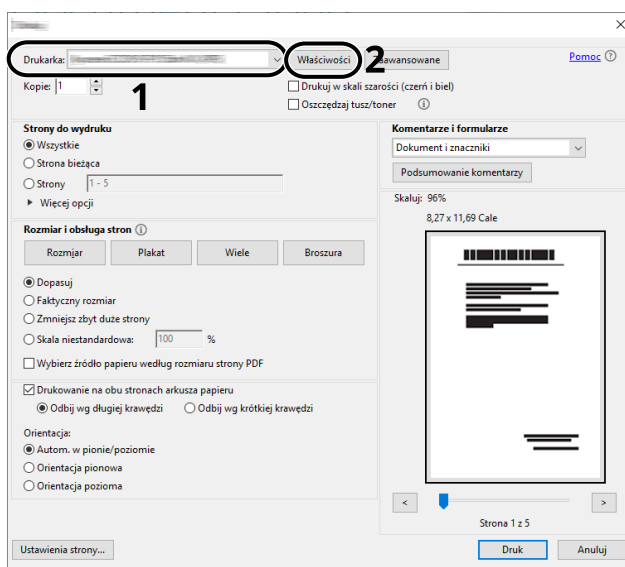
Wydrukuj zadanie

1 Wyświetl ekran

Wybierz [Plik] i kliknij [Drukuj].

2 Skonfiguruj ustawienia

- 1 Wybierz współdzieloną zarejestrowaną drukarkę z menu [Drukarka] i kliknij przycisk [Właściwości].



- 2 Ustaw rozmiar papieru, funkcję drukarki itp. według potrzeb.

- 3 Kliknij przycisk [OK], aby powrócić do okna dialogowego Drukuj.

3 Rozpocznij drukowanie.

Kliknij przycisk [OK].

Anulowanie drukowania z komputera

Aby anulować zadanie drukowania przy użyciu sterownika drukarki przed rozpoczęciem drukowania, wykonaj następujące czynności:



NOTATKA

Podczas anulowania drukowania należy postępować zgodnie z informacjami w rozdziale:

➔ [Anulowanie zadań \(strona 119\)](#)

- 1** Kliknij dwukrotnie ikonę drukarki () wyświetlaną na pasku zadań w prawym dolnym rogu pulpitu systemu Windows. Zostanie wyświetlone okno dialogowe drukarki.
- 2** Kliknij plik, którego drukowanie ma być anulowane, i wybierz polecenie [Anuluj] z menu „Dokument”.

Drukowanie z urządzenia przenośnego

To urządzenie obsługuje AirPrint i Mopria. W zależności od obsługiwanego systemu operacyjnego i aplikacji zadanie można wydrukować z dowolnego urządzenia przenośnego lub komputera bez instalowania sterownika drukarki.

Drukowanie przy użyciu funkcji AirPrint

AirPrint jest funkcją drukowania, zawartą standardowo w systemach iOS 4.2 i nowszych oraz Mac OS X 10.7 i nowszych. Aby korzystać z funkcji AirPrint, upewnij się, że ustawienie AirPrint jest włączone w Embedded Web Server RX.

➔ [Embedded Web Server RX User Guide](#)



Drukowanie przez Mopria

Mopria to standardowa funkcja drukowania dostępna na urządzeniach z systemem Android 4.4 lub nowszym. Należy wcześniej zainstalować usługę Mopria Print Service i ją włączyć. Więcej informacji na temat użytkowania można znaleźć w witrynie Mopria Alliance.



Drukowanie za pomocą Wi-Fi Direct

Wi-Fi Direct to standard sieci bezprzewodowej ustanowiony przez stowarzyszenie Wi-Fi Alliance. Jest to jedna z funkcji sieci bezprzewodowej, która nie potrzebuje punktu dostępu ani routera sieci bezprzewodowej. Dzięki niej urządzenia komunikują się ze sobą bezpośrednio jako punkty równorzędne.

Procedura drukowania przez Wi-Fi Direct jest taka sama jak w przypadku zwykłych urządzeń przenośnych.

W przypadku używania nazwy drukarki lub nazwy Bonjour w ustawieniach portu właściwości drukarki można wydrukować zadanie, określając nazwę w połączeniu Wi-Fi Direct. Jeżeli używany jest adres IP i port, określ adres IP tego urządzenia.

5 Obsługa urządzenia

Anulowanie zadań	119
Funkcja łączenia usługi w chmurze	120

Anulowanie zadań

Zadania można anulować za pomocą klawisza [Cancel]

1 Potwierdź, że na wyświetlaczu wiadomości pojawia się [Przetwarzanie], a następnie wybierz klawisz [Cancel].

Pojawi się [Lista anul.zadań] i wyświetlą bieżące nazwy zadań.

2 Anuluj zadanie.

1 Wybierz zadanie, które chcesz anulować i wybierz klawisz [OK].

2 Wybierz opcję [Tak].

Zadanie zostanie anulowane.



NOTATKA

Jeśli zadanie zostanie anulowane i zostanie wyświetlony komunikat [Anulowanie...], drukowanie zostanie zatrzymane po wydrukowaniu aktualnie drukowanej strony.

Funkcja łączenia usługi w chmurze

Używaj Cloud Access, aby połączyć usługę w chmurze (Dysk Google) z tym komputerem. Zeskanowane dokumenty możesz zapisać w folderze w usłudze w chmurze i drukować pliki w tej usłudze.

Uzyskaj wcześniej dostęp do usługi w chmurze, prześlij plik, który chcesz wydrukować i utwórz folder docelowy.

W tej sekcji opisano procedury dla poszczególnych użytkowników, którzy nie potrzebują uprawnień administratora, aby na przykład korzystać z funkcji integracji w chmurze. Działanie jest następujące:

- 1 Skonfiguruj pliki i foldery w usłudze w chmurze.**
- 2 Zainstaluj Cloud Access.**
- 3 Skonfiguruj konto użytkownika Cloud Access (informacje uwierzytelniające).**
- 4 Połącz się z usługą w chmurze.**
- 5 Skanuj i drukuj za pomocą usługi w chmurze.**



NOTATKA

Procedury dla użytkowników, którzy potrzebują uprawnień administratora do korzystania z funkcji połączenia z chmurą, można znaleźć w następujących dokumentach:

➔ [Cloud Access User Guide](#)

Skonfiguruj pliki i foldery w usłudze w chmurze.

Przed skorzystaniem z funkcji połączenia z chmurą należy wykonać następujące czynności przygotowawcze w usłudze w chmurze:

- 1 Prześlij plik, który chcesz wydrukować.**
- 2 Utwórz folder docelowy.**

Instalacja Cloud Access

WAŻNE

W zależności od środowiska użytkowania instalacja może potrwać pewien czas. Nie wymuszaj zakończenia instalacji.

1 Pobieranie instalatora

Pobieranie i instalowanie ze strony internetowej

2 Kliknij instalator.

Instalator zostanie uruchomiony.

3 Wybierz język instalacji > [OK]

4 Przeczytaj i potwierdź umowę licencyjną, a następnie wybierz [Akceptuję] > [Dalej].

5 Wybierz pozycję [Dalej] na ekranie „Informacja”.

Ekran „Informacja” wyświetla dodatkowe komponenty, które zostaną zainstalowane na komputerze.

6 Wybierz [Dalej] bez zaznaczenia opcji [Zarządzaj ustawieniami jako administrator.].



NOTATKA

Wybierz to ustawienie, aby zarządzać Cloud Access jako administrator swojej organizacji lub zespołu.

➔ [Cloud Access User Guide](#)

7 Kliknij przycisk [Zainstaluj].

Rozpocznie się instalacja aplikacji.

8 Wybierz opcję [Uruchom ponownie komputer teraz], następnie wybierz [Zakończ].

Ustaw konto użytkownika Cloud Access (informacje o autoryzacji).

Skonfiguruj dane uwierzytelniające użytkownika Cloud Access umożliwiające połączenie z chmurą.

1 Kliknij dwukrotnie ikonę Cloud Access.

Uruchomi się przeglądarka oraz pojawi ekran konfiguracji Cloud Access.



NOTATKA

Ekran konfiguracji możesz wyświetlić również wpisując poniższy adres URL w przeglądarce.
<https://cloudaccessapp.com:11022/>

2 Wybierz opcję [Start].

3 Ustaw konto Cloud Access (informacje o autoryzacji).

Wprowadź następujące informacje:

- Nazwa użytkownika
- Nazwa/imię i nazwisko
- Adres e-mail
- Hasło



NOTATKA

Wprowadź nowe hasło bezpieczeństwa składające się z co najmniej 8 znaków i symboli. Możesz dodać symbole.

4 Wybierz pozycję [Wygeneruj PIN].

Zostanie wygenerowany 6-cyfrowy kod PIN, należy go zapisać.

5 Wybierz pytanie z rozwijalnej listy [Pytanie bezpieczeństwa] i wpisz swoją odpowiedź.

Informacje te służą do weryfikacji tożsamości użytkownika i odzyskania hasła.



NOTATKA

[Pytanie bezpieczeństwa] dotyczy wyłącznie osób, które nie są administratorami.

6 Wybierz [Dalej].

Przejdiesz do ekranu ustawień serwera proxy.

7 Wprowadź adres i port serwera proxy > [Dalej]

Sprawdź te dane w swojej przeglądarce. Jeśli ich nie znasz, skontaktuj się ze swoim dostawcą.



NOTATKA

Wyświetlana jest ta sama nazwa użytkownika i hasło, które zostały ustawione w poprzednim kroku.

8 Potwierdź drukarkę, którą chcesz połączyć z usługą w chmurze i wybierz [Połącz].

9 Wybierz [Zakończ], a następnie „Zaloguj się”.

Połączenie z usługą w chmurze

Połącz konto Cloud Access z usługą w chmurze i skonfiguruj foldery i pliki, których chcesz używać.

- 1** Wybierz [Dodaj] na ekranie „Połączone konto usługi w chmurze”.
- 2** Wybierz [Dysk Google] na ekranie „Wybierz swoją usługę w chmurze”.
- 3** Wybierz [Połącz się z Google].
- 4** Na ekranie „Zaloguj się” wybierz użytkownika (adres e-mail) usługi w chmurze.
- 5** Wprowadź hasło > [Dalej] > [Kontynuuj]
Przejdź do ekranu, aby połączyć się z usługą w chmurze, z której chcesz skorzystać.
- 6** Wybierz [Skonfiguruj foldery i pliki].
- 7** Wybierz opcję [Dodaj folder].
- 8** Wybierz folder docelowy dla zeskanowanych danych utworzonych w usłudze w chmurze > [Wybierz] > [Dalej]
- 9** Wybierz plik, który chcesz wydrukować z plików przesłanych do usługi w chmurze > [Wybierz]



NOTATKA

- Formaty plików możliwych do wydruku to JPEG, PDF i TIFF.
 - Aby wydrukować wiele plików, zaznacz je, naciskając i przytrzymując klawisz [Shift].
-

10 Potwierdź, że wyświetlane są pliki do wydruku > [Zakończ]



NOTATKA

Możesz dodawać, edytować i usuwać zeskanowane foldery oraz pliki do wydruku. Wybierz [ekran główny], a następnie [Konfiguracja] dla adresu e-mail. Wybierz karty „Miejsca docelowe skanowania” oraz „Pliki do druku”, skonfiguruj je, a następnie wybierz [Zapisz].

Na tym kończy się operacja łączenia usług w chmurze Cloud Access. Następnie za pomocą panelu operacyjnego należy połączyć tę maszynę z usługą obsługi klienta za pośrednictwem Cloud Access i wykonywać operacje skanowania/drukowania.

Drukuj za pomocą usługi w chmurze

Wydrukuj plik w usłudze w chmurze

1 Wyświetl ekran

- 1 Klawisz [Menu] > Klawisze [▲][▼] > [Urząd. wspólne] > Klawisz [OK] > Klawisze [▲][▼] > [CloudAccessSet] > Klawisz [OK]



NOTATKA

Jeżeli zostanie wyświetlony ekran uwierzytelniania użytkownika, należy zalogować się na konto użytkownika, który ma uprawnienia do konfigurowania tego ustawienia. Jeżeli nazwa logowania lub hasło nie są znane, należy skontaktować się z administratorem.

- 2 Klawisz [▲][▼] > [Cloud Access] > Klawisz [OK] > [▲][▼] Klawisze > [Cloud] > Klawisz [OK] > [▲][▼] Klawisz > [Wł.] > Klawisz [OK]
- 3 Klawisze [▲][▼] > [Lista połączeń] > Klawisz [OK] > Klawisze [▲][▼] > [Wył.] > Klawisz [OK] > [Wyjdź]

2 Zaloguj się do usługi w chmurze z tego urządzenia

- 1 [Klawisz Skrzynka] dokum. > [▲][▼] Klawisze > [Cloud] > Klawisz [OK]
Wyświetli się ekran Lista połączeń.
- 2 Klawisze [▲][▼] > Wybierz nazwę połączenia z Listy połączeń > [OK] > [OK]
- 3 Wprowadź swój identyfikator użytkownika i hasło, aby się połączyć z Cloud Access > [Logowanie]



NOTATKA

Możesz również wybrać [Menu] > [▲][▼] Klawisze > [Logowanie PIN] i wprowadź kod PIN utworzony podczas konfiguracji konta Cloud Access.

3 Wydrukuj plik z Dysku Google

- 1 Klawisze [▲][▼] > [Dysk Google] > [OK] > Klawisz [OK]
Wyświetla się ekran wyszukiwania.



NOTATKA

Możesz również wyświetlić ekran wyszukiwania, wybierając [Dysk Google] > [Menu] > Klawisze [▲][▼] > [Otwórz] > Klawisz [OK] > Klawisz [OK], w tej kolejności.

- 2 Klawisze [▲][▼] > Wybierz [Wszystko] lub [Folder] > Klawisz [OK]

- 3 Wprowadź nazwę pliku, który ma zostać wydrukowany na ekranie wyszukiwania > Klawisz [OK]



NOTATKA

Wprowadzając część nazwy i wybierając klawisz [OK], wyświetli się odpowiedni folder.

- 4 Wybierz plik do wydrukowania> [Menu] > Klawisze [▲][▼] > [Drukuj] > [OK]
- 5 Określ liczbę kopii do wydrukowania.
- 6 Klawisz [Funkcja] > Ustaw funkcję drukowania dwustronnego zgodnie z potrzebami > Klawisz [OK] > Klawisz [OK]
- 7 Klawisze [▲][▼] > Wybierz źródło papieru

4 Naciśnij klawisz [OK].

6 Korzystanie z różnych funkcji

Informacje o funkcjach urządzenia	128
EcoPrint.....	129

Informacje o funkcjach urządzenia

Urządzenie udostępnia różne funkcje.

Dysk USB (Drukowanie dokumentów)

Funkcje

Jeśli wybierzesz opcję [Funkcja] podczas drukowania z dysku USB można skonfigurować takie ustawienia, jak: [Dwustronny] i [EcoPrint].

Funkcja	Opis
[2-stronny]	Służy do drukowania dokumentu jedno- lub dwustronnie. 2-stronny
[EcoPrint]	Funkcja EcoPrint pozwala oszczędzać toner podczas drukowania. ➔ EcoPrint (strona 129)
[Wpis nazwy pliku]	Nadaj dokumentowi nazwę.
[Inf. o koń. zad.]	Wysła powiadomienie e-mail o zakończeniu zadania.
[Szyfrowanie]	Wprowadź hasło ustawione do drukowania danych PDF. ➔ Zapoznaj się z instrukcją obsługi w języku angielskim.
[Rozmiar TIFF/JPEG]	Wybierz rozmiar obrazu podczas drukowania plików JPEG lub TIFF. ➔ Zapoznaj się z instrukcją obsługi w języku angielskim.
[XPS dop do str]	Zmniejsza lub zwiększa rozmiar obrazu, aby dopasować go do wybranego rozmiaru papieru. ➔ Zapoznaj się z instrukcją obsługi w języku angielskim.

EcoPrint

Funkcja EcoPrint pozwala oszczędzać toner podczas drukowania. Można jej używać do wydruków próbnych lub w innych przypadkach, gdy wysoka jakość wydruku jest niepotrzebna.



Wartość: [Wył.], [Wł.]

7 Rozwiązywanie problemów

Regularna konserwacja	131
Rozwiązywanie problemów	140
Dopas./ konserw.	240
Usuwanie zaciętego papieru.....	242

Regularna konserwacja

Czyszczenie

Regularnie czyść urządzenie, aby zapewnić optymalną jakość drukowanych kopii.



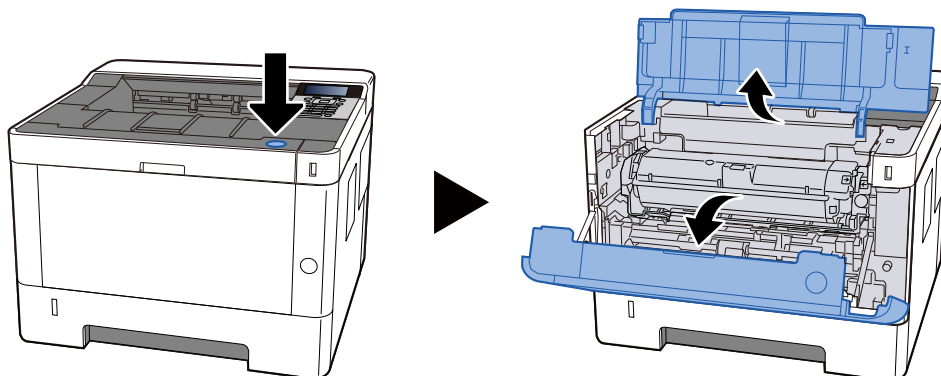
PRZESTROGA

Dla zachowania bezpieczeństwa należy zawsze przed rozpoczęciem czyszczenia urządzenia odłączyć kabel zasilający.

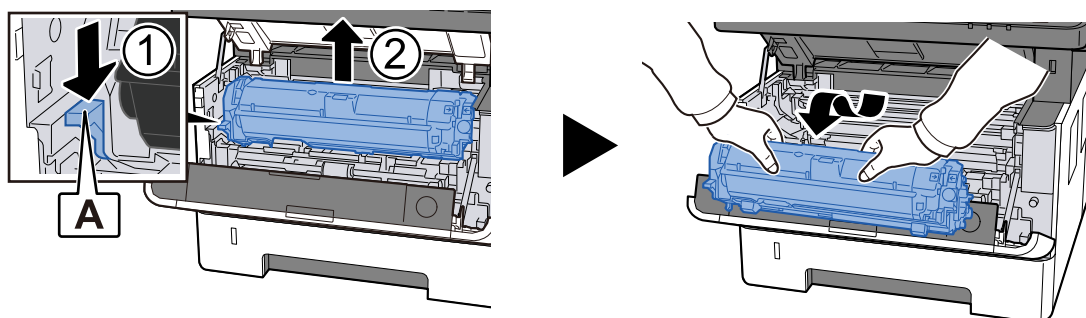
Wyczyść wnętrze modułu głównego

Aby zachować optymalną jakość druku, zaleca się również czyszczenie wnętrza urządzenia po wymianie pojemnika z tonerem lub gdy pojawiają się pionowe smugi.

1 Otwórz pokrywę górną.



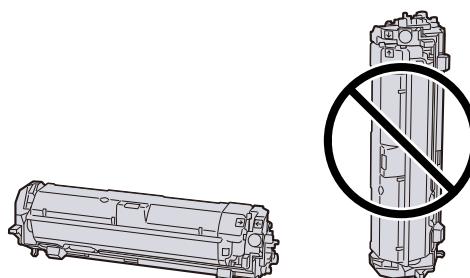
2 Wyjmij pojemnik z tonerem i zespół wywołacza



✓ WAŻNE

Nie dotykaj wałka wywołującego i nie narażaj go na uderzenia. Jakość druku ulegnie pogorszeniu.

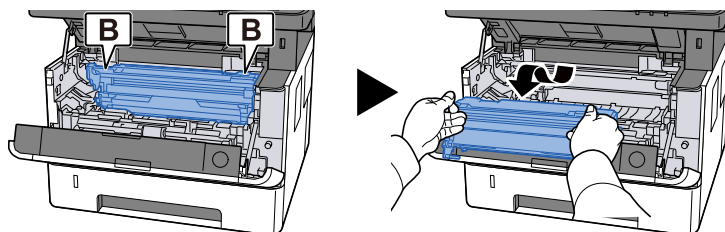
3 Umieść pojemnik z tonerem i zespół wywołacza na równej, czystej powierzchni.



✓ WAŻNE

Nie należy umieszczać pojemnika z tonerem i zespołu wywołacza w pozycji pionowej.

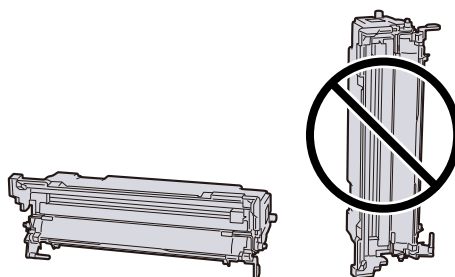
4 Wyjmij zespół bębna



✓ WAŻNE

Nie dotykaj bębna i nie narażaj go na uderzenia. Ponadto, jeżeli wydruk zostanie wystawiony na bezpośrednie działanie promieni słonecznych lub silnego światła, jakość wydruku ulegnie pogorszeniu.

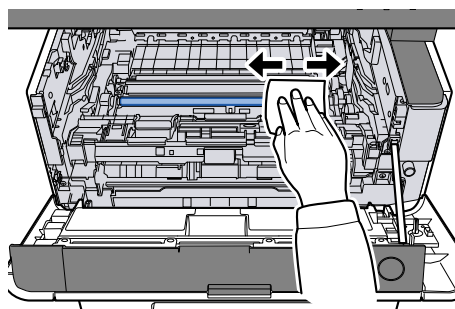
5 Połóż wyjęty zespół bębna na równej, czystej powierzchni.



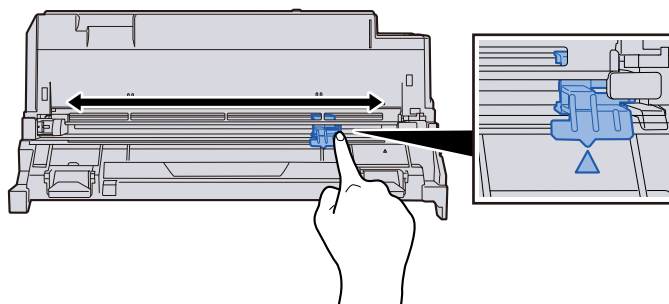
✓ WAŻNE

Nie stawiaj bębna w pozycji pionowej.

6 Za pomocą miękkiej, suchej szmatki wytrzyj pył papierowy i brud z metalowych rolek oporowych.



7 Przesuń pokrętło czyszczące ładowarkę, znajdujące się na górnej stronie zespołu bębna, w lewo i w prawo 2 lub 3 razy.

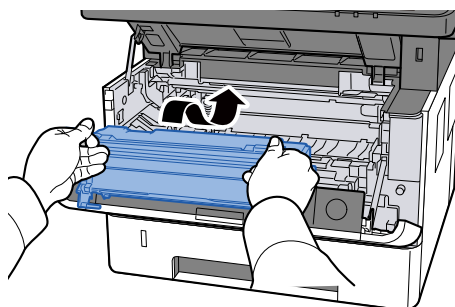


✓ WAŻNE

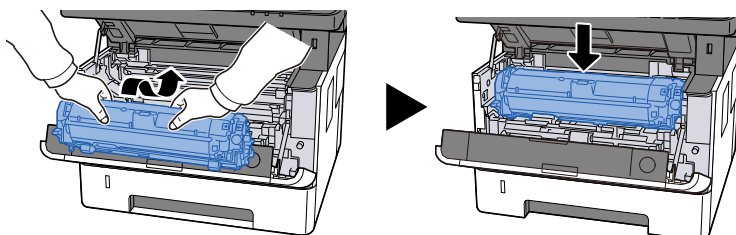
Przy pierwszym czyszczeniu przewodu ładowarki należy usunąć taśmę zabezpieczającą pokrętło czyszczące ładowarkę.

Po wyczyszczeniu przywróć pokrętło czyszczące ładowarki do pierwotnej pozycji (POZYCJA PIERWOTNA CZYSZCZENIA)

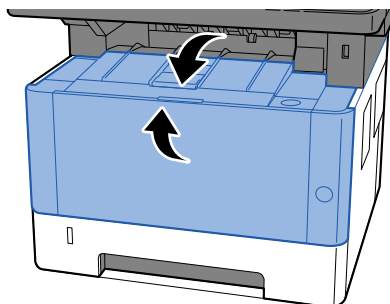
8 Odłóż zespół bębna na miejsce



9 Odłóż pojemnika z tonerem oraz zespół bębna na miejsce



10 Zamknij pokrywę górną.



Wymiana pojemnika z tonerem

Gdy toner się skończy, zostanie wyświetlony następujący komunikat. Wymień pojemnik z tonerem.

„Wymień toner.”

Kiedy toner będzie na wyczerpaniu, zostanie wyświetlony następujący komunikat. Upewnij się, czy dysponujesz nowym pojemnikiem na wymianę.

„Kończy się toner. (Wymień po opróżn.)”

Liczba stron, które można wydrukować przy użyciu jednego pojemnika z tonerem, zależy od danych drukowania (ilości używanego tonera). Zgodnie z normą JIS X 6932 (ISO/IEC 19798), po [wyłączeniu] trybu EcoPrint średnia liczba stron możliwych do wydrukowania dla danego pojemnika z tonerem jest następująca: (Podczas drukowania w formacie A4.)

Nazwa modelu	Nazwa pojemnika na toner	Wydajność toneru (liczba wydruków)
P-4021DW/P-4021DN	PK-1013	10 000 stron
	PK-1015	3000 stron

Średnia liczba arkuszy, którą można wydrukować przy użyciu pojemnika z tonerem dostarczanym z tym urządzeniem, została przedstawiona w poniższej tabeli.

Model	Wydajność pojemnika z tonerem (liczba wydruków)
P-4021DW/P-4021DN	3600 arkuszy
	1000 arkuszy



NOTATKA

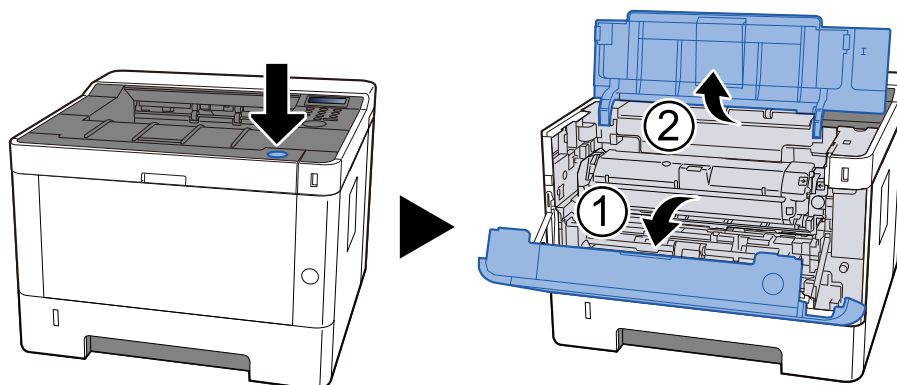
- Należy zawsze używać wyłącznie oryginalnych pojemników z tonerem. Korzystanie z nieoryginalnych pojemników z tonerem może powodować błędy na wydrukach i awarie urządzenia.
- Układ pamięci w pojemniku z tonerem gromadzi informacje pozwalające na lepszą obsługę klienta, prowadzenie recyklingu zużytych pojemników oraz planowanie i rozwój nowych produktów. Nie są w nim zapisywane żadne informacje, które mogłyby pozwolić na identyfikację poszczególnych osób. Wszystkie informacje wykorzystywane do powyższych celów są całkowicie anonimowe.



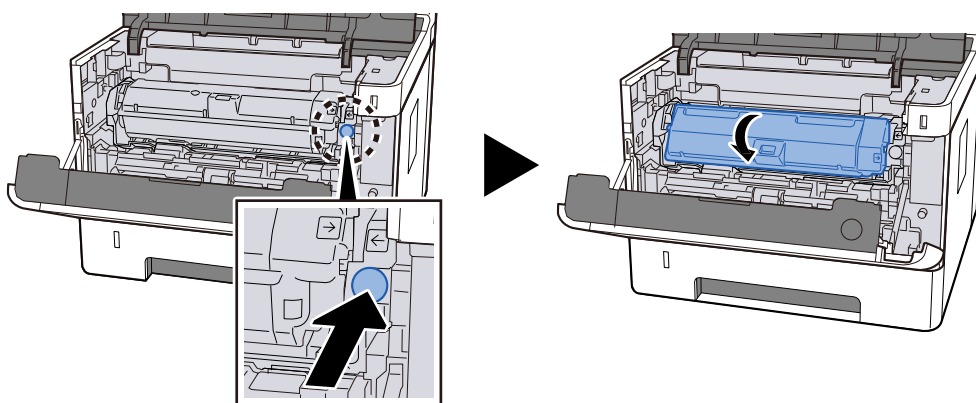
PRZESTROGA

Nie należy próbować spalać części, w których znajduje się toner. Powstające wówczas iskry mogą spowodować oparzenia.

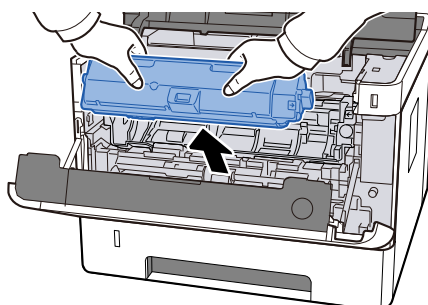
1 Otwórz pokrywę górną.



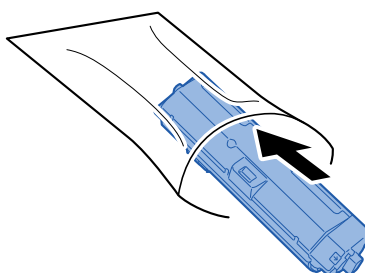
2 odblokuj



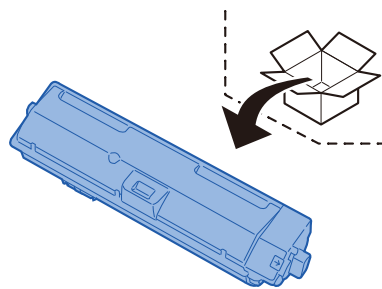
3 Wyjmij pojemnik z tonerem.



4 Włóż zużyty pojemnik z tonerem do plastikowej torby na odpady.

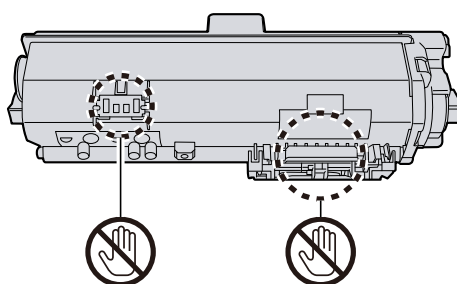


5 Wyjmij nowy pojemnik z tonerem z pudełka.

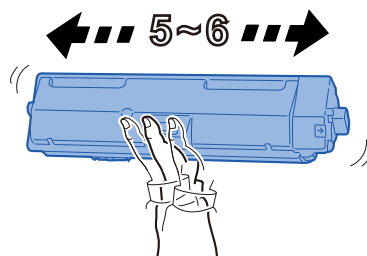


✓ WAŻNE

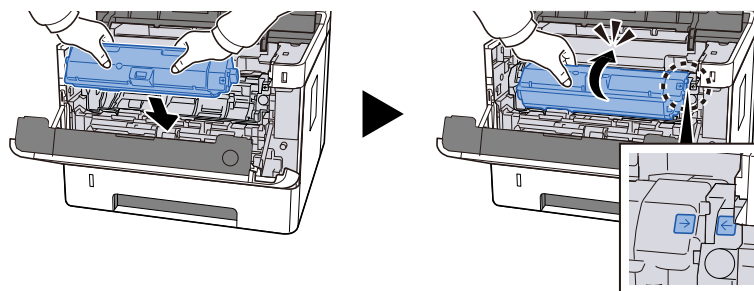
Nie należy dotykać miejsc pokazanych poniżej.



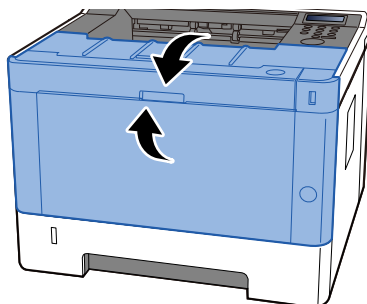
6 Potrząśnij pojemnikiem z tonerem.



7 Zainstaluj pojemnik z tonerem.



8 Zamknij pokrywę górną.



NOTATKA

- Jeśli przednia pokrywa nie zamyka się, sprawdź, czy nowy zbiornik tonera został poprawnie zamontowany.
 - Pusty pojemnik z tonerem należy zwrócić lokalnemu dystrybutorowi lub przedstawicielowi działu serwisu. Zebrane pojemniki z tonerem powinny być przetwarzane lub utylizowane zgodnie z odpowiednimi przepisami.
-

Rozwiązywanie problemów

Usuwanie awarii

Jeżeli wystąpił problem z urządzeniem, sprawdź punkty kontrolne i wykonaj procedury opisane na kolejnych stronach. Poniższa tabela podaje ogólne wskazówki jak rozwiązywać problemy. Jeżeli problem nie ustąpi, skontaktuj się z przedstawicielem serwisu.



NOTATKA

Podczas rozmowy z pracownikiem serwisu konieczne będzie podanie numeru seryjnego. Aby sprawdzić numer seryjny, patrz następujący rozdział:

➔ [Wstęp \(strona 2\)](#)

Problem z obsługą urządzenia

Aplikacja nie uruchamia się

Czy ustawiony czas automatycznego resetowania panelu jest zbyt krótki?

Sprawdź ustawiony czas automatycznego resetowania panelu.

- 1** **Klawisz [Menu] > Klawisze [▲] [▼] > [Urządz. wspólne] > Klawisz [OK] > Klawisze [▲] [▼] > [Ust. czas.] > Klawisz [OK] > Klawisze [▲] [▼] > [Czas reset.panel] > Klawisz [OK]**
- 2** **Ustaw czas resetowania panelu na 30 sekund lub więcej.**
Można go ustawić w zakresie od 5 do 495 sekund (co 5 sekund).

Ekran nie odpowiada po włączeniu głównego wyłącznika zasilania.

Czy urządzenie jest podłączone do zasilania?

- 1 Podłącz przewód zasilający dostarczony z urządzeniem do gniazda sieciowego.**

Upewnij się, że wtyczka zasilania jest dobrze podłączona.

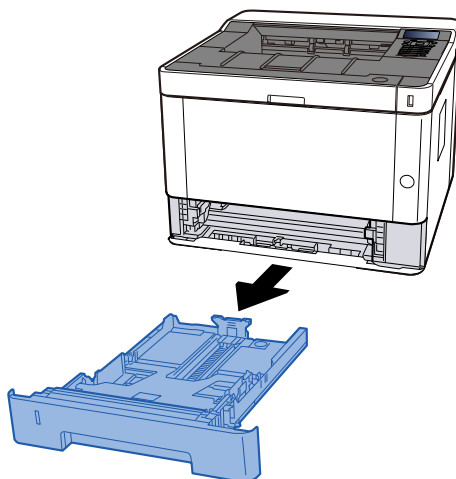
Papier często się zacina

Czy papier jest prawidłowo załadowany?

Załaduj papier prawidłowo.

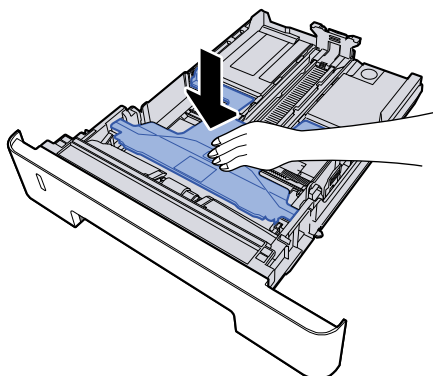
Podczas ładowania papieru do kasety

1 Wyciągnij z urządzenia kasetę w całości.



NOTATKA

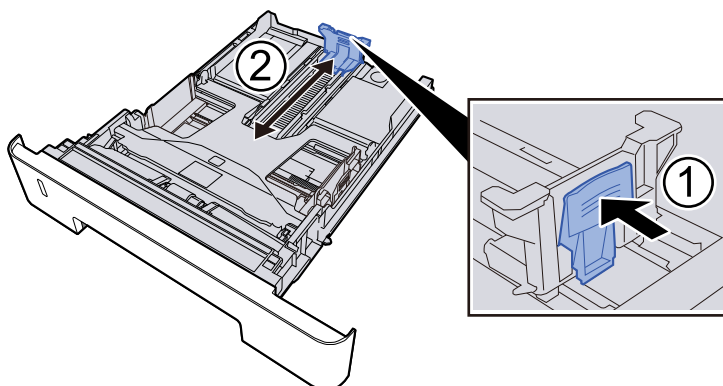
Jeżeli płyta bazowa się podnosi, dociśnij ją, aż się zablokuje.



2 Ustaw rozmiar kasety.

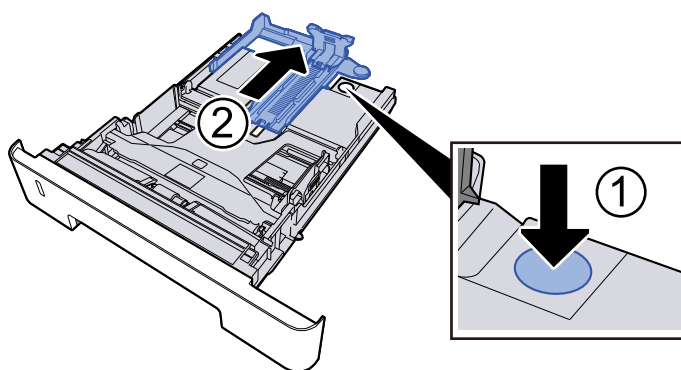
- 1 Wyreguluj prowadnicę długości papieru według rozmiaru używanego papieru. Naciśnij prowadnicę długości papieru i przesunij je, dopasowując do rozmiaru papieru.

Rozmiary papieru są oznaczone na kasecie.

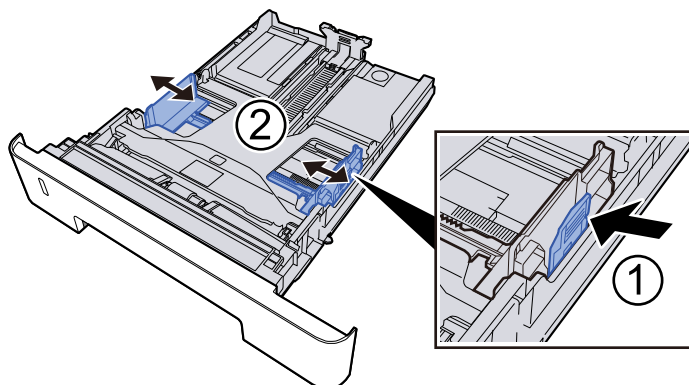


✓ WAŻNE

W przypadku korzystania z Folio, Oficio II lub Legal

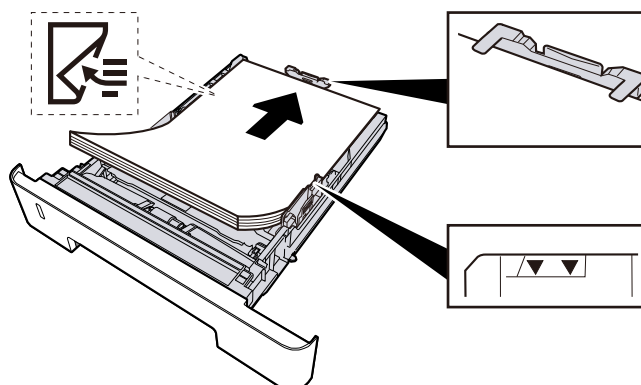


- 2 Wyreguluj pozycję prowadnic szerokości papieru po lewej i prawej stronie kasety. Naciśnij prowadnicę szerokości papieru i przesunij je, dopasowując do rozmiaru papieru.



3 Załaduj papier

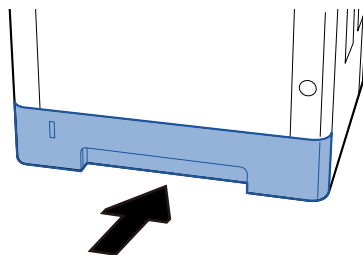
- 1 Przekartkuj papier i wyrównaj na prostej powierzchni, aby uniknąć zacięć papieru i krzywego wydruku.
- 2 Załaduj papier do kasety.



✓ WAŻNE

- Załaduj papier stroną do zadrukowania ułożoną do dołu.
- Po wyjęciu papieru z opakowania należy przewertować kartki przed włożeniem ich do kaset.
➔ [Środki ostrożności dotyczące ładowania papieru \(strona 85\)](#)
- Przed załadowaniem papieru należy upewnić się, że nie jest on pofałdowany ani zgięty. Pognięte lub pomarszczone arkusze mogą spowodować zacięcie papieru.
- Upewnij się, że załadowany papier nie przekracza wskaźnika poziomu.
- Jeżeli papier zostanie załadowany bez dostosowywania prowadnic szerokości i długości papieru, może to spowodować krzywe podawanie papieru lub jego zacięcie.

4 Delikatnie wepchnij kasetę z powrotem do środka.

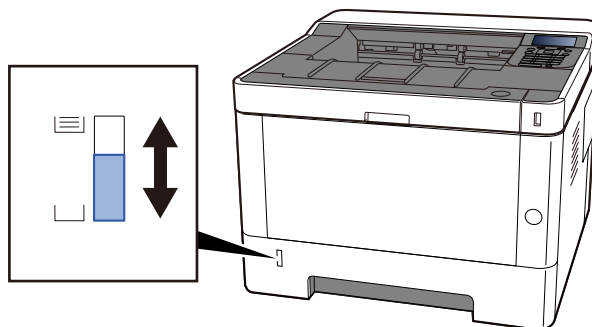


✓ WAŻNE

Wsuń wszystkie kasety do końca. Jeśli nie zostaną wsunięte do końca, mogą spowodować zacięcie.

💡 NOTATKA

Po prawej stronie z przodu kasety znajduje się wskaźnik papieru. Wskazanie zmienia się w górę i w dół zgodnie z pozostałą ilością papieru.

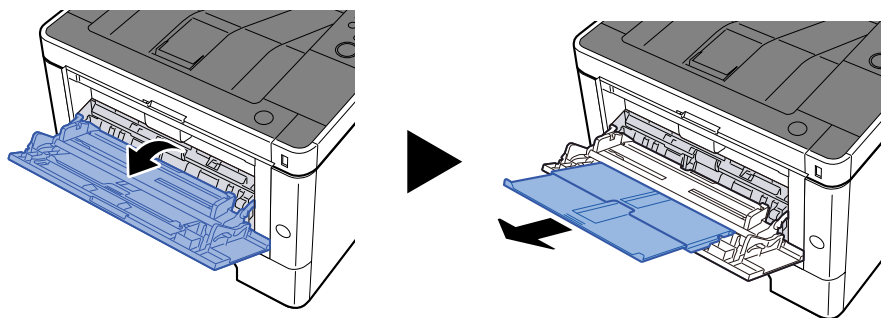


Jeśli nie nastąpi żadna poprawa, wyjmij papier z kasety, odwróć go i załaduj ponownie lub zmień kierunek ładowania, obracając papier o 180 stopni.

➔ [Środki ostrożności dotyczące ładowania papieru \(strona 85\)](#)

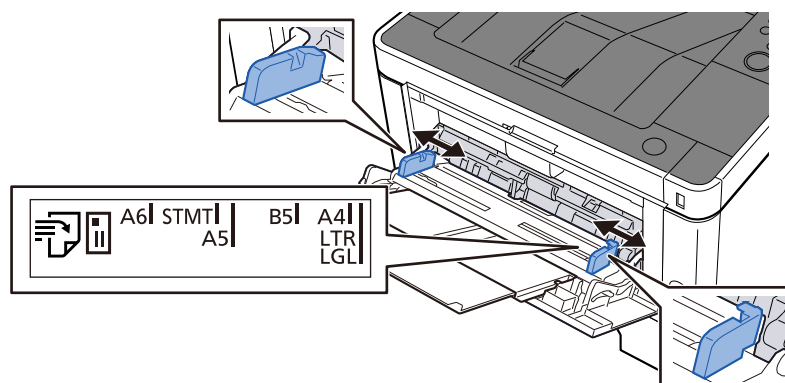
Podczas ładowania papieru do tacy uniwersalnej

1 Otwórz tacę uniwersalną.

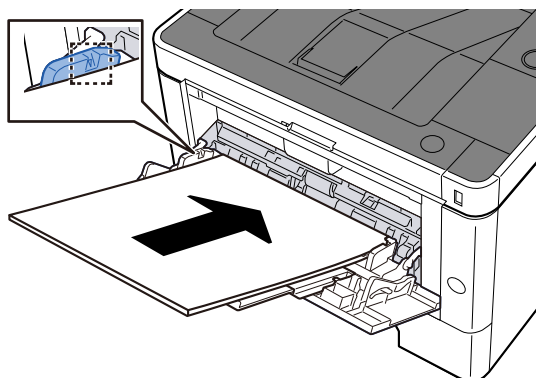


2 Ustaw rozmiar tacy uniwersalnej.

Na tacy uniwersalnej oznaczone są rozmiary papieru.



3 Załaduj papier



Wsuń papier wzdłuż prowadnic do tacy, aż do oporu.

Po wyjęciu papieru z opakowania należy przewertować kartki przed włożeniem ich do tacy uniwersalnej.

➔ [Środki ostrożności dotyczące ładowania papieru \(strona 85\)](#)

✓ WAŻNE

- Ładując papier, zwróć uwagę, aby był odwrócony do góry stroną przeznaczoną do zadruku.
- Pozginany papier należy wygładzić przed włożeniem.
- W przypadku ładowania papieru na tacę uniwersalną należy sprawdzić przed załadowaniem papieru, czy na tacy nie pozostał papier z poprzednich zadań. Jeżeli na tacy uniwersalnej pozostała niewielka

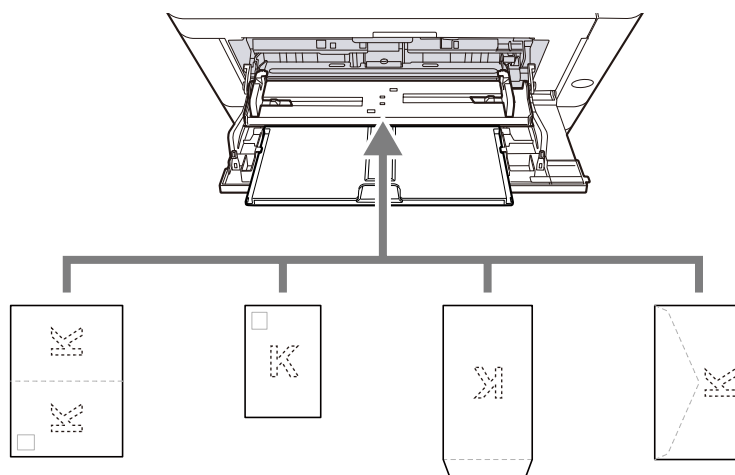
liczba papieru, aby go uzupełnić, należy najpierw zdjąć pozostały papier z tacy i dołączyć go do nowego papieru przed załadowaniem na tacę.

- Jeżeli istnieje szpara między papierem i prowadnicami szerokości papieru, należy ustawić ponownie prowadnice tak, aby były dopasowane do papieru. Pozwoli to uniknąć nierównego podawania i zacinania papieru.
- Należy upewnić się, że załadowany papier nie przekracza ograniczeń.

Wkładając koperty lub karton do tacy uniwersalnej, papier należy ładować stroną do zadrukowania ułożoną do góry. Więcej informacji o procedurze drukowania można znaleźć w podręczniku sterownika drukarki.

➔ **Printing System Driver User Guide**

Przykład: Podczas drukowania adresu.



- Oufuku hagaki (pocztówka zwrotna)
- Hagaki (karton)
- Koperta pionowa (otwarcie otwarte)
- Koperta pozioma (otwarcie zamknięte)

✓ **WAŻNE**

- Należy użyć rozłożonej kartki Oufuku hagaki (pocztówka zwrotna).
- Sposób ładowania kopert (orientacja i ułożenie) zależy od ich rodzaju. Należy upewnić się, że koperta została włożona prawidłowo. W przeciwnym razie koperta zostanie nadrukowana w złym kierunku lub na złej stronie.

💡 **NOTATKA**

Przy wkładaniu kopert na tacę uniwersalną należy wybrać rodzaj koperty, stosując się do wskazówek zawartych w następującym rozdziale:

➔ **Zapoznaj się z instrukcją obsługi w języku angielskim.**

4 Za pomocą panelu operacyjnego określ rodzaj załadowanego do tacy uniwersalnej.

➔ [Określanie rozmiaru papieru i typu nośnika \(strona 95\)](#)

Czy załadowany jest odpowiedni rodzaj papieru? Czy jest on w dobrym stanie?

Wyjmij papier z kasety, odwróć go i załaduj ponownie.

➔ [Środki ostrożności dotyczące ładowania papieru \(strona 85\)](#)

Czy papier nie jest wygięty, zagięty lub pomarszczony?

Wymień papier.

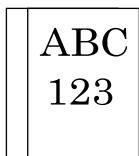
➔ [Środki ostrożności dotyczące ładowania papieru \(strona 85\)](#)

Czy w urządzeniu nie znajdują się luźne skrawki lub zacięty papier?

Wyjmij zacięty papier.

➔ [Usuwanie zaciętego papieru \(strona 242\)](#)

Co najmniej dwa arkusze nakładają się na siebie (podanie wielu arkuszy)

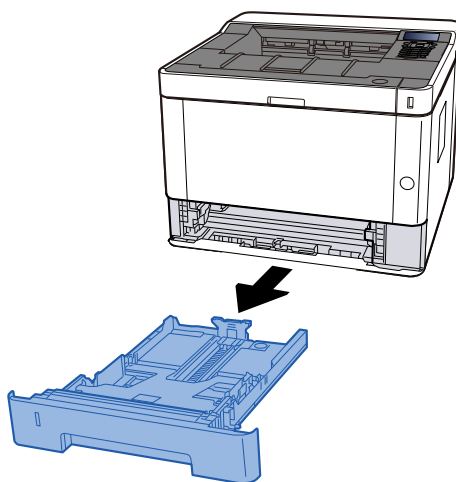


Czy papier jest prawidłowo załadowany?

Załaduj papier prawidłowo.

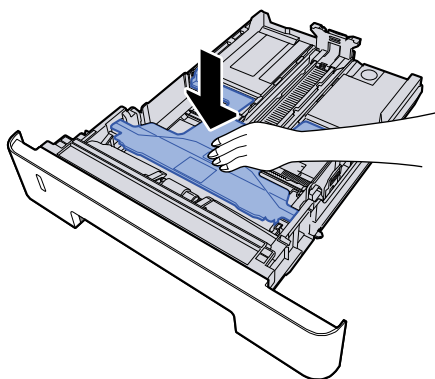
Podczas ładowania papieru do kasety

1 Wyciągnij z urządzenia kasetę w całości.



NOTATKA

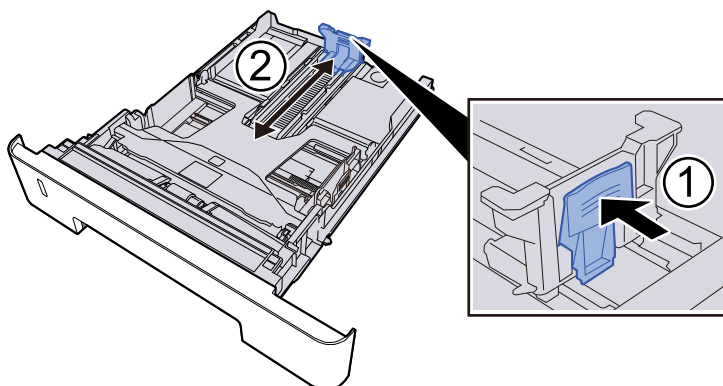
Jeżeli płyta bazowa się podnosi, dociśnij ją, aż się zablokuje.



2 Ustaw rozmiar kasety.

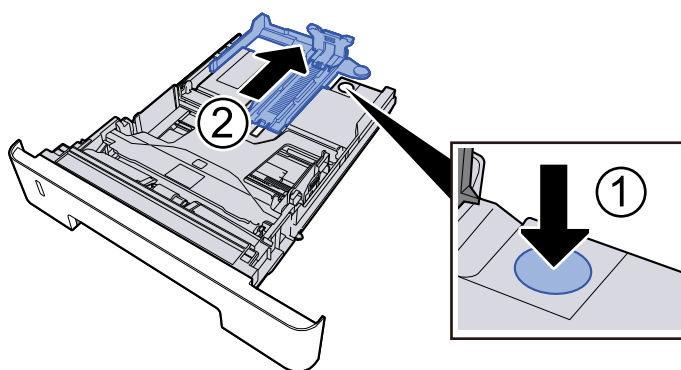
- 1 Wyreguluj prowadnicę długości papieru według rozmiaru używanego papieru. Naciśnij prowadnicę długości papieru i przesunij je, dopasowując do rozmiaru papieru.

Rozmiary papieru są oznaczone na kasecie.

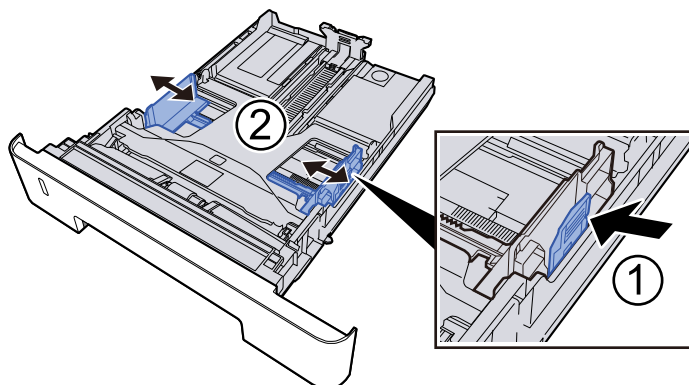


✓ WAŻNE

W przypadku korzystania z Folio, Oficio II lub Legal

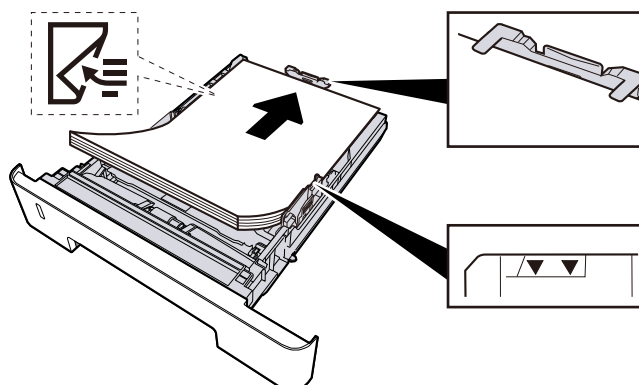


- 2 Wyreguluj pozycję prowadnic szerokości papieru po lewej i prawej stronie kasety. Naciśnij prowadnicę szerokości papieru i przesunij je, dopasowując do rozmiaru papieru.



3 Załaduj papier

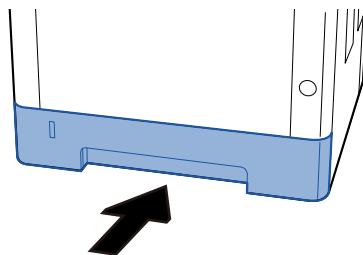
- 1 Przekartkuj papier i wyrównaj na prostej powierzchni, aby uniknąć zacięć papieru i krzywego wydruku.
- 2 Załaduj papier do kasety.



✓ WAŻNE

- Załaduj papier stroną do zadrukowania ułożoną do dołu.
- Po wyjęciu papieru z opakowania należy przewertować kartki przed włożeniem ich do kaset.
➔ [Środki ostrożności dotyczące ładowania papieru \(strona 85\)](#)
- Przed załadowaniem papieru należy upewnić się, że nie jest on pofałdowany ani zgięty. Pognięte lub pomarszczone arkusze mogą spowodować zacięcie papieru.
- Upewnij się, że załadowany papier nie przekracza wskaźnika poziomu.
- Jeżeli papier zostanie załadowany bez dostosowywania prowadnic szerokości i długości papieru, może to spowodować krzywe podawanie papieru lub jego zacięcie.

4 Delikatnie wepchnij kasetę z powrotem do środka.

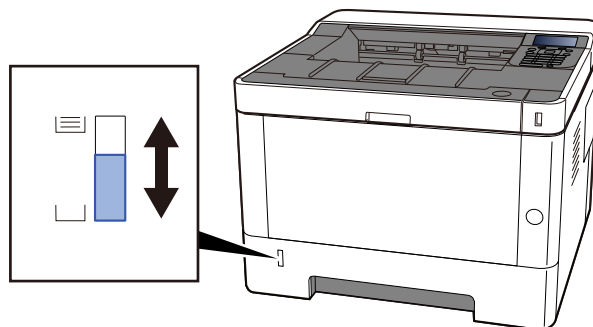


✓ WAŻNE

Wsuń wszystkie kasety do końca. Jeśli nie zostaną wsunięte do końca, mogą spowodować zacięcie.

💡 NOTATKA

Po prawej stronie z przodu kasety znajduje się wskaźnik papieru. Wskazanie zmienia się w górę i w dół zgodnie z pozostałą ilością papieru.

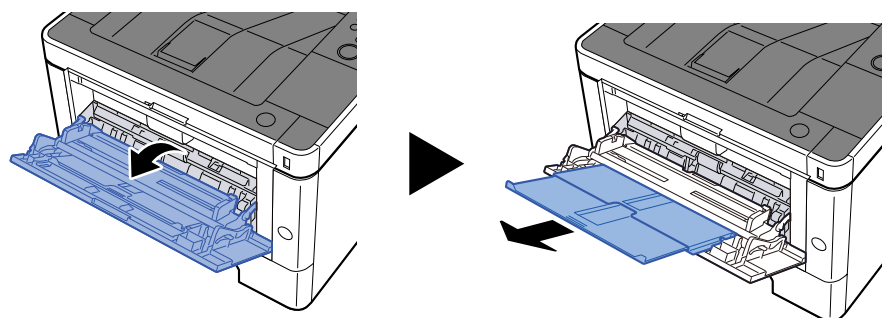


Jeśli nie nastąpi żadna poprawa, wyjmij papier z kasety, odwróć go i załaduj ponownie lub zmień kierunek ładowania, obracając papier o 180 stopni.

➔ [Środki ostrożności dotyczące ładowania papieru \(strona 85\)](#)

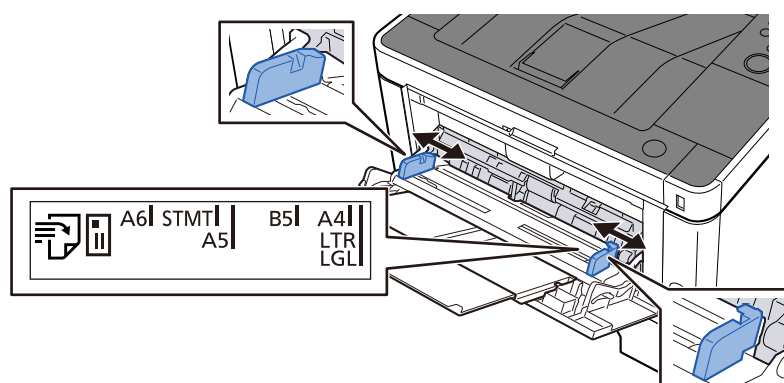
Podczas ładowania papieru do tacy uniwersalnej

1 Otwórz tacę uniwersalną.

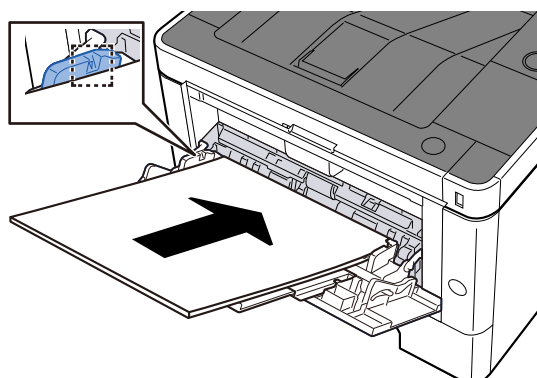


2 Ustaw rozmiar tacy uniwersalnej.

Na tacy uniwersalnej oznaczone są rozmiary papieru.



3 Załaduj papier



Wsuń papier wzdłuż prowadnic do tacy, aż do oporu.

Po wyjęciu papieru z opakowania należy przewertować kartki przed włożeniem ich do tacy uniwersalnej.

➔ [Środki ostrożności dotyczące ładowania papieru \(strona 85\)](#)

✓ WAŻNE

- Ładując papier, zwróć uwagę, aby był odwrócony do góry stroną przeznaczoną do zadruku.
- Pozginany papier należy wygładzić przed włożeniem.
- W przypadku ładowania papieru na tacę uniwersalną należy sprawdzić przed załadowaniem papieru, czy na tacy nie pozostał papier z poprzednich zadań. Jeżeli na tacy uniwersalnej pozostała niewielka

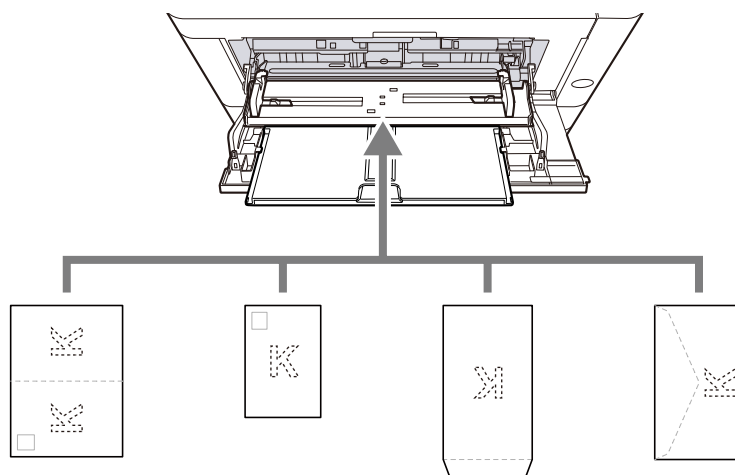
liczba papieru, aby go uzupełnić, należy najpierw zdjąć pozostały papier z tacy i dołączyć go do nowego papieru przed załadowaniem na tacę.

- Jeżeli istnieje szpara między papierem i prowadnicami szerokości papieru, należy ustawić ponownie prowadnice tak, aby były dopasowane do papieru. Pozwoli to uniknąć nierównego podawania i zacinania papieru.
- Należy upewnić się, że załadowany papier nie przekracza ograniczeń.

Wkładając koperty lub karton do tacy uniwersalnej, papier należy ładować stroną do zadrukowania ułożoną do góry. Więcej informacji o procedurze drukowania można znaleźć w podręczniku sterownika drukarki.

➔ **Printing System Driver User Guide**

Przykład: Podczas drukowania adresu.



- Oufuku hagaki (pocztówka zwrotna)
- Hagaki (karton)
- Koperta pionowa (otwarcie otwarte)
- Koperta pozioma (otwarcie zamknięte)

✓ **WAŻNE**

- Należy użyć rozłożonej kartki Oufuku hagaki (pocztówka zwrotna).
- Sposób ładowania kopert (orientacja i ułożenie) zależy od ich rodzaju. Należy upewnić się, że koperta została włożona prawidłowo. W przeciwnym razie koperta zostanie nadrukowana w złym kierunku lub na złej stronie.

💡 **NOTATKA**

Przy wkładaniu kopert na tacę uniwersalną należy wybrać rodzaj koperty, stosując się do wskazówek zawartych w następującym rozdziale:

➔ **Zapoznaj się z instrukcją obsługi w języku angielskim.**

4 Za pomocą panelu operacyjnego określ rodzaj załadowanego do tacy uniwersalnej.

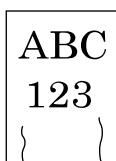
➔ [Określanie rozmiaru papieru i typu nośnika \(strona 95\)](#)

Czy papier nie jest wilgotny?

Wymień papier.

➔ [Środki ostrożności dotyczące ładowania papieru \(strona 85\)](#)

Wydruki są pomarszczone

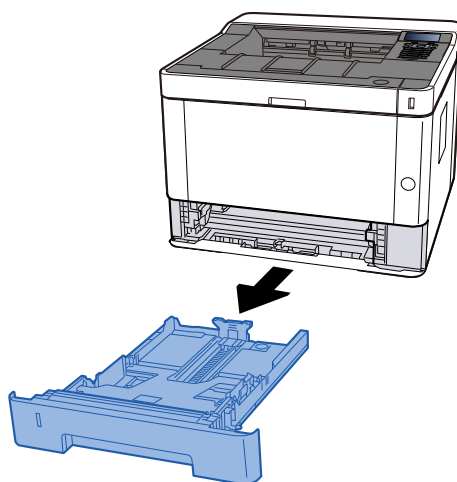


Czy papier jest prawidłowo załadowany?

Załaduj papier prawidłowo.

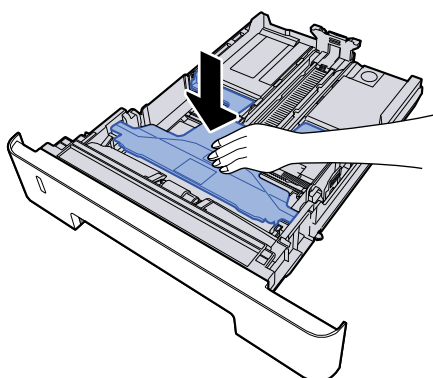
Podczas ładowania papieru do kasety

1 Wyciągnij z urządzenia kasetę w całości.



NOTATKA

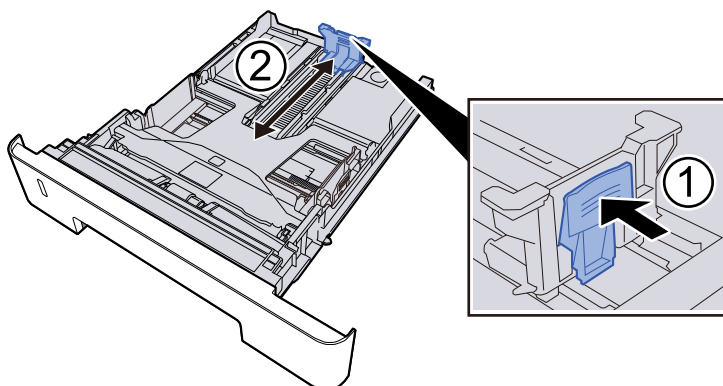
Jeżeli płyta bazowa się podnosi, dociśnij ją, aż się zablokuje.



2 Ustaw rozmiar kasety.

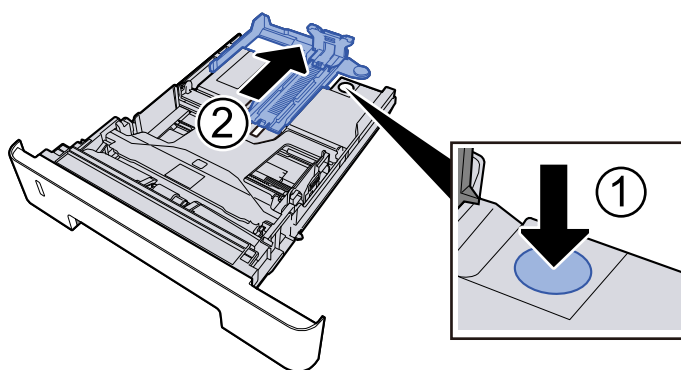
- 1 Wyreguluj prowadnicę długości papieru według rozmiaru używanego papieru. Naciśnij prowadnicę długości papieru i przesunij je, dopasowując do rozmiaru papieru.

Rozmiary papieru są oznaczone na kasecie.

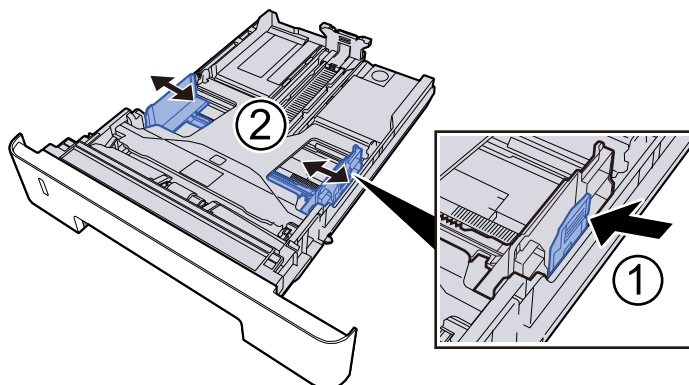


✓ WAŻNE

W przypadku korzystania z Folio, Oficio II lub Legal

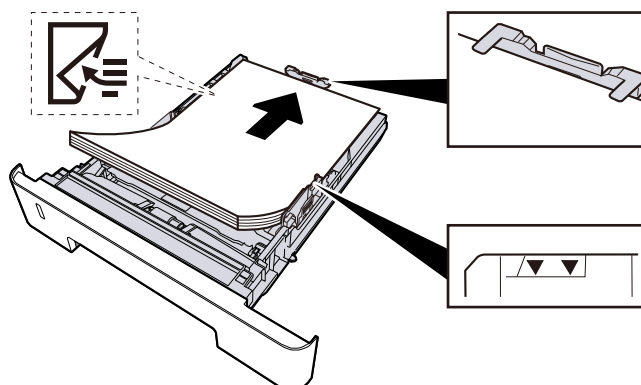


- 2 Wyreguluj pozycję prowadnic szerokości papieru po lewej i prawej stronie kasety. Naciśnij prowadnicę szerokości papieru i przesunij je, dopasowując do rozmiaru papieru.



3 Załaduj papier

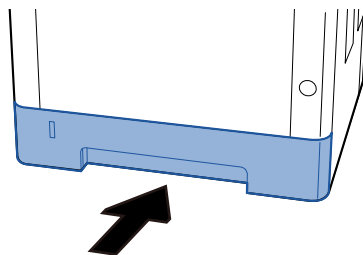
- 1 Przekartkuj papier i wyrównaj na prostej powierzchni, aby uniknąć zacięć papieru i krzywego wydruku.
- 2 Załaduj papier do kasety.



✓ WAŻNE

- Załaduj papier stroną do zadrukowania ułożoną do dołu.
- Po wyjęciu papieru z opakowania należy przewertować kartki przed włożeniem ich do kaset.
➔ [Środki ostrożności dotyczące ładowania papieru \(strona 85\)](#)
- Przed załadowaniem papieru należy upewnić się, że nie jest on pofałdowany ani zgięty. Pogięte lub pomarszczone arkusze mogą spowodować zacięcie papieru.
- Upewnij się, że załadowany papier nie przekracza wskaźnika poziomu.
- Jeżeli papier zostanie załadowany bez dostosowywania prowadnic szerokości i długości papieru, może to spowodować krzywe podawanie papieru lub jego zacięcie.

4 Delikatnie wepchnij kasetę z powrotem do środka.

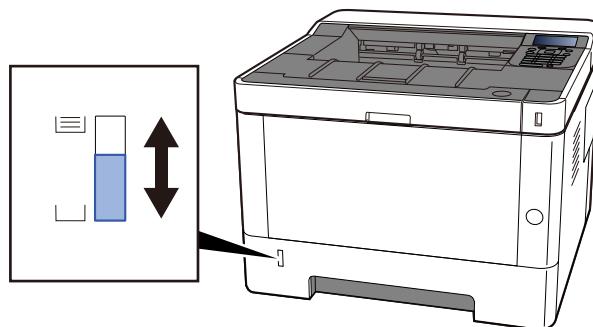


✓ WAŻNE

Wsuń wszystkie kasety do końca. Jeśli nie zostaną wsunięte do końca, mogą spowodować zacięcie.

💡 NOTATKA

Po prawej stronie z przodu kasety znajduje się wskaźnik papieru. Wskazanie zmienia się w górę i w dół zgodnie z pozostałą ilością papieru.

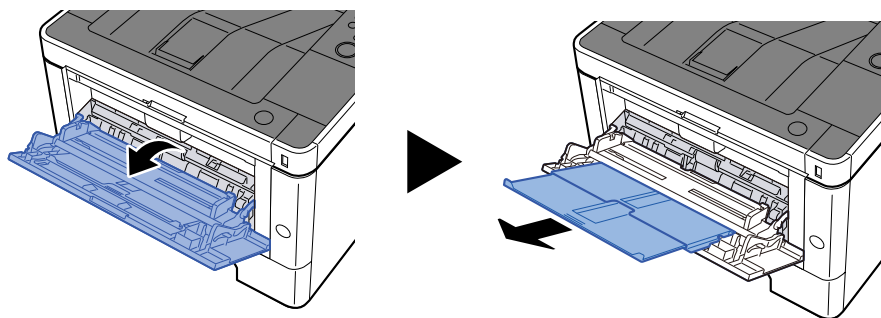


Jeśli nie nastąpi żadna poprawa, wyjmij papier z kasety, odwróć go i załaduj ponownie lub zmień kierunek ładowania, obracając papier o 180 stopni.

➔ [Środki ostrożności dotyczące ładowania papieru \(strona 85\)](#)

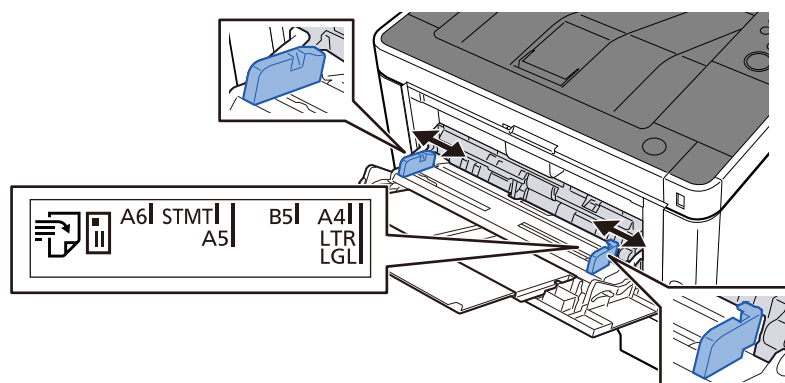
Podczas ładowania papieru do tacy uniwersalnej

1 Otwórz tacę uniwersalną.

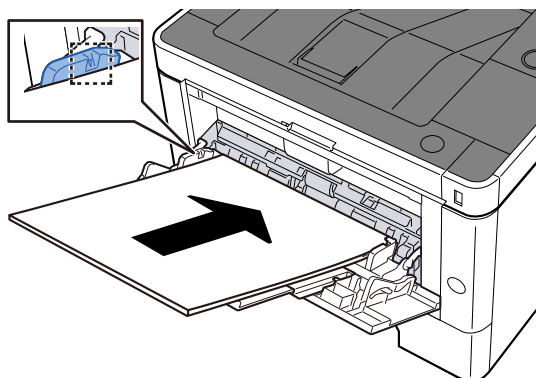


2 Ustaw rozmiar tacy uniwersalnej.

Na tacy uniwersalnej oznaczone są rozmiary papieru.



3 Załaduj papier



Wsuń papier wzdłuż prowadnic do tacy, aż do oporu.

Po wyjęciu papieru z opakowania należy przewertować kartki przed włożeniem ich do tacy uniwersalnej.

➔ [Środki ostrożności dotyczące ładowania papieru \(strona 85\)](#)



WAŻNE

- Ładując papier, zwróć uwagę, aby był odwrócony do góry stroną przeznaczoną do zadruku.
- Pozginany papier należy wygładzić przed włożeniem.
- W przypadku ładowania papieru na tacę uniwersalną należy sprawdzić przed załadowaniem papieru, czy na tacy nie pozostał papier z poprzednich zadań. Jeżeli na tacy uniwersalnej pozostała niewielka

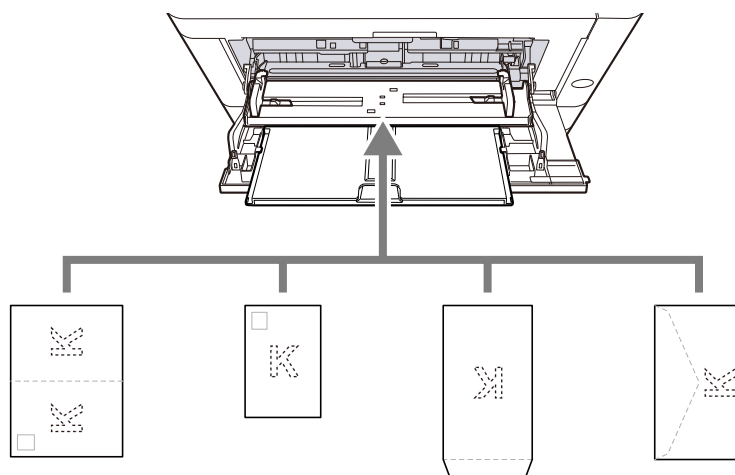
liczba papieru, aby go uzupełnić, należy najpierw zdjąć pozostały papier z tacy i dołączyć go do nowego papieru przed załadowaniem na tacę.

- Jeżeli istnieje szpara między papierem i prowadnicami szerokości papieru, należy ustawić ponownie prowadnice tak, aby były dopasowane do papieru. Pozwoli to uniknąć nierównego podawania i zacinania papieru.
- Należy upewnić się, że załadowany papier nie przekracza ograniczeń.

Wkładając koperty lub karton do tacy uniwersalnej, papier należy ładować stroną do zadrukowania ułożoną do góry. Więcej informacji o procedurze drukowania można znaleźć w podręczniku sterownika drukarki.

➔ **Printing System Driver User Guide**

Przykład: Podczas drukowania adresu.



- Oufuku hagaki (pocztówka zwrotna)
- Hagaki (karton)
- Koperta pionowa (otwarcie otwarte)
- Koperta pozioma (otwarcie zamknięte)

✓ **WAŻNE**

- Należy użyć rozłożonej kartki Oufuku hagaki (pocztówka zwrotna).
- Sposób ładowania kopert (orientacja i ułożenie) zależy od ich rodzaju. Należy upewnić się, że koperta została włożona prawidłowo. W przeciwnym razie koperta zostanie nadrukowana w złym kierunku lub na złej stronie.

💡 **NOTATKA**

Przy wkładaniu kopert na tacę uniwersalną należy wybrać rodzaj koperty, stosując się do wskazówek zawartych w następującym rozdziale:

➔ **Zapoznaj się z instrukcją obsługi w języku angielskim.**

4 Za pomocą panelu operacyjnego określ rodzaj załadowanego do tacy uniwersalnej.

➔ [Określanie rozmiaru papieru i typu nośnika \(strona 95\)](#)

Czy papier nie jest wilgotny?

Wymień papier.

➔ [Środki ostrożności dotyczące ładowania papieru \(strona 85\)](#)

Wydruki są pozwijane

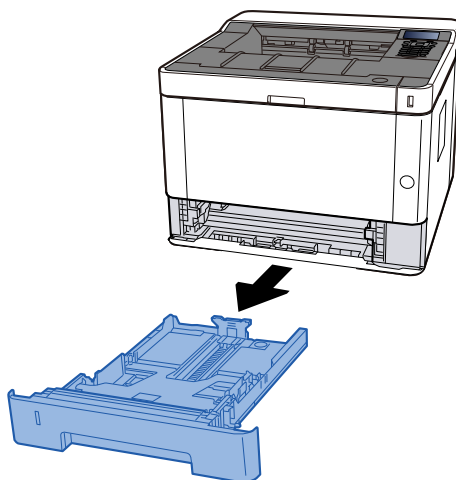


Czy papier jest prawidłowo załadowany?

Załaduj papier prawidłowo.

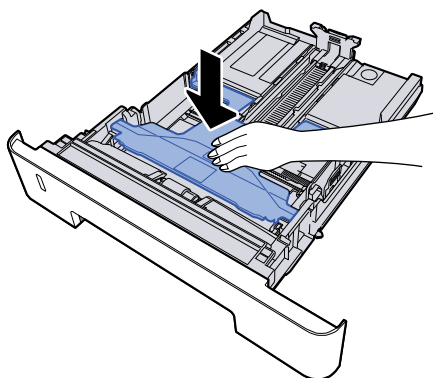
Podczas ładowania papieru do kasety

1 Wyciągnij z urządzenia kasetę w całości.



NOTATKA

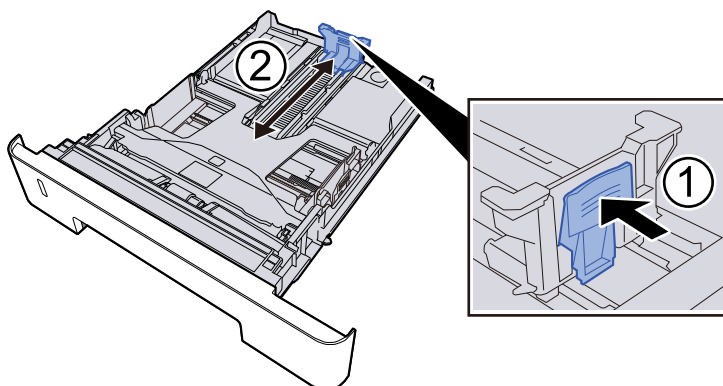
Jeżeli płyta bazowa się podnosi, dociśnij ją, aż się zablokuje.



2 Ustaw rozmiar kasety.

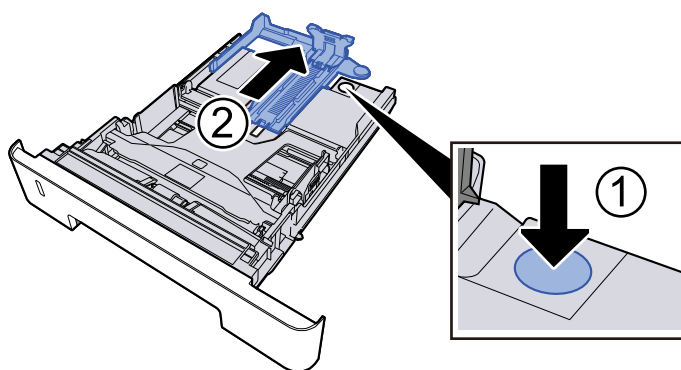
- 1 Wyreguluj prowadnicę długości papieru według rozmiaru używanego papieru. Naciśnij prowadnicę długości papieru i przesunij je, dopasowując do rozmiaru papieru.

Rozmiary papieru są oznaczone na kasecie.

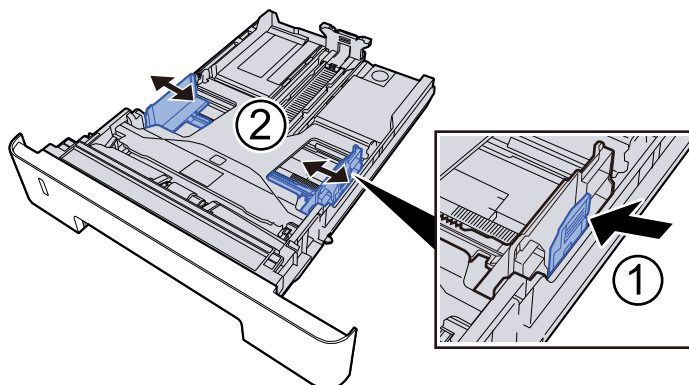


✓ WAŻNE

W przypadku korzystania z Folio, Oficio II lub Legal

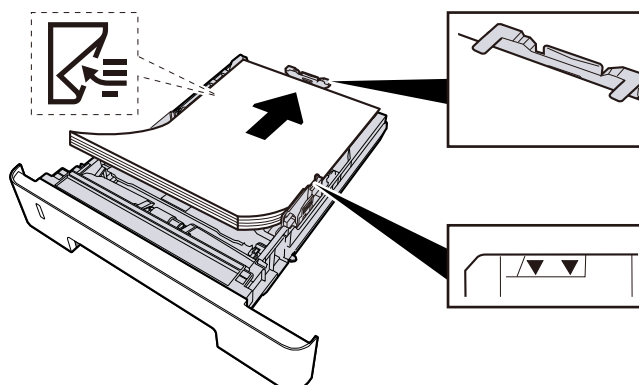


- 2 Wyreguluj pozycję prowadnic szerokości papieru po lewej i prawej stronie kasety. Naciśnij prowadnicę szerokości papieru i przesunij je, dopasowując do rozmiaru papieru.



3 Załaduj papier

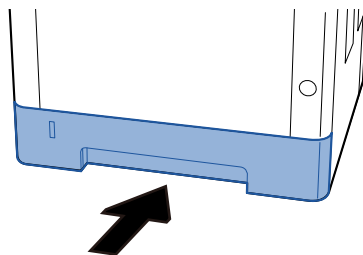
- 1 Przekartkuj papier i wyrównaj na prostej powierzchni, aby uniknąć zacięć papieru i krzywego wydruku.
- 2 Załaduj papier do kasety.



✓ WAŻNE

- Załaduj papier stroną do zadrukowania ułożoną do dołu.
- Po wyjęciu papieru z opakowania należy przewertować kartki przed włożeniem ich do kaset.
➔ [Środki ostrożności dotyczące ładowania papieru \(strona 85\)](#)
- Przed załadowaniem papieru należy upewnić się, że nie jest on pofałdowany ani zgięty. Pogięte lub pomarszczone arkusze mogą spowodować zacięcie papieru.
- Upewnij się, że załadowany papier nie przekracza wskaźnika poziomu.
- Jeżeli papier zostanie załadowany bez dostosowywania prowadnic szerokości i długości papieru, może to spowodować krzywe podawanie papieru lub jego zacięcie.

4 Delikatnie wepchnij kasetę z powrotem do środka.

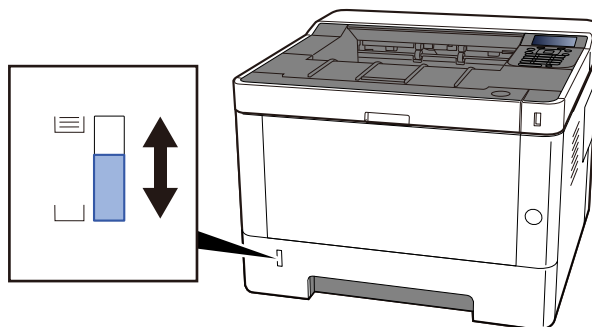


✓ WAŻNE

Wsuń wszystkie kasety do końca. Jeśli nie zostaną wsunięte do końca, mogą spowodować zacięcie.

💡 NOTATKA

Po prawej stronie z przodu kasety znajduje się wskaźnik papieru. Wskazanie zmienia się w górę i w dół zgodnie z pozostałą ilością papieru.

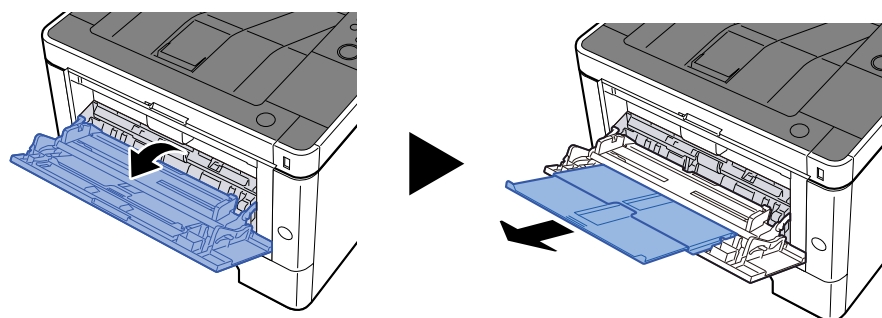


Jeśli nie nastąpi żadna poprawa, wyjmij papier z kasety, odwróć go i załaduj ponownie lub zmień kierunek ładowania, obracając papier o 180 stopni.

➔ [Środki ostrożności dotyczące ładowania papieru \(strona 85\)](#)

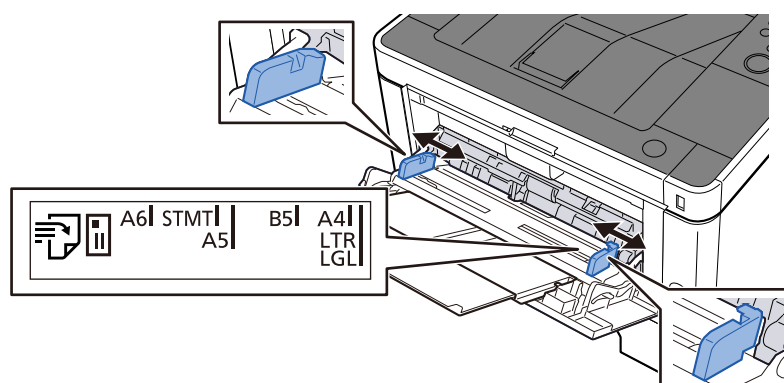
Podczas ładowania papieru do tacy uniwersalnej

1 Otwórz tacę uniwersalną.

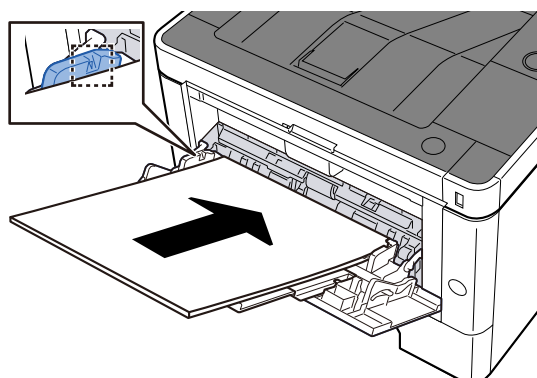


2 Ustaw rozmiar tacy uniwersalnej.

Na tacy uniwersalnej oznaczone są rozmiary papieru.



3 Załaduj papier



Wsuń papier wzdłuż prowadnic do tacy, aż do oporu.

Po wyjęciu papieru z opakowania należy przewertować kartki przed włożeniem ich do tacy uniwersalnej.

➔ [Środki ostrożności dotyczące ładowania papieru \(strona 85\)](#)

✓ WAŻNE

- Ładując papier, zwróć uwagę, aby był odwrócony do góry stroną przeznaczoną do zadruku.
- Pozginany papier należy wygładzić przed włożeniem.
- W przypadku ładowania papieru na tacę uniwersalną należy sprawdzić przed załadowaniem papieru, czy na tacy nie pozostał papier z poprzednich zadań. Jeżeli na tacy uniwersalnej pozostała niewielka

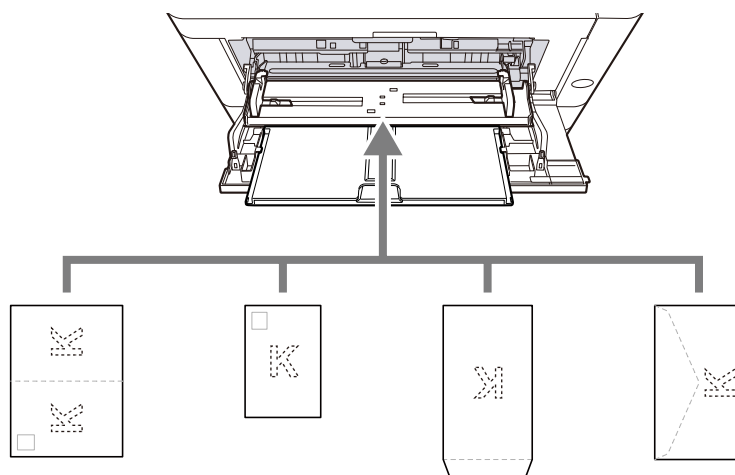
liczba papieru, aby go uzupełnić, należy najpierw zdjąć pozostały papier z tacy i dołączyć go do nowego papieru przed załadowaniem na tacę.

- Jeżeli istnieje szpara między papierem i prowadnicami szerokości papieru, należy ustawić ponownie prowadnice tak, aby były dopasowane do papieru. Pozwoli to uniknąć nierównego podawania i zacinania papieru.
- Należy upewnić się, że załadowany papier nie przekracza ograniczeń.

Wkładając koperty lub karton do tacy uniwersalnej, papier należy ładować stroną do zadrukowania ułożoną do góry. Więcej informacji o procedurze drukowania można znaleźć w podręczniku sterownika drukarki.

➔ **Printing System Driver User Guide**

Przykład: Podczas drukowania adresu.



- Oufuku hagaki (pocztówka zwrotna)
- Hagaki (karton)
- Koperta pionowa (otwarcie otwarte)
- Koperta pozioma (otwarcie zamknięte)

✓ **WAŻNE**

- Należy użyć rozłożonej kartki Oufuku hagaki (pocztówka zwrotna).
- Sposób ładowania kopert (orientacja i ułożenie) zależy od ich rodzaju. Należy upewnić się, że koperta została włożona prawidłowo. W przeciwnym razie koperta zostanie nadrukowana w złym kierunku lub na złej stronie.

💡 **NOTATKA**

Przy wkładaniu kopert na tacę uniwersalną należy wybrać rodzaj koperty, stosując się do wskazówek zawartych w następującym rozdziale:

➔ **Zapoznaj się z instrukcją obsługi w języku angielskim.**

4 Za pomocą panelu operacyjnego określ rodzaj załadowanego do tacy uniwersalnej.

➔ [Określanie rozmiaru papieru i typu nośnika \(strona 95\)](#)

Czy papier nie jest wilgotny?

Wymień papier.

Nie można zainstalować sterownika drukarki

Czy sterownik jest instalowany z nazwą hosta, gdy dostępna jest funkcja Wi-Fi lub Wi-Fi Direct?

Wprowadź adres IP zamiast nazwy hosta.

➔ [Instalacja oprogramowania \(strona 70\)](#)

Czy w obszarze Ustawienia podstawowe zabezpieczeń wybrano poziom 3?

- 1** Uzyskaj certyfikat główny do komunikacji SSL od zaufanego głównego urzędu certyfikacji. W Embedded Web Server RX, kliknij [Ustawienia zabezpieczeń] > [Certyfikaty] i zarejestruj certyfikat główny w [Certyfikat główny 1] do [Certyfikat główny 5].
- 2** Po zainstalowaniu certyfikatu uruchom ponownie komputer.
- 3** W Embedded Web Server RX, kliknij [Ustawienia sieciowe] > [Protokoły] i w sekcji [Inne protokoły], ustaw „SNMPv3” na [Wł.].
- 4** W Embedded Web Server RX, kliknij [Ustawienia zarządzania] > [SNMP] i ustaw „SNMPv3”.
- 5** Przejdź do sekcji [Panel sterowania] i kliknij [Urządzenia i drukarki], [Dodaj drukarkę], [Drukarka, której szukam, nie ma na liście].
- 6** Zobacz sekcję [Wybierz udostępnioną drukarkę według nazwy] i wprowadź adres drukarki.
Np.: https://nazwa hosta:443/printers/lp1
- 7** Wybierz żądaną drukarkę i określ sterownik drukarki.

Nie można rozpocząć drukowania

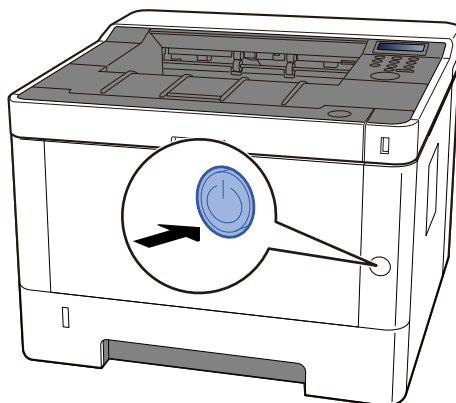
Czy urządzenie jest podłączone do zasilania?

Podłącz przewód zasilania do gniazda sieciowego.

Czy zasilanie jest włączone?

Włącz przełącznik zasilania.

1 Włącz przełącznik zasilania.



✓ WAŻNE

Przed włączeniem przełącznika należy odczekać co najmniej 5 sekund.

Czy kabel USB i kabel sieciowy są podłączone?

Upewnij się, że kabel USB i kabel sieciowy są prawidłowo podłączone.

Podłącz kabel sieciowy

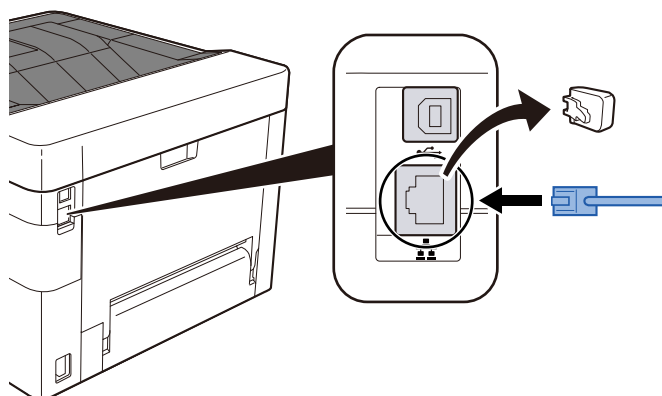
✓ WAŻNE

Jeżeli zasilanie jest włączone, należy wyłączyć przełącznik zasilania.

➔ [Wyłączanie \(strona 42\)](#)

1 Podłącz kabel do urządzenia.

- 1 Podłącz kabel sieciowy do złącza interfejsu sieciowego urządzenia.



- 2 Podłącz drugi koniec kabla do koncentratora (huba).

2 Włącz urządzenie i skonfiguruj sieć.

➔ [Konfiguracja sieci \(strona 54\)](#)

Podłącz kabel USB do urządzenia.

✓ WAŻNE

Jeżeli zasilanie jest włączone, należy wyłączyć przełącznik zasilania.

➔ [Wyłączanie \(strona 42\)](#)

1 Podłącz kabel do urządzenia.

- 1 Podłącz kabel USB do złącza USB urządzenia.
- 2 Drugi koniec kabla podłącz do komputera PC.

2 Włącz urządzenie.

Czy zadanie drukowania nie jest wstrzymane?

Wznów drukowanie.

Czy część adresów jest niedostępna?

Jeżeli na urządzeniu skonfigurowano sieci przewodowe i Wi-Fi z funkcją rozpoznawania nazw, w innych sieciach mogą być niedostępne adresy IP (adresy prywatne).

WAŻNE

Na tym urządzeniu można używać tylko jednej nazwy hosta i jednej nazwy domeny. Należy wziąć pod uwagę to ograniczenie podczas ustawiania działania sieci.

1 W Embedded Web Server RX zmień ustawienia rozpoznawania nazw NetBEUI, DNS itd. lub zmień ustawienia środowiska sieciowego.

➔ [Embedded Web Server RX User Guide](#)

Nie można drukować z dysku USB / Nie rozpoznano dysku USB

Czy dysk USB jest prawidłowo podłączony do urządzenia?

Prawidłowo podłącz dysk USB do urządzenia.

Czy ustawienia hosta USB są ustawione jako [Zablokuj]?

- 1** Zmień ustawienia hosta USB na [Odblokuj]
 - ➔ Zapoznaj się z instrukcją obsługi w języku angielskim.

Czy dysk USB jest uszkodzony?

Użyj innego dysku USB.

Gdy opcja [Auto-IP] jest już ustawiona na [Wł.], adres IP nie jest przypisywany automatycznie

Czy dla adresu lokalnego łącza protokołu TCP/IP(v4) wprowadzono wartość inną niż „0.0.0.0”?

1 W polu Adres IP TCP/IP(v4) wprowadź „0.0.0.0”.

- 1 Klawisz [Menu] > Klawisze [▲][▼] > [Sieć] > Klawisz [OK] > Klawisz [▲][▼] > [Sieć przewodowa. Ustaw] > Klawisz [OK] > Klawisze [▲][▼] > [Ust. TCP/IP] > Klawisz [OK] > Klawisze [▲][▼] > [Ustawienia IPv4]klawisz[OK]
- 2 W polu Adres IP wprowadź „0.0.0.0”.
➔ [Ustawienia TCP/IP \(IPv4\) \(strona 54\)](#)

Ze szczeliny wysuwania papieru urządzenia wydobywa się para

Czy temperatura w pomieszczeniu, w którym pracuje urządzenie, jest niska? Czy może użyto wilgotnego papieru?

W zależności od warunków otoczenia urządzenia i stanu papieru wilgoć zawarta w papierze może odparować z powodu ciepła wytwarzanego podczas drukowania, a wydzielająca się para wodna może wyglądać jak dym.

Nie oznacza to problemu i można nadal drukować. Jeżeli para stanowi problem, można zwiększyć temperaturę w pomieszczeniu lub wymienić papier na suchy.

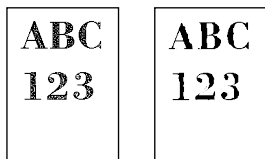
Komunikat o konieczności wymiany pojemnika z tonerem nie znika nawet po wymianie pojemnika z tonerem

Naprawa

Sprawdź, czy tylna pokrywa i pozostałe pokrywy są zamknięte.

Problem z wydrukowanym obrazem

Wydruki są całkowicie jasne



Czy papier nie jest wilgotny?

Wymień papier.

Czy typ nośnika jest ustawiony prawidłowo?

Sprawdź, czy ustawienie typu nośnika jest prawidłowe.

- 1** Klawisz [Menu] > Klawisze [▲] [▼] > [Ustawienia drukowania] > Klawisz [OK] > Klawisze [▲] [▼] > [Jakość druku] > Klawisz [OK] klawisz> klawisz
- 2** Klawisze [▲] [▼] > Wybierz gęstość druku > Klawisz [OK]
→ Zapoznaj się z instrukcją obsługi w języku angielskim.

Czy włączono funkcję EcoPrint?

Ustaw [EcoPrint] na [Wył.].

- 1** Klawisz [Menu] > Klawisze [▲] [▼] > [Ustawienia drukowania] > Klawisz [OK] > Klawisze [▲] [▼] > [Jakość druku] > Klawisz [OK]
- 2** [EcoPrint] > [Wył.] Klawisz [OK]

Należy wykonać odświeżenie bębna.

1 Wyświetl ekran

- 1** Klawisz [Menu] > Klawisze [▲] [▼] > [Dopas./konserw.] > Klawisz [OK] > Klawisze [▲] [▼] > [Ustaw. serwisowe] > Klawisz [OK] > Klawisze [▲] [▼] > [Bęben] > Klawisz [OK]

2 Wykonaj odświeżanie bębna.

- 1** Wybierz opcję [Tak].
Rozpoczyna się odświeżanie bębna.

Czy zespół wywołacza i zespół bębna zostały zainstalowane prawidłowo?

Zainstaluj prawidłowo zespół wywołacz i zespół bębna.

➔ [Wyczyść wnętrze modułu głównego \(strona 132\)](#)

Czy dobrze wstrząsnąłeś pojemnikiem z tonerem?

Potrząśnij pojemnikiem z tonerem kilkakrotnie na boki.

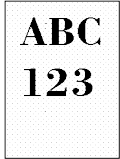
➔ [Komunikat o konieczności wymiany pojemnika z tonerem nie znika nawet po wymianie pojemnika z tonerem \(strona 178\)](#)

Czy papier nie jest wilgotny?

Wymień papier.

➔ [Załaduj papier \(strona 84\)](#)

Biała część obrazu wygląda całkowicie szaro



ABC
123

Czy gęstość została zmieniona?

Wybierz odpowiedni poziom gęstości.

- 1** Klawisz [Menu] > Klawisze [▲] [▼] > [□□□□] > Klawisz [OK] > Klawisze [▲] [▼] > [□□□□] > Klawisz [OK] > Klawisze [▲] [▼] > [□□□□] > Klawisz [OK]
- 2** Klawisze [▲] [▼] > Wybierz gęstość druku > Klawisz [OK]
→ Zapoznaj się z instrukcją obsługi w języku angielskim.

Należy wykonać odświeżenie bębna.

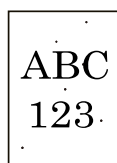
1 Wyświetl ekran

- 1** Klawisz [Menu] > Klawisze [▲] [▼] > [Dopas./konserw.] > Klawisz [OK] > Klawisze [▲] [▼] > [Ustaw. serwisowe] > Klawisz [OK] > Klawisze [▲] [▼] > [Bęben] > Klawisz [OK]

2 Wykonaj odświeżanie bębna.

- 1** Wybierz opcję [Tak].
Rozpoczyna się odświeżanie bębna.

Na białym tle obrazu pojawiają się czarne kropki



Należy wykonać odświeżenie bębna.

1 Wyświetl ekran

- 1 Klawisz [Menu] > Klawisze [▲][▼] > [Dopas./konserw.] > Klawisz [OK] > Klawisze [▲][▼] > [Ustaw. serwisowe] > Klawisz [OK] > Klawisze [▲][▼] > [Bęben] > Klawisz [OK]

2 Wykonaj odświeżanie bębna.

- 1 Wybierz opcję [Tak].
Rozpoczyna się odświeżanie bębna.

Należy wykonać MC.

1 Wyświetl ekran

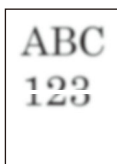
- 1 Klawisz [Menu] > Klawisze [▲][▼] > [Dopas./konserw.] > Klawisz [OK] > Klawisze [▲][▼] > [Ust. serwisowe] > Klawisz [OK] > Klawisze [▲][▼] > [MC] > Klawisz [OK]

2 Wykonaj

- 1 Wybierz [Tak].

Zwiększ wartość ustawienia. Podczas wprowadzania zmian należy zwiększać bieżącą wartość o jeden poziom na raz. Jeżeli efekt nie pojawi się nawet po zwiększeniu ustawienia o jeden poziom, zwiększ ustawienie o kolejny poziom. Jeżeli efekt nie wystąpi, należy stopniowo zmniejszać oryginalną wartość o jeden poziom. Jeżeli efekt nie pojawi się nawet po zmniejszeniu wartości o jeden poziom, spróbuj zmniejszyć wartość o kolejny poziom. Jeśli efekt nadal nie jest widoczny, przywróć wartość oryginalną.

Wydrukowane obrazy są rozmyte lub obcięte



Czy korzystasz z urządzenia w miejscu o dużej wilgotności lub znacznych wahaniamiach temperatury i wilgotności?

Używaj urządzenia w środowisku o odpowiedniej wilgotności.

Należy wykonać odświeżenie bębna.

1 Wyświetl ekran

- 1 Klawisz [Menu] > Klawisze [▲][▼] > [Dopas./konserw.] > Klawisz [OK] > Klawisze [▲][▼] > [Ustaw. serwisowe] > Klawisz [OK] > Klawisze [▲][▼] > [Odśwież. bębna] > Klawisz [OK]

2 Wykonaj odświeżanie bębna.

- 1 Wybierz opcję [Tak].
Rozpoczyna się odświeżanie bębna.

Wydrukowane obrazy są przesunięte



Czy papier jest prawidłowo załadowany?

Dostosuj prowadnicę długości papieru i prowadnicę szerokości kasety do rozmiaru papieru.

➔ [Ładowanie do kaset \(strona 87\)](#)

Na obrazie pojawiają się nieregularne poziome linie.



Należy wykonać MC.

1 Wyświetl ekran

- 1 Klawisz [Menu] > Klawisze [▲] [▼] > [Dopas./konserw.] > Klawisz [OK] > Klawisze [▲] [▼] > [Ust. serwisowe] > Klawisz [OK] > Klawisze [▲] [▼] > [MC] > Klawisz [OK]

2 Wykonaj

- 1 Wybierz [Tak].

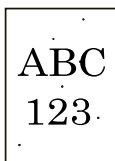
Zwiększ wartość ustawienia. Podczas wprowadzania zmian należy zwiększać bieżącą wartość o jeden poziom na raz. Jeżeli efekt nie pojawi się nawet po zwiększeniu ustawienia o jeden poziom, zwiększ ustawienie o kolejny poziom. Jeżeli efekt nie wystąpi, należy stopniowo zmniejszać oryginalną wartość o jeden poziom. Jeżeli efekt nie pojawi się nawet po zmniejszeniu wartości o jeden poziom, spróbuj zmniejszyć wartość o kolejny poziom. Jeśli efekt nadal nie jest widoczny, przywróć wartość oryginalną.

Środowisko użytkownika znajduje się na dużej wysokości, 1000 m n.p.m. lub wyżej, a na obrazie pojawiają się nieregularne poziome białe linie.



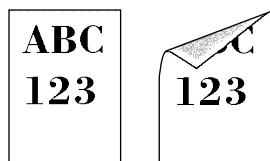
- 1 Wybierz klawisz [Menu] > Klawisze [▲] [▼] > > Klawisz [OK] > Klawisze [▲] [▼] > Service settings > Klawisz [OK] > Klawisze [▲] [▼] > [Regulacja wysokości] > Klawisz [OK] i ustaw wysokość o jeden poziom wyższą od aktualnego ustawienia.**

Środowisko użytkowania znajduje się na dużej wysokości, 1000 m n.p.m. lub wyżej, a na obrazie pojawiają się czarne kropki.



- 1 Wybierz klawisz [Menu] > Klawisze [▲] [▼] > [Dopas./konserw.] > Klawisz [OK] > Klawisze [▲] [▼] > Service settings > Klawisz [OK] > Klawisze [▲] [▼] > [Regulacja wysokości] > Klawisz [OK] i ustaw wysokość o jeden poziom wyższą od aktualnego ustawienia.**

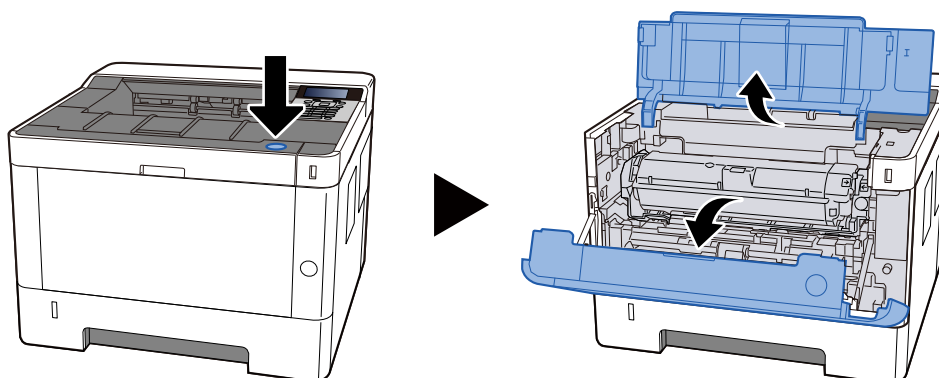
Górna kraweź lub tylna strona papieru jest zabrudzona



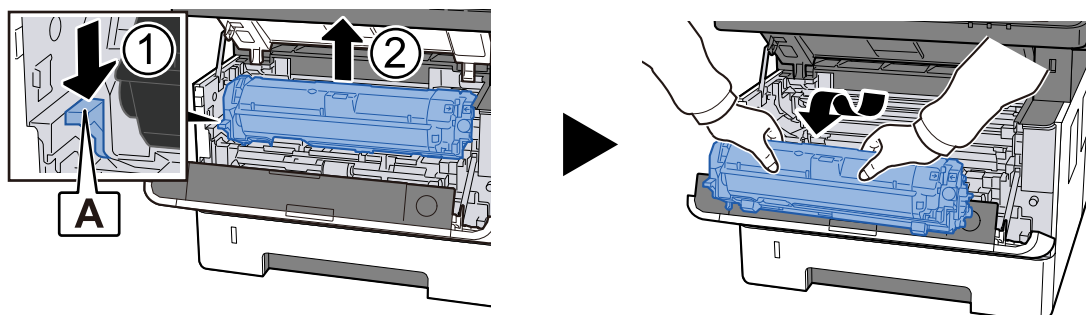
Czy wewnątrz urządzenia jest zabrudzone?

Aby zachować optymalną jakość druku, zaleca się również czyszczenie wnętrza urządzenia po wymianie pojemnika z tonerem lub gdy pojawią się pionowe smugi.

1 Otwórz pokrywę górną.



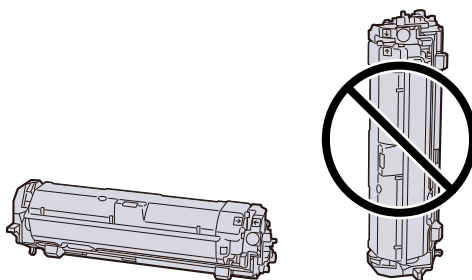
2 Wyjmij Developer unit.



✓ WAŻNE

Nie dotykaj wałka wywołującego i nie narażaj go na uderzenia. Jakość druku ulegnie pogorszeniu.

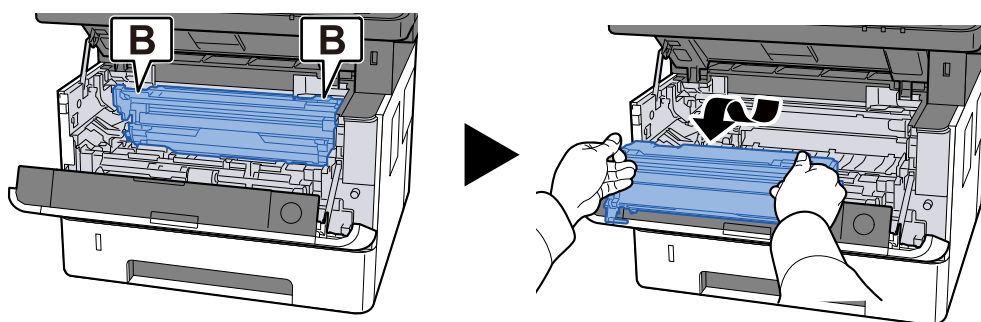
3 Umieść usunięty Developer unit na czystej i równej powierzchni.



NOTATKA

Nie stawiaj Developer unit pionowo.

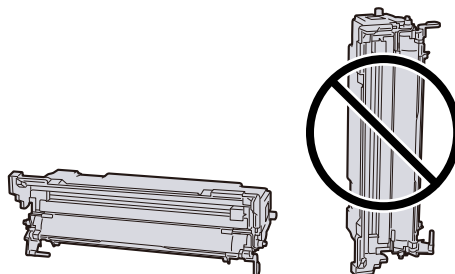
4 Usuń Drum unit



NOTATKA

Nie dotykaj bębna i nie narażaj go na uderzenia. Ponadto, jeżeli wydruk zostanie wystawiony na bezpośrednie działanie promieni słonecznych lub silnego światła, jakość wydruku ulegnie pogorszeniu.

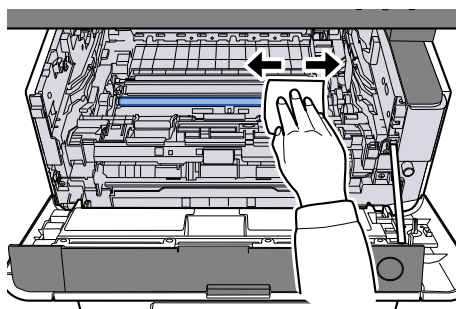
5 Umieść usunięty element Drum unit na czystej i równej powierzchni.



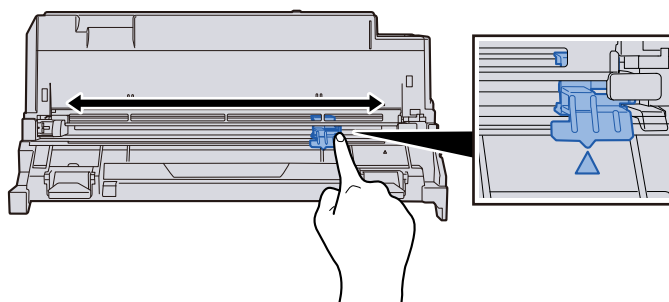
NOTATKA

Nie stawiaj Drum unit pionowo.

- 6** Wytrzyj kurz i pył papierowy z Registration roller (metalowego) miękką, suchą szmatką.



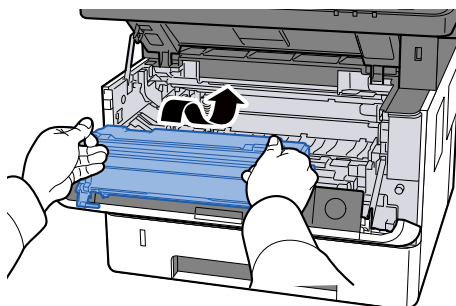
- 7** Przesuń górne pokrętko czyszczenia ładowarki Drum unit w lewo i w prawo dwa lub trzy razy.



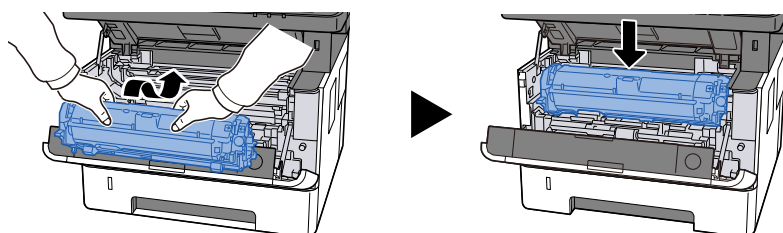
NOTATKA

- Przy pierwszym czyszczeniu przewodu ładowarki należy usunąć taśmę zabezpieczającą pokrętko czyszczące ładowarkę.
- Po wyczyszczeniu przywróć pokrętko czyszczące ładowarki do pierwotnej pozycji (POZYCJA PIERWOTNA CZYSZCZENIA)

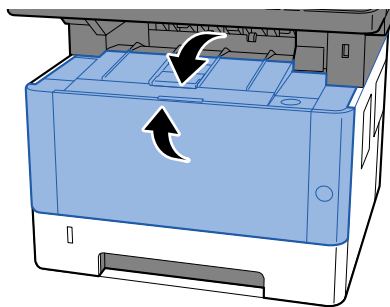
- 8** Zwróć Drum unit na miejsce.



- 9** Zwróć Developer unit na miejsce.



10 Zamknij pokrywę górną.



Część obrazu jest okresowo słabo widoczna lub na wydruku widać białe linie



Czy pokrywa tylna 1 jest szczelnie zamknięta?

Otwórz pokrywę tylną 1 i zamknij ją ponownie.

Należy wykonać odświeżenie bębna.

1 Wyświetl ekran

- 1 Klawisz [Menu] > Klawisze [▲][▼] > [Dopas./konserw.] > Klawisz [OK] > Klawisze [▲][▼] > [Ustaw. serwisowe] > Klawisz [OK] > Klawisze [▲][▼] > [Odśwież. bębna] > Klawisz [OK]

2 Wykonaj odświeżanie bębna.

- 1 Wybierz opcję [Tak].
Rozpoczyna się odświeżanie bębna.

Obniż wartość MC.

1 Wyświetl ekran

- 1 Klawisz [Menu] > Klawisze [▲][▼] > [Dopas./konserw.] > Klawisz [OK] > Klawisze [▲][▼] > [Ust. serwisowe] > Klawisz [OK]

2 Wybierz wartość większą niż bieżąca, wybierając Klawisze [▲][▼] > [MC] > Klawisze [▲][▼]

3 Wydrukuj i sprawdź jakość obrazu

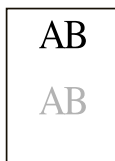
Zwiększaj wartość aż do uzyskania poprawy.



NOTATKA

Jeżeli nie widać poprawy, należy powrócić do wartości początkowej.

Jaśniejsza wersja poprzedniego obrazu pozostaje i jest wielokrotnie drukowana



Czy typ nośnika jest ustawiony prawidłowo?

Sprawdź, czy ustawienie typu nośnika jest prawidłowe.

- 1 Klawisz [Menu] > Klawisze [▲] [▼] > [□□□□] > Klawisz [OK] > [□□□□□□] > Klawisz [OK]
- 2 Sprawdź gramaturę (grubość papieru) danego rodzaju papieru i zmień ją na prawidłową wartość.

Zwiększ wartość MC.

- 1 Wyświetl ekran
 - 1 Klawisz [Menu] > Klawisze [▲] [▲] [▼] > [Dopas./konserw.] > Klawisz [OK] > Klawisze [▲] [▼] > [Ust. serwisowe] > Klawisz [OK]
- 2 Wybierz wartość większą niż bieżąca, wybierając Klawisze [▲] [▼] > [MC] > Klawisze [▲] [▼].
- 3 Wydrukuj i sprawdź jakość obrazu
Zwiększaj wartość aż do uzyskania poprawy.



NOTATKA

Jeżeli nie widać poprawy, należy powrócić do wartości początkowej.

Obsługa zdalna

Ta funkcja umożliwia administratorowi systemu wyjaśnienie użytkownikowi, jak obsługiwać panel i rozwiązywać problemy. W tym celu wykorzystywany jest zdalny dostęp do panelu operacyjnego urządzenia za pomocą przeglądarki i oprogramowania VNC.

Wykonywanie operacji zdalnych z poziomu przeglądarki

Obsługiwane są następujące przeglądarki. Do obsługi zdalnej zaleca się używanie najnowszej wersji przeglądarki.

- Google Chrome (wersja 21.0 lub nowsza)
- Microsoft Edge
- Mozilla Firefox (wersja 14.0 lub nowsza)
- Safari (wersja 5.0 lub nowsza)

W tej sekcji opisano procedurę wykonywania operacji zdalnych z poziomu Embedded Web Server RX przy użyciu przeglądarki Google Chrome.



NOTATKA

Aby obsługiwać zdalnie za pomocą innych przeglądarek, patrz następujący rozdział:

➔ [Embedded Web Server RX User Guide](#)

1 Wyświetl ekran

- 1 Klawisz [Menu] > [Ustawienia sieciowe] > Klawisz [OK] > [▲] [▼] > Klawisz [OK]

2 Ustawić [EnhancedVNC over TLS]

➔ [Zapoznaj się z instrukcją obsługi w języku angielskim.](#)



NOTATKA

Możesz skonfigurować ustawienia protokołu za pomocą Embedded Web Server RX.

➔ [Embedded Web Server RX User Guide](#)

3 Skonfiguruj ustawienia obsługi zdalnej.

- 1 Klawisz [Menu] > Klawisze [▲] [▼] > [Sieć] > Klawisz [OK] > Klawisze [▲] [▼] > [Operacja zdalna] > Klawisz [OK] > Klawisze [▲] [▼] > [Wył./Wł.] > Klawisz [OK] > Klawisze [▲] [▼] > [Wł.] > Klawisz [OK]
- 2 Klawisz [▲] [▼] > [Ogranicz. użycia] > Klawisz [OK] > Klawisze [▲] [▼] > [Wył.], wybierz [Użyj hasła] lub [Tylko Administrator] > Klawisz [OK]

Kiedy wybierzesz opcję [Użyj hasła], wprowadź hasło w polu „Nowe hasło” i [Potwierdź hasło], następnie wybierz [OK].

➔ **Zapoznaj się z instrukcją obsługi w języku angielskim.**



NOTATKA

Możesz skonfigurować ustawienia dla zdalnej obsługi za pomocą Embedded Web Server RX.

➔ **Embedded Web Server RX User Guide**

4 Uruchom ponownie urządzenie.

Restart

➔ **Zapoznaj się z instrukcją obsługi w języku angielskim.**

5 Uruchom przeglądarkę.

Podaj https: // [Nazwa hosta tej maszyny] i uruchom Embedded Web Server RX.

➔ [Dostęp do Embedded Web Server RX. \(strona 74\)](#)

6 [Informacje o urządz. / Operacja zdalna] > [Operacja zdalna]

7 Kliknij opcję [Uruchom].



NOTATKA

- Jeżeli użytkownik jest zalogowany na urządzeniu, na panelu operacyjnym zostanie wyświetlony ekran potwierdzenia uprawnień. Wybierz opcję [Tak].
- Jeżeli podczas nawiązywania połączenia obsługi zdalnej zostanie wyświetlony monit o zablokowanie okienek wyskakujących, zaznacz opcję Zawsze zezwalaj na wyskakujące okienka z adresu https:// [nazwa hosta] i kliknij [Zakończono]. Wykonaj [Start] po odczekaniu 1 minuty lub więcej.

Po uruchomieniu funkcji Operacja zdalna ekran panelu operacyjnego zostanie wyświetlony na ekranie komputera administratora systemu lub użytkownika.

Wykonywanie operacji zdalnych z poziomu oprogramowania VNC

1 Wyświetl ekran

- 1 Klawisz [Menu] > Klawisze [▲] [▼] > [Sieć] > Klawisz [OK] > Klawisze [▲] [▼] > Klawisz [OK] > Klawisze [▲] [▼] [VNC (RGB)] > Klawisz [OK] Klawisze [▲] [▼]

2 Klawisze [▲] [▼] > [Wł.] > Klawisz [OK]



NOTATKA

- Jeżeli opcja „VNC (RFB) over TLS” jest ustawiona na Wł., komunikacja jest szyfrowana.
- Możesz skonfigurować ustawienia protokołu za pomocą Embedded Web Server RX.

➔ [Embedded Web Server RX User Guide](#)

3 Uruchom zdalną obsługę.

- 1 Uruchom oprogramowanie VNC.
- 2 Wprowadź adres w następującym formacie (rozdzielonym dwukropkiem), aby rozpocząć zdalną obsługę.
„adres IP:numer portu”



NOTATKA

W przypadku ustawienia w kroku 2 opcji „VNC (RFB)” na Wł. domyślnym numerem portu jest 9062. Jeżeli opcja „VNC (RFB) over TLS” jest ustawiona na Wł., domyślny numer portu to 9063.

➔ [Zapoznaj się z instrukcją obsługi w języku angielskim.](#)

Reagowanie na komunikaty o błędach

Jeśli na panelu dotykowym lub na komputerze zostanie wyświetlony jeden z tych komunikatów, postępuj zgodnie z odpowiednią procedurą.



NOTATKA

Podczas rozmowy z pracownikiem serwisu konieczne będzie podanie numeru seryjnego. Aby sprawdzić numer seryjny, patrz następujący rozdział:

➔ [Sprawdzanie numeru seryjnego urządzenia \(strona 2\)](#)

Wyświetlany jest komunikat „Nie wykryto punktu dostępu”.

Sprawdź, czy punkt dostępu został ustawiony prawidłowo.

Wyświetlany jest komunikat „Dodaj papier do kasety 1”.

Czy w wyświetlonym źródle papieru nie ma papieru?

Uzupełnij papier.

➔ [Ładowanie do kaset \(strona 87\)](#)

Aby drukować na papierze z innego źródła papieru, wybierz [Alt.]. Aby drukować na wybranym papierze, wybierz klawisz [OK] lub [Kontynuuj].

Wybierz [Anuluj], aby anulować zadanie.

Wyświetlany jest komunikat „Załaduj papier do tacy uniwersalnej”.

Czy ustawienie rozmiaru papieru w źródle papieru nie odpowiada rzeczywistemu rozmiarowi podawanego papieru?

Na tacy uniwersalnej nie ma papieru odpowiadającego danym drukowania. Włóż papier. Wybierz [OK], aby wznowić drukowanie.

Aby drukować na papierze z innego źródła papieru, wybierz [Papier]. Wybierz źródło papieru z [Wybór papieru] a następnie wybierz klawisz [OK].

Wybierz [Anuluj], aby anulować zadanie.

Wyświetlany jest komunikat „Przekroczono limit skrzynki”.

Nie można zapisać zadań, ponieważ określona skrzynka jest pełna. Zadanie zostanie anulowane.

Wydrukuj lub usuń oryginał ze skrzynki, a następnie spróbuj ponownie.



NOTATKA

Jeśli opcja Automatyczne czyszczenie błędów jest ustawiona na [Wł.], proces zostanie wznowiony automatycznie po upływie określonego czasu. Więcej informacji można znaleźć w następującym rozdziale:

➔ **Zapoznaj się z instrukcją obsługi w języku angielskim.**

Wyświetlany jest komunikat „Wykonywanie >>###”.

Urządzenie jest w trybie regulacji, w trakcie którego wykonywane są czynności mające na celu utrzymanie wysokiej jakości. Należy poczekać na zakończenie operacji.

Wyświetlany jest komunikat „Nie można połączyć się z serwerem uwierzytelniania.”

Czy godzina urządzenia jest zgodna z godziną na serwerze?

- Dopasuj godzinę w ustawieniach urządzenia do godziny serwera.

➔ [Ustawianie daty i godziny \(strona 52\)](#)

Czy jest prawidłowo zarejestrowany na serwerze uwierzytelniającym?

- Włącz administrację logowaniem użytkowników.
 - ➔ **Zapoznaj się z instrukcją obsługi w języku angielskim.**
- Ustaw serwer uwierzytelniania sieciowego.
 - Sprawdź status połączenia z serwerem.
 - Potwierdź, że nazwa komputera i hasło do serwera uwierzytelniania są poprawne.

Czy urządzenie jest prawidłowo podłączone do sieci?

➔ [Podłączanie kabla sieciowego \(strona 38\)](#)

➔ [Konfiguracja sieci \(strona 54\)](#)



NOTATKA

Jeśli opcja Automatyczne czyszczenie błędów jest ustawiona na [Wł.], proces zostanie wznowiony automatycznie po upływie określonego czasu. Więcej informacji można znaleźć w następującym rozdziale:

➔ **Zapoznaj się z instrukcją obsługi w języku angielskim.**

Wyświetlany jest komunikat „Nie można połączyć się z serwerem”.

Sprawdź status połączenia z serwerem.

Wyświetlany jest komunikat „Nie można nawiązać połączenia”.

Nie można nawiązać połączenia Wi-Fi lub Wi-Fi Direct.

Wybierz [OK]. Służy do powrotu do poprzedniego ekranu.

Sprawdź ustawienia i warunki sygnału.

Wyświetlany jest komunikat „Nie można druk. podw. na tym papierze”.

Czy wybrany został rozmiar/rodzaj papieru, który nie pozwala na drukowanie dwustronne?

Aby drukować na papierze z innego źródła papieru, wybierz [Papier]. Wybierz źródło papieru z [Wybór papieru] a następnie wybierz klawisz [OK].

Wybierz [OK], aby anulować drukowanie dwustronne i kontynuować drukowanie.

Wybierz [Cancel], aby anulować zadanie.

Wyświetlany jest komunikat „Przepełnienie wydruków”

Zadanie zostało wstrzymane, ponieważ przetwarzanie wydruków trwa bardzo długo.

Aby uruchomić zadanie ponownie, wybierz [Kontynuuj].

Wybierz [Anuluj], aby anulować zadanie.

Wyświetlany jest komunikat „Nie można wykonać drukowania zdalnego. Wyświetlany jest komunikat “Zadanie zostało anulowane.”

Drukowanie zdalne jest zabronione.

Zadanie zostanie anulowane. Wybierz [OK].

Wyświetlany jest komunikat „Brak kopii wielokrotnych. Naciśnij [OK]”.

Dostępna jest tylko jedna kopia.

- Wybierz [Kontynuuj], aby kontynuować drukowanie.
- Wybierz [Anulowano], aby anulować zadanie.

„Nie można wykonać tego zadania. Ograniczone przez ustawienia autoryzacji.”

Ograniczone przez ustawienia uwierzytelniania.

Zadanie zostanie anulowane. Wybierz [OK].

Ograniczone przez rozliczanie zadań.

Zadanie zostanie anulowane. Wybierz [OK].



NOTATKA

Jeśli opcja Automatyczne czyszczenie błędów jest ustawiona na [Wł.], proces zostanie wznowiony automatycznie po upływie określonego czasu. Więcej informacji można znaleźć w następującym rozdziale:



NOTATKA

Jeśli opcja Automatyczne czyszczenie błędów jest ustawiona na [Wł.], proces zostanie wznowiony automatycznie po upływie określonego czasu. Więcej informacji można znaleźć w następującym rozdziale:

➔ **Zapoznaj się z instrukcją obsługi w języku angielskim.**

Wyświetlany jest komunikat „Nie można odczytać danych z tej karty ID.”

W procesie rejestracji informacje o karcie IC nie zostały poprawnie odczytane.

Przytrzymaj ponownie kartę identyfikacyjną nad czytnikiem kart ID. Jeżeli ten sam komunikat zostanie wyświetlony ponownie, karta identyfikacyjna może nie być zgodna z tym produktem. Wymień ją na inną kartę identyfikacyjną.

Wyświetlany jest komunikat „Nie można rozpoznać”.

Sprawdź, czy karta identyfikacyjna jest zarejestrowana.

Wyświetlany jest komunikat „Nie można rozpoznać karty ID.”

- Sprawdź, czy złącze USB czytnika kart ID jest prawidłowo podłączone do urządzenia.
- Jeśli pozycja [Host USB] W [Ustaw. blok. I/F] jest ustawiona na [Blokuj], zmień ją na [Odblokuj].

Wyświetlany jest komunikat „Nie można użyć poniższej kasety z powodu awarii”.

Aby kontynuować bez zmian, wybierz [OK]. Jeśli naprawa została zakończona, wybierz [Dalej].

Wyświetlany jest komunikat „Wstrząśnij pojemnikiem z tonerem”.

Otwórz pokrywę górną i wyjmij pojemnik z tonerem. Dobrze potrząśnij pojemnikiem z tonerem i włóż go ponownie.

Wyświetlany jest komunikat „Błąd konta. Naciśnij [OK]”.

Określenie rozliczania zadań podczas zewnętrznego przetwarzania zadań nie powiodło się.

Zadanie zostanie anulowane. Wybierz [OK].



NOTATKA

Jeśli opcja Automatyczne czyszczenie błędów jest ustawiona na [Wł.], proces zostanie wznowiony automatycznie po upływie określonego czasu. Więcej informacji można znaleźć w następującym rozdziale:

➔ **Zapoznaj się z instrukcją obsługi w języku angielskim.**

Wyświetlany jest komunikat „Zadanie nie zostało zapisane. Naciśnij [OK]”.

Zadanie zostanie anulowane. Wybierz [OK].

Wyświetlany jest komunikat „Nieprawidłowy identyfikator konta. Naciśnij [OK]”.

Podczas zewnętrznego przetwarzania zadania podano nieprawidłowy identyfikator konta.

Zadanie zostanie anulowane. Wybierz [OK].

Wyświetlany jest komunikat „Przekroczono ograni. rozliczania zadań. Naciśnij [OK]”.

Czy przekroczono dopuszczalną liczbę wydruków określoną przez funkcję rozliczania zadań?

Liczba wydruków przekroczyła dopuszczalną liczbę zadań określoną przez funkcję rozliczania zadań. Nie można więcej drukować.

Zadanie zostanie anulowane. Wybierz [OK].

Wyświetlany jest komunikat „Błąd KPDL. Naciśnij [OK]”.

Wystąpił błąd PostScript.

Zadanie zostanie anulowane. Wybierz [OK].



NOTATKA

Jeśli opcja Automatyczne czyszczenie błędów jest ustawiona na [Wł.], proces zostanie wznowiony automatycznie po upływie określonego czasu. Więcej informacji można znaleźć w następującym rozdziale:

➔ **Zapoznaj się z instrukcją obsługi w języku angielskim.**

Wyświetlany jest komunikat „Błąd urządzenia. Zadzwoń do serwisu”.

Wystąpił błąd wewnętrzny.

Zapisz kod błędu wyświetlany na ekranie i skontaktuj się z przedstawicielem serwisu.

Wyświetlany jest komunikat „Pamięć jest pełna”.

Pamięć jest pełna i nie można kontynuować zadania.

Wybierz [OK]. Zadanie zostanie [anulowane]. Jeżeli problem niewystarczającej ilości pamięci występuje często, skontaktuj się ze sprzedawcą lub przedstawicielem serwisu.



NOTATKA

Jeśli opcja Automatyczne czyszczenie błędów jest ustawiona na [Wł.], proces zostanie wznowiony automatycznie po upływie określonego czasu. Więcej informacji można znaleźć w następującym rozdziale:

➔ **Zapoznaj się z instrukcją obsługi w języku angielskim.**

Wyświetlany jest komunikat „Zacięcie papieru w #”.

Wystąpiło zacięcie papieru.

Jeżeli papier się zatnie, urządzenie zatrzyma się, a na ekranie zostanie wyświetlona informacja, gdzie wystąpił ten problem. Pozostaw urządzenie włączone i postępuj zgodnie z instrukcjami w celu usunięcia zaciętego papieru.

➔ [Wskaźniki lokalizacji zacięcia papieru \(strona 242\)](#)

Wyświetlany jest komunikat „Odświeżanie bębna... Wyświetlany jest komunikat”Proszę czekać.

Urządzenie jest w trybie regulacji, w trakcie którego wykonywane są czynności mające na celu utrzymanie wysokiej jakości.

Należy poczekać na zakończenie operacji.

Wyświetlany jest komunikat „Poczekaj na zakończenie operacji. Regulacja temperatury...”.

Urządzenie jest w trybie regulacji, w trakcie którego wykonywane są czynności mające na celu utrzymanie wysokiej jakości.

Należy poczekać na zakończenie operacji.

Wyświetlany jest komunikat „Nadpisywanie”.

Funkcja bezpieczeństwa jest uruchomiona.

Należy poczekać na zakończenie operacji.

Wyświetlany jest komunikat „Wystąpił błąd. Wyłącz i włącz zasilanie”.

Wystąpił błąd .

Wyświetlany jest komunikat „Nie można połączyć się z urządzeniem, ponieważ została przekroczona dozwolona liczba połączeń”.

Czy używana jest większa liczba połączeń Wi-Fi Direct nie to dozwolone?

Odłącz urządzenia, których nie używasz, lub ustaw [Czas odłączenia] tego urządzenia w celu odłączenia urządzeń.

➔ **Zapoznaj się z instrukcją obsługi w języku angielskim.**

Wyświetlany jest komunikat „Wykryto złośliwy program. Usuń program. Wyświetlany jest komunikat “Skontaktuj się z administratorem.

Wykonanie zostało przerwane z powodu możliwego złośliwego oprogramowania.

Skontaktuj się z administratorem.

Wyświetlany jest komunikat „Błąd dysku RAM. Naciśnij [OK]”.

Wystąpił błąd dysku RAM.

Zadanie zostanie anulowane. Wybierz [OK].

➔ **Zapoznaj się z instrukcją obsługi w języku angielskim.**

RAM Disk Setting

Wyświetlany jest komunikat „Wymień MK”.

Skontaktuj się z pracownikiem serwisu

Zestaw konserwacyjny wymaga wymiany.

Zestaw konserwacyjny należy wymieniać co 100 000 drukowanych stron.

Wyświetlany jest komunikat „Błąd dysku RAM. Naciśnij [OK]”.

Skontaktuj się z pracownikiem serwisu

Po wymianie części wykonaj poniższe czynności:

- 1** **Klawisz [Menu] > Klawisze [▲][▼] > [Dopas./konserw.] > Klawisz [OK] > Klawisze [▲][▼] > [Konserwacja (kaseta 1)] Do [Konserwacja (kaseta 3)] > Klawisz [OK]**

Wyświetlany jest komunikat „Wymień toner”.

Wymień pojemnik z tonerem na oryginalny pojemnik z tonerem.

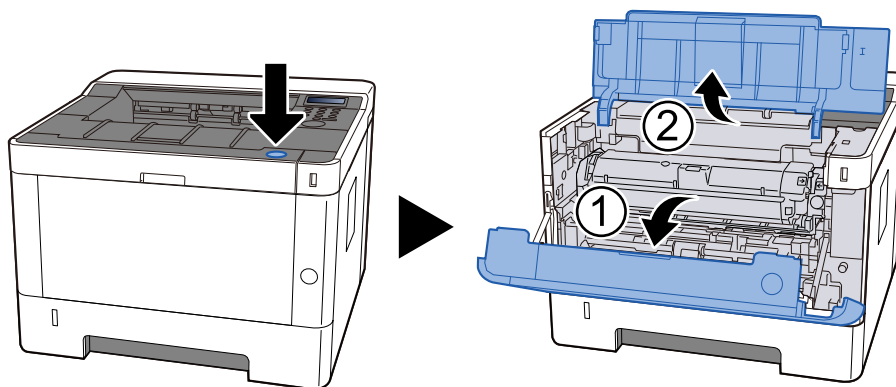


PRZESTROGA

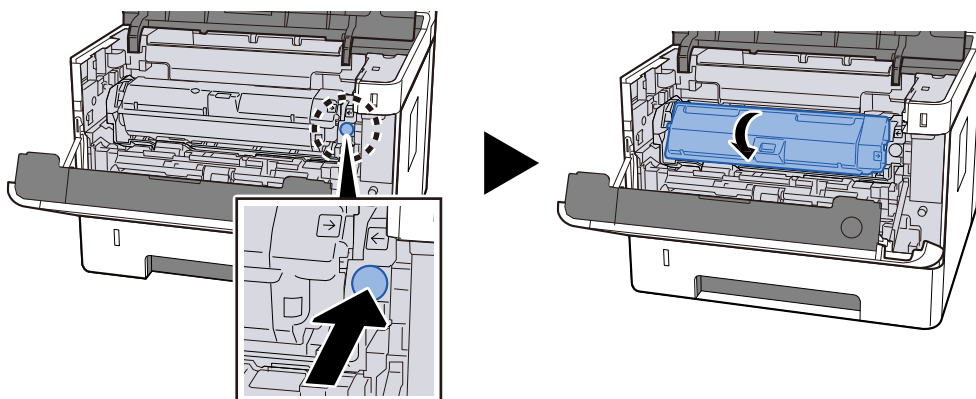
Nie należy próbować spalać części, w których znajduje się toner. Powstające wówczas iskry mogą spowodować oparzenia.

Tutaj wyjaśnimy procedurę wymiany pojemnika z tonerem.

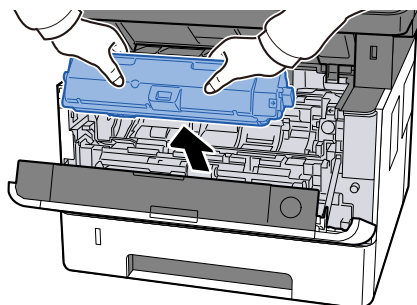
1 Otwórz pokrywę górną.



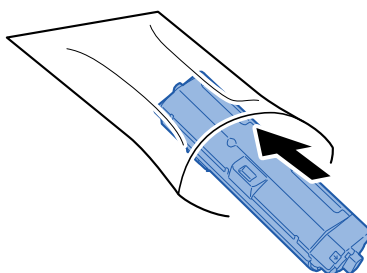
2 odblokuj



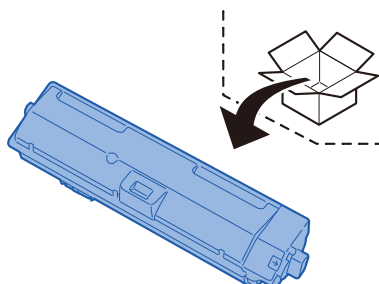
3 Wyjmij pojemnik z tonerem.



4 Umieść pojemnik z tonerem w worku na pojemniki z tonerem.

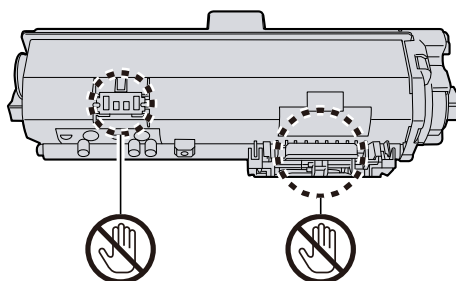


5 Wyjmij nowy pojemnik z tonerem z pudełka.

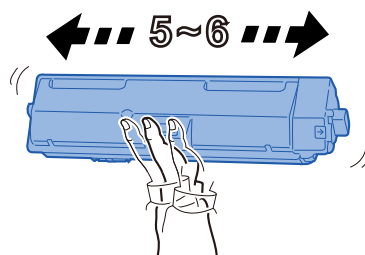


✓ WAŻNE

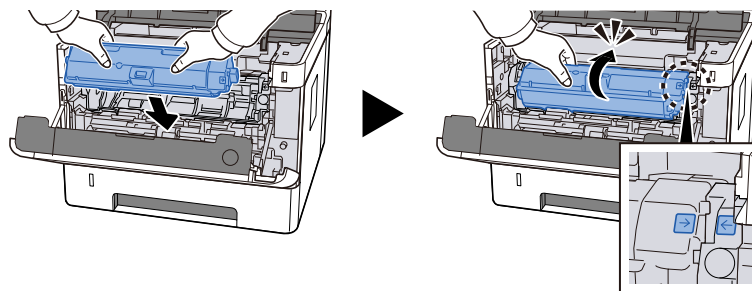
Nie należy dotykać miejsc pokazanych poniżej.



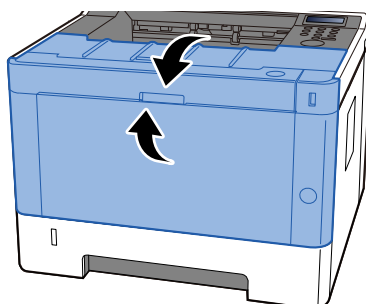
6 Wstrząsnąć pojemnikiem z tonerem 5-6 razy.



7 Zainstaluj pojemnik z tonerem.



8 Zamknij pokrywę górną.



NOTATKA

- Jeśli przednia pokrywa nie zamyka się, sprawdź, czy nowy zbiornik tonera został poprawnie zamontowany.
- Pusty pojemnik z tonerem należy zwrócić lokalnemu dystrybutorowi lub przedstawicielowi działu serwisu. Zebrane pojemniki z tonerem powinny być przetwarzane lub utylizowane zgodnie z odpowiednimi przepisami.

Wyświetlany jest komunikat „Kończy się toner.”

Za chwilę konieczna będzie wymiana pojemnika z tonerem.

Uzyskaj nowy pojemnik z tonerem.

Wyświetlany jest komunikat „Niezgodność rodzaju tonera”.

Czy rodzaj posiadanego tonera pasuje do modelu?

Wyświetlany jest komunikat „Błąd dysku USB. Naciśnij [OK]”.

Czy dysk USB jest chroniony przed zapisem?

Wystąpił błąd dysku USB. Zadanie zostanie anulowane. Wybierz [OK].

Wyświetlany jest następujący kod błędu:

01: Podłącz zapisywalny dysk USB.

Wystąpił błąd dysku USB.

Zadanie zostanie anulowane. Wybierz [OK].

Wyświetlany jest następujący kod błędu:

01: Przekroczono ilość danych, które można zapisać za jednym razem. Uruchom ponownie urządzenie lub wyłącz/włącz zasilanie.

Jeżeli błąd występuje nadal, podziel plik na mniejsze pliki. Jeśli problem nadal występuje, oznacza to, że dysk USB nie jest zgodny z urządzeniem. Użyj dysku USB sformatowanego na tym urządzeniu. Jeżeli nie można sformatować dysku USB, oznacza to, że jest uszkodzony. Podłącz zgodny dysk USB.



NOTATKA

Jeśli opcja Automatyczne czyszczenie błędów jest ustawiona na [Wł.], proces zostanie wznowiony automatycznie po upływie określonego czasu. Więcej informacji można znaleźć w następującym rozdziale:

➔ **Zapoznaj się z instrukcją obsługi w języku angielskim.**

Wyświetlany jest komunikat „Wysoka temperatura”.

Jakość druku może ulec pogorszeniu. Dostosuj temperaturę i wilgotność w swoim pomieszczeniu.

Wyświetlany jest komunikat „Niska temperatura”.

Jakość druku może ulec pogorszeniu. Dostosuj temperaturę i wilgotność w swoim pomieszczeniu.

Dopas./ konserw.

Przegląd menu Dopas./ konserw.

Jeżeli występuje problem z obrazem i wyświetlany jest monit o wykonanie wyrównywania lub pojawia się menu konserwacji, w menu systemowym wybierz pozycję Dopas./ konserw.

Poniższa tabela zawiera listę najważniejszych rzeczy, które możesz zrobić.

Pozycja	Opis
[Bęben]	Umożliwia usunięcie rozmycia obrazu i białych kropek z wydruku.
[Regulacja wysokości]	Ustaw tę opcję, jeśli podczas korzystania z urządzenia na wysokości 1000 m n.p.m. (lub wyższej) na obrazach pojawiają się nieregularne poziome białe smugi lub czarne kropki. Wybierz wysokość odpowiadającą środowisku użytkowania. Jeżeli problem nadal występuje, wybierz wysokość o jeden stopień wyższą od aktualnego ustawienia.
[MC]	Ustaw tę opcję, jeśli występują następujące problemy z obrazami. • Biała część obrazu wygląda całkowicie szaro • Na białym tle obrazu pojawiają się czarne kropki • Na obrazie pojawiają się nieregularne poziome linie. • Część obrazu jest okresowo słabo widoczna lub na wydruku widać białe linie • Jaśniejsza wersja poprzedniego obrazu pozostaje i jest wielokrotnie drukowana

Wykonywanie regulacji obrazu

1 Wyświetl ekran

Klawisz [Menu] > Klawisze [▲] [▼] > [Dopas./konserw.] > Klawisz [OK] > Klawisze [▲] [▼] > [Ust. serwisowe] Klawisze [OK] >

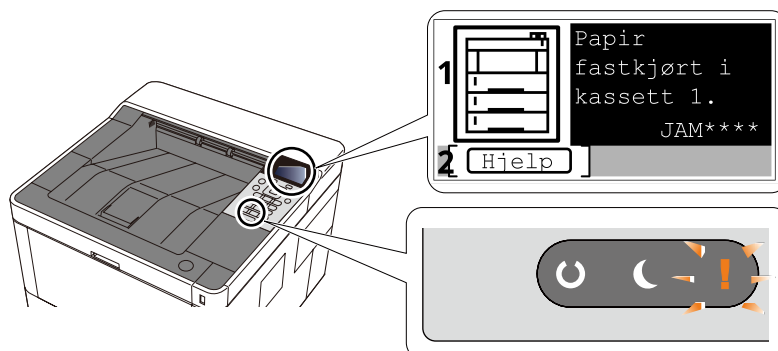
2 Wykonaj

- 1 Wybierz pozycję do wykonania.
- 2 Dla pozycji [Bęben Jesteś pewien?], wybierz [Tak]. Dla pozycji [Regulacja wysokości] lub [MC], zmień ustawienie i wybierz klawisz [OK].

Usuwanie zaciętego papieru

W przypadku zacięcia papieru na panelu LCD wyświetli się komunikat i urządzenie się zatrzyma.

Wskaźniki lokalizacji zacięcia papieru



- 1 Pokazuje lokalizację zacięcia papieru.
- 2 Służy do wyświetlania ekranu pomocy. Na ekranie pomocy pokazywana jest procedura usuwania zaciętego papieru.

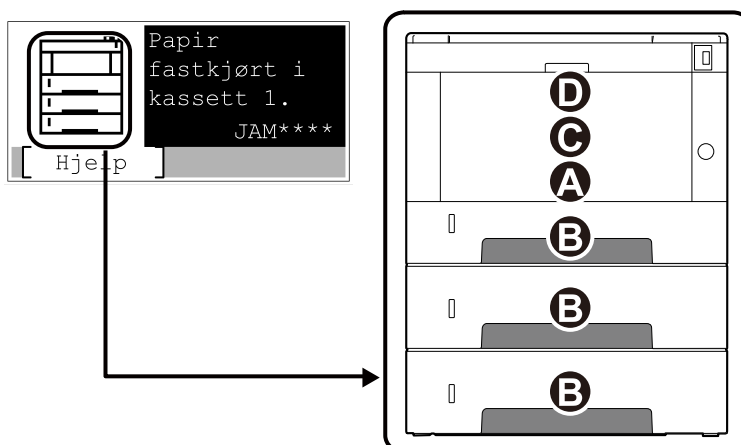


NOTATKA

Więcej informacji na temat ekranu pomocy można znaleźć w następującym rozdziale:

➔ [Ekran pomocy \(strona 47\)](#)

W przypadku zacięcia papieru lokalizacja zacięcia zostanie wyświetlona na panelu dotykowym wraz z instrukcjami dotyczącymi jego usuwania.



Wskaźnik lokalizacji zacięcia papieru	Lokalizacja zacięcia papieru
A	Taca uniwersalna ➔ Usuwanie zaciętego papieru z tacy uniwersalnej (strona 244)
B	Kaseta 1 do 3 ➔ Usuń zacięty papier z kasety 1 do kasety 3 (strona 245)

Wskaźnik lokalizacji zacięcia papieru	Lokalizacja zacięcia papieru
C	Wewnątrz urządzenia ➔ Wyjmij papier zacięty wewnątrz urządzenia (strona 247)
D	Pokrywa tylna i moduł druku dwustronnego ➔ Wyjmij papier zacięty w tylnej pokrywie i module druku dwustronnego (strona 252)

Po usunięciu zacięcia, urządzenie ponownie się rozgrzeje, a komunikat o błędzie zniknie. Urządzenie wznowi drukowanie od strony, w trakcie drukowania której wystąpiło zacięcie papieru.

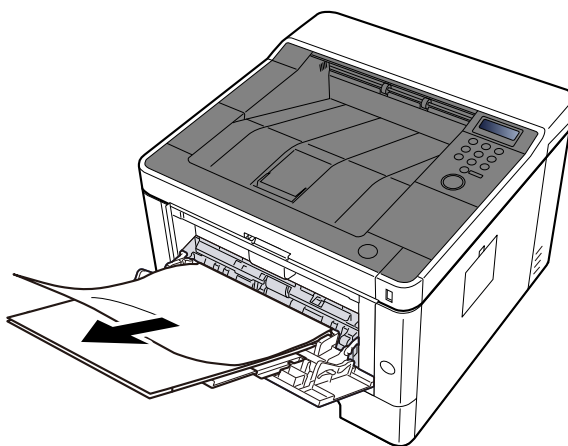
Usuwanie zaciętego papieru z tacy uniwersalnej



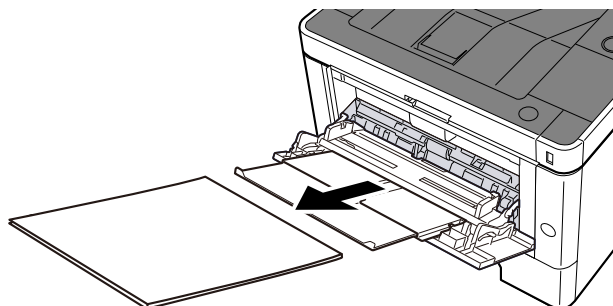
PRZESTROGA

- Nie używaj ponownie zaciętego papieru.
- Jeżeli papier podrze się podczas jego wyjmowania, dokładnie usuń luźne skrawki papieru z wnętrza urządzenia. Skrawki papieru pozostawione w urządzeniu mogą spowodować kolejne zacięcie.

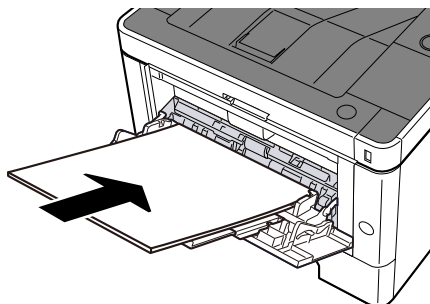
1 Wyjmij zacięty papier.



2 Wyjmij cały papier.



3 Załaduj ponownie papier



Usuń zacięty papier z kasety 1 do kasety 3

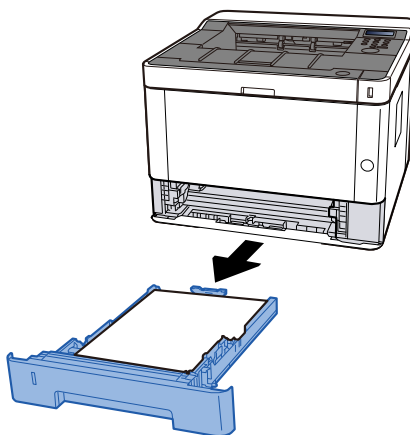
Procedura postępowania w przypadku zacięcia papieru w kasetach od 1 do 3 jest taka sama. W przedstawionym przykładzie użyto kasety 1.



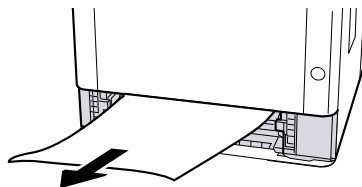
PRZESTROGA

- Nie używaj ponownie zaciętego papieru.
- Jeżeli papier podrze się podczas jego wyjmowania, dokładnie usuń luźne skrawki papieru z wnętrza urządzenia. Skrawki papieru pozostawione w urządzeniu mogą spowodować kolejne zacięcie.

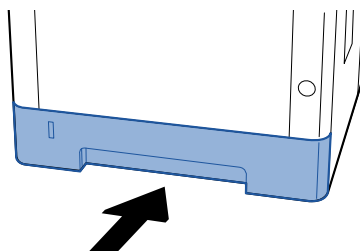
1 Wyciągnij kasetę 1 do siebie, aż do oporu.



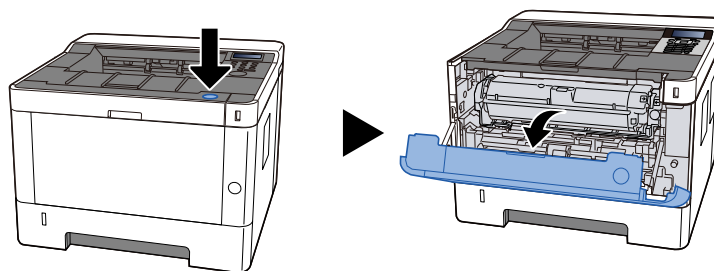
2 Wyjmij zacięty papier.



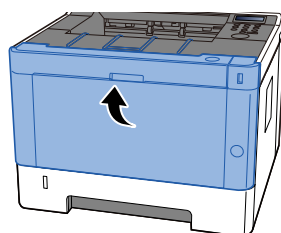
3 Wsuń kasetę 1 z powrotem.



4 Otwórz pokrywę górną.



5 Zamknij pokrywę górną.



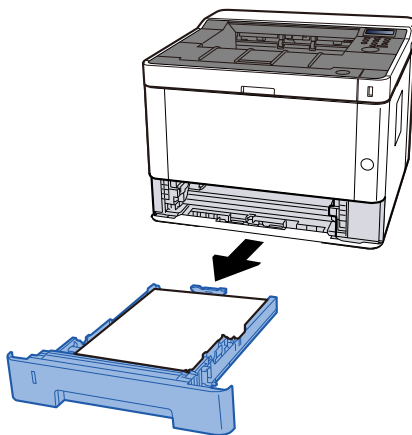
Wyjmij papier zacięty wewnątrz urządzenia



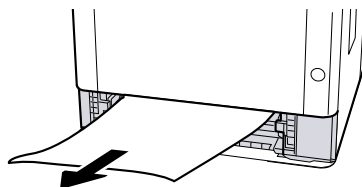
PRZESTROGA

- Nie używaj ponownie zaciętego papieru.
- Jeżeli papier podrze się podczas jego wyjmowania, dokładnie usuń luźne skrawki papieru z wnętrza urządzenia. Skrawki papieru pozostawione w urządzeniu mogą spowodować kolejne zacięcia.

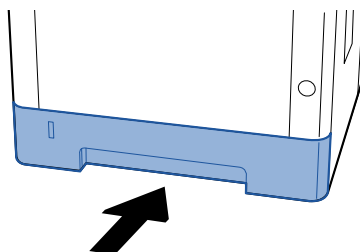
1 Wyciągnij kasetę 1 do siebie, aż do oporu.



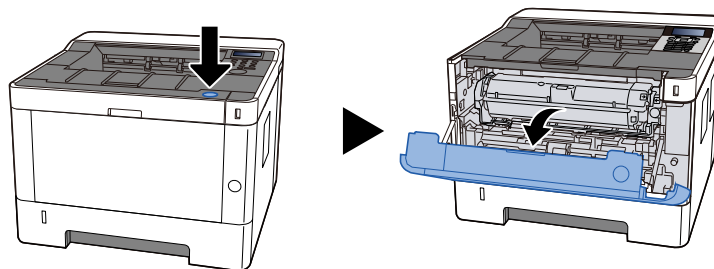
2 Wyjmij zacięty papier.



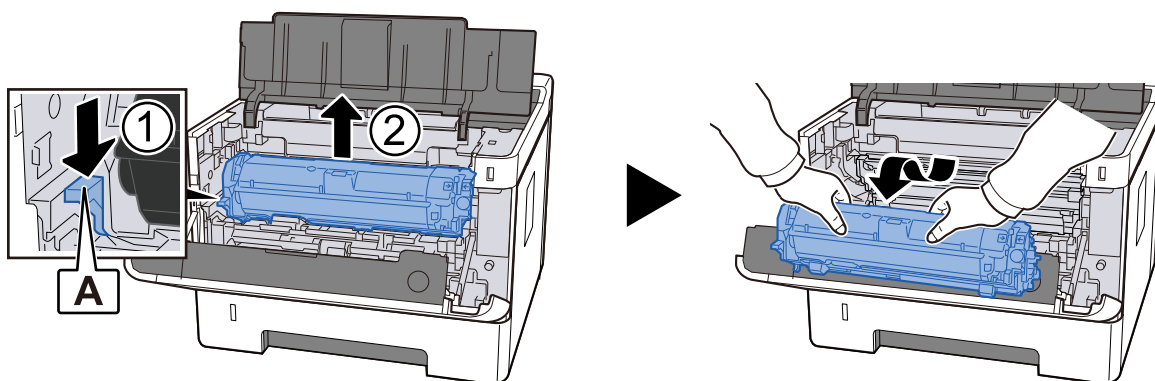
3 Wsuń kasetę 1 z powrotem.



4 Otwórz pokrywę górną.



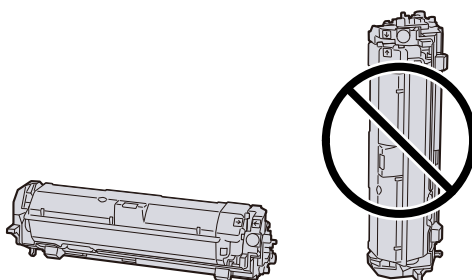
5 Wyjmij pojemnik z tonerem i zespół wywołującego



✓ WAŻNE

Nie dotykaj wałka wywołującego i nie narażaj go na uderzenia. Jakość druku ulegnie pogorszeniu.

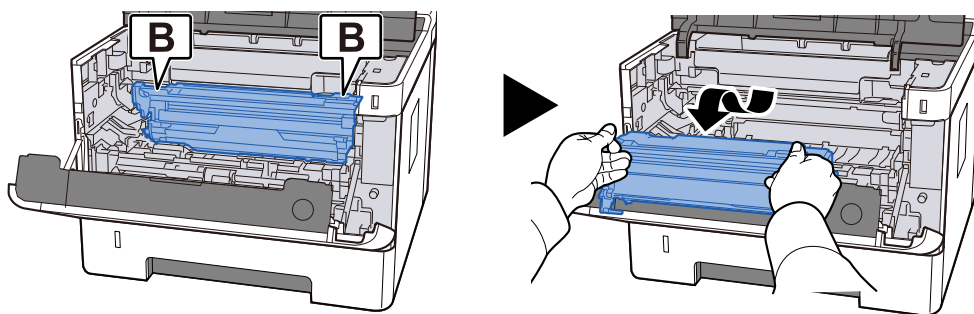
6 Wyjęty pojemnik z tonerem i zespół wywoływacza należy położyć na czystej i równej powierzchni.



✓ WAŻNE

Nie należy umieszczać pojemnika z tonerem i zespołu wywoływacza w pozycji pionowej.

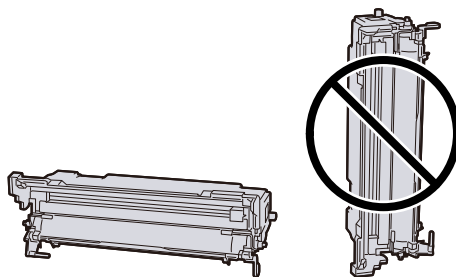
7 Wyjmij zespół bębna



✓ WAŻNE

- Podczas wyjmowania zespołu bębna niektóre części są bardzo gorące. Należy zachować ostrożność, ponieważ istnieje ryzyko poparzenia.
- Nie dotykaj bębna i nie narażaj go na uderzenia. Ponadto, jeżeli wydruk zostanie wystawiony na bezpośrednie działanie promieni słonecznych lub silnego światła, jakość wydruku ulegnie pogorszeniu.

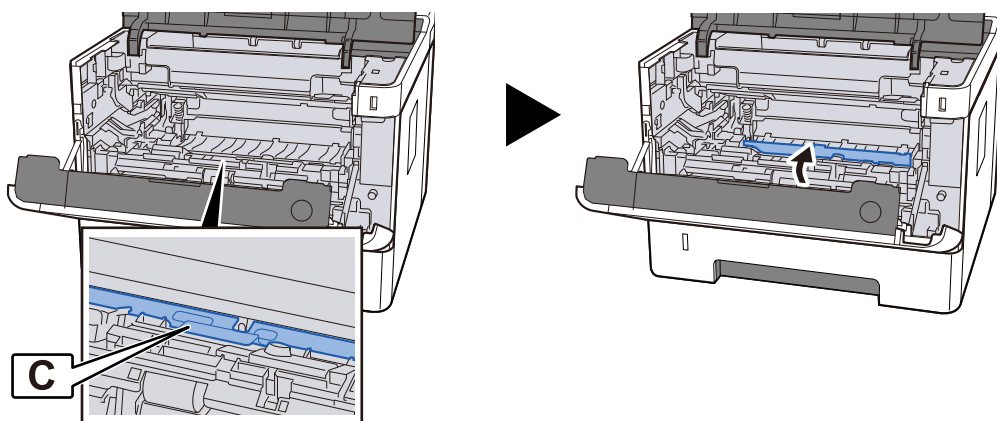
8 Wyjęty zespół bębna należy położyć na czystej i równej powierzchni.



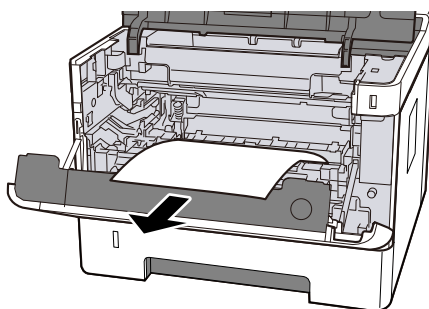
✓ WAŻNE

Nie stawiaj bębna w pozycji pionowej.

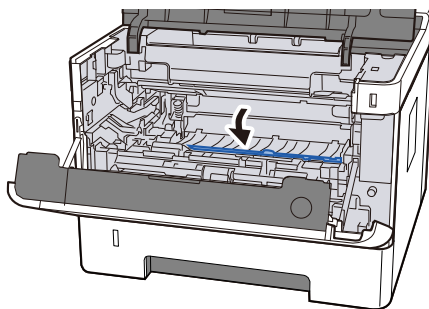
9 Otwórz pokrywę podajnika C.



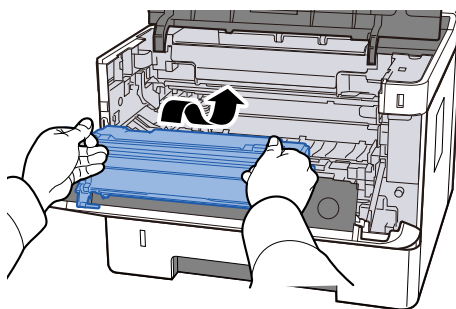
10 Wyjmij zacięty papier.



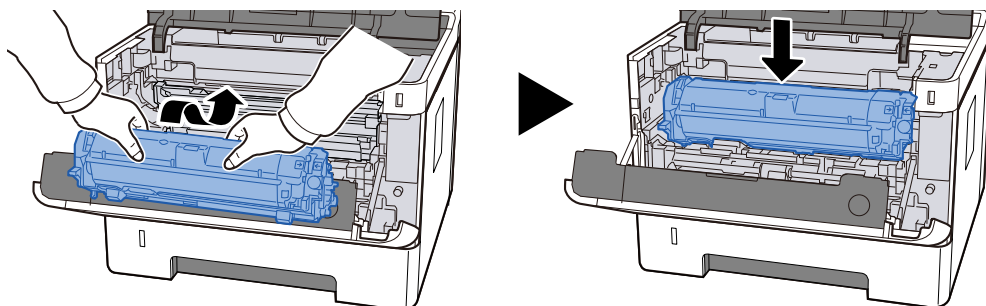
11 Zamknij pokrywę podajnika C.



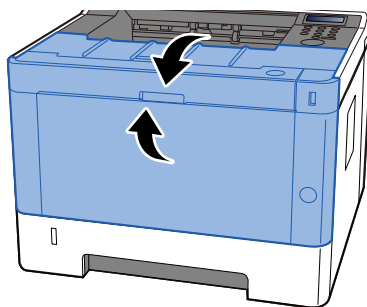
12 Odłóż zespół bębna na miejsce



13 Odłóż zespół bębna oraz zespół wywołacza na miejsce



14 Zamknij pokrywę górną.

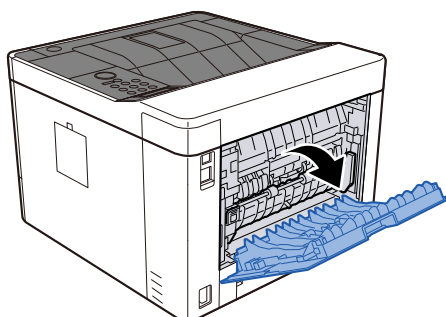


Wyjmij papier zacięty w tylnej pokrywie i module druku dwustronnego

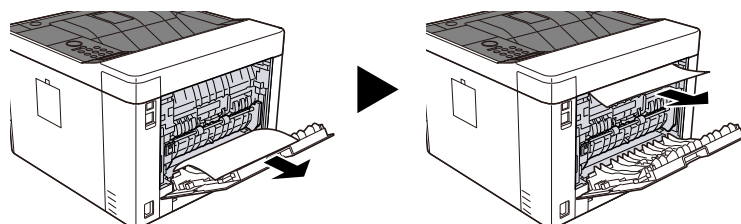
✓ WAŻNE

Niektóre części wewnątrz urządzenia są bardzo gorące. Należy zachować ostrożność, ponieważ istnieje ryzyko poparzenia.

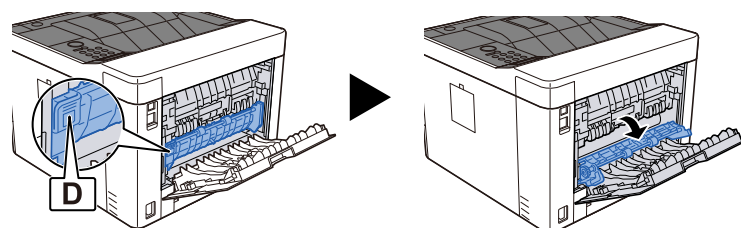
1 Otwórz tylną pokrywę.



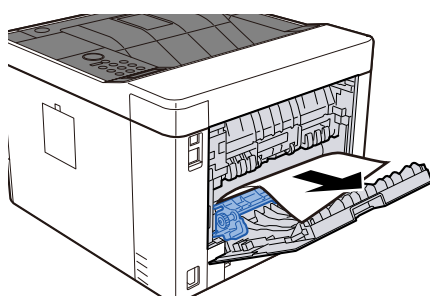
2 Wyjmij zacięty papier.



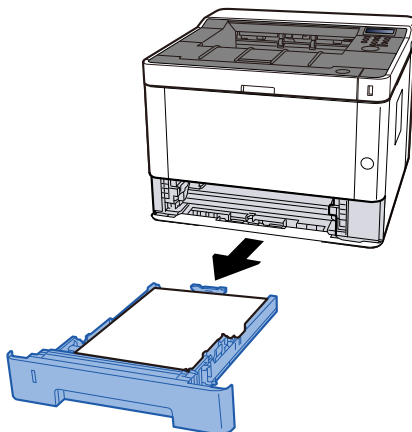
3 Otwórz stałą pokrywę D.



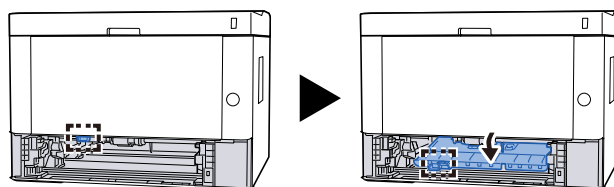
4 Wyjmij zacięty papier.



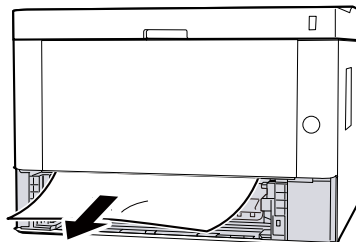
5 Wyciągnij kasetę 1 do siebie, aż do oporu



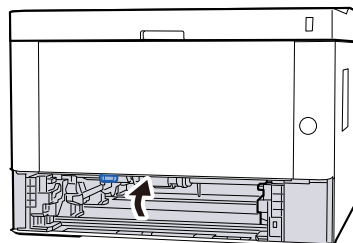
6 Otwórz pokrywę podajnika.



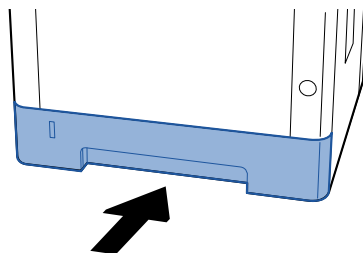
7 Wyjmij zacięty papier.



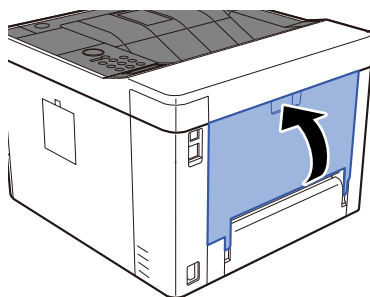
8 Ustaw pokrywę podajnika w pierwotnym położeniu.



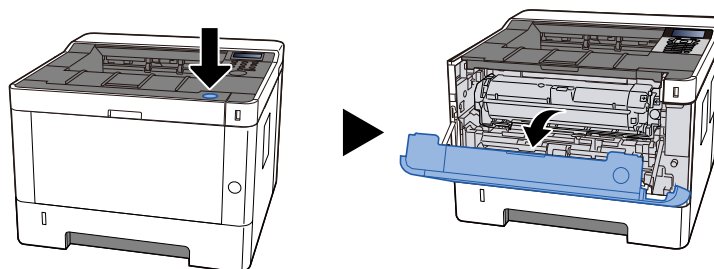
9 Wsuń kasetę 1 z powrotem.



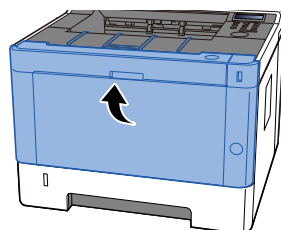
10 Ustaw pokrywę tylną w pierwotnym położeniu.



11 Otwórz pokrywę górną.



12 Zamknij pokrywę górną.



8 Dodatek

Urządzenia opcjonalne	256
Dane techniczne	257
Tworzenie kopii zapasowych danych	261
Lista funkcji Ustawienia podstawowe zabezpieczeń.....	263

Urządzenia opcjonalne

Dane techniczne



WAŻNE

Dane techniczne mogą ulec zmianie bez wcześniejszego powiadomienia.

Urządzenie

Pozycja	Dane techniczne
Typ	Pulpit
Metoda drukowania	Elektrofotograficzna, przy użyciu lasera półprzewodnikowego
Gramatura papieru (kaseta)	60 do 163 g/m ²
Gramatura papieru (taca uniwersalna)	60 do 220 g/m ² , 209,5 g/m ² (Kartka pocztowa)
Rodzaj papieru (kaseta)	Zwykły, Makulaturowy, Zadrukowany, Czerpany, Kolorowy, Dziurkowany, Z nagłówkiem, Gruby, Wysokiej jakości, Niestandardowy 1 do 8 (Drukowanie w trybie dwustronnym takie samo jak w trybie jednostronnym)
Rodzaj papieru (taca uniwersalna)	Zwykły, Folia, Etykiety, Makulaturowy, Zadrukowany, Czerpany, Karton, Kolorowy, Dziurkowany, Z nagłówkiem, Koperta, Gruby, Wysokiej jakości, Niestandardowy 1 do 8
Rozmiar papieru (kaseta)	A4, A5-R, A5, A6, B5, Letter, Legal, Folio, 216 x 340 mm, Statement, Executive, Oficio II, 16K, B5 (ISO), niestandardowy (od 105 x 148 do 216 x 356 mm)
Rozmiar papieru (taca uniwersalna)	A4, A5-R, A5, A6, B5, Letter, Legal, Folio, 216 x 340 mm, Statement, Executive, Oficio II, 16K, B5 (ISO), Koperta #10, Koperta #9, Koperta #6 3/4, Koperta Monarch, Koperta DL, Koperta C5, pocztówka, pocztówka zwrotna, Yougata 4, Yougata 2, Nagagata 3, Nagagata 4, Younaga 3, Niestandardowy (70 x 148 to 216 x 356 mm)
Szerokość wydruku obrazu	Pełna powierzchnia 4,2 mm
Czas nagrzewania (23°C/73,4°F, 60%)	15 s lub mniej (od włączenia zasilania)
Pojemność papieru (kaseta)	250 arkuszy (80 g/m ²)
Pojemność papieru (taca uniwersalna)	100 arkuszy (80 g/m ²)
Pojemność tacy wyjściowej (górna taca)	250 arkuszy (80 g/m ²)
Technika zapisu obrazu	Przy użyciu lasera półprzewodnikowego i elektrofotografii
Pamięć	512 MB
Interfejs	• USB Hi-Speed: 1 • Interfejs sieciowy: 1 (10 BASE-T/100 BASE-TX/1000 BASE-T) • 1 (USB Hi-Speed) • Zgodność z siecią bezprzewodową LAN

Pozycja	Dane techniczne
Środowisko pracy (temperatura)	10 do 32,5°C
Środowisko pracy (wilgotność)	10 do 80%
Środowisko pracy (wysokość n.p.m.)	maksymalnie 3500 m
Środowisko pracy (jasność)	maksymalnie 1500 luksów
Wymiary (S × G × W)	375 x 393 x 272 mm
Masa (bez pojemnika z tonerem)	14 kg
Wymagane miejsce (S × G) (podczas korzystania z tacy uniwersalnej)	375x577 mm
Zasilanie	Prąd zmienny 220-240 V, 50/60 Hz, 4,1 A
Zużycie energii w trybie gotowości sieciowej. Zużycie energii w trybie wyłączenia. Zużycie energii przez produkt w trybie gotowości sieciowej (jeśli wszystkie porty sieciowe są podłączone).	Informacje są dostępne na poniższej stronie internetowej. Triumph-Adler PL: https://www.triumph-adler.com/ta-en-de/customer-service/download-centre DE: https://www.triumph-adler.com/ta-de-de/kundendienst/download-center UTAX PL: https://www.utax.com/en-de/hardware/office-printer-and-mfp/download-centre DE: https://www.utax.com/de-de/hardware/buerodrucker-und-mfp/download-center
Wyposażenie opcjonalne	Konfiguracja opcji

Funkcja drukarki

Prędkość drukowania

Rozmiar papieru	P-4021DW/P-4021DN	
A4	40 arkuszy/min	35 arkuszy/min
LetterR	42 arkusze/min	37 arkuszy/min
B5R	9,5 arkusza/min ^{*1}	9,5 arkusza/min ^{*1}
A5R	9,5 arkusza/min ^{*2}	9,5 arkusza/min ^{*2}
A6R	11 arkuszy/min ^{*3}	11 arkuszy/min ^{*3}
Legal	34 arkusze/min	30 arkuszy/min
A5	65 arkuszy/min	65 arkuszy/min
16 K	8,5 arkusza/min ^{*4}	8,5 arkusza/min ^{*4}

* 1: 15 arkuszy/min dla 4., 8,5 arkusza/min dla 5. i kolejnych

* 2: 15 arkuszy/min dla 5., 8,5 arkusza/min dla 6. i kolejnych

* 3: 19 arkuszy/min dla 6., 8,5 arkusza/min dla 7. i kolejnych

* 4: 12,5 arkusza/min dla 4., 7,5 arkusza/min dla 5. i kolejnych

Inne

Pozycja	Dane techniczne
Czas pierwszego wydruku (A4, pobieranie z kasety)	6,4 s lub mniej
Rozdzielczość	600 × 600 dpi
System operacyjny	- Windows 10 - Windows 11 - Windows Server 2016 - Windows Server 2019 - Windows Server 2022 - Mac OS X w wersji 10.9 lub nowszej
Interfejs	- USB Hi-Speed: 1 - Interfejs sieciowy: 1 (10 BASE-T/100 BASE-TX/1000 BASE-T) - Sieć bezprzewodowa LAN: 1 (dla modelu z siecią bezprzewodową)
Język opisu strony	PRESCRIBE
Emulacja	- PCL6 (PCL-XL, PCL5c) - KPDL3 (zgodny z Postscript3) - XPS - OpenXPS - PDF

Podajnik papieru (300 250 arkusz x 2)

Pozycja	Dane techniczne
Metoda podawania papieru	Podajnik rolkowy cierny Pojemność 250 arkuszy (80 g/m ²) × maks. 2 kasety
Rozmiar papieru	A4, A5-R, A5, A6, B5, Letter, Legal, Folio, 216 x 340 mm, Statement, Executive, Oficio II, 16K, B5 (ISO), niestandardowy (od 105 x 148 do 216 x 356 mm)
Obsługiwane rodzaje papieru	Grubość papieru: 60 do 163 g/m ² Typ papieru: Zwykły, Makulaturowy, Zadrukowany, Czerpany, Kolorowy, Dziurkowany, Z nagłówkiem, Gruby, Wysokiej jakości, Niestandardowy
Wymiary (szer. × gł. × wys.)	Wymiary: 375 × 392 × 272 mm
Grubość	2,9 kg / 6,39 lb

Tworzenie kopii zapasowych danych

Jeżeli zainstalowana w urządzeniu pamięć ulegnie awarii z jakiegokolwiek powodu, pliki w skrzynce i różne zapisane tam ustawienia zostaną usunięte i nie będzie można ich przywrócić. Aby zapobiec wymazywaniu danych, regularnie twórz kopie zapasowe w następujący sposób.

- Wykonaj kopię zapasową za pomocą NETWORK PRINT MONITOR.

➔ [Tworzenie kopii zapasowej danych za pomocą NETWORK PRINT MONITOR \(strona 261\)](#)

Tworzenie kopii zapasowej danych za pomocą NETWORK PRINT MONITOR

Używaj NETWORK PRINT MONITOR, aby regularnie tworzyć kopie zapasowe poniższych danych zapisanych na komputerze.

- Ustawienia systemowe
- Ustawienia sieciowe
- Lista użytkowników

Tworzenie kopii zapasowej danych za pomocą Embedded Web Server RX

Używaj Embedded Web Server RX, aby regularnie tworzyć kopie zapasowe danych zapisanych w Skrzynce dokumentów na swoim komputerze.

1 Wyświetl ekran

1 Uruchom przeglądarkę internetową.

2 W pasku adresu wprowadź adres IP urządzenia lub jego nazwę hosta.

Kliknij następujące, aby sprawdzić adres IP urządzenia i jego nazwę hosta.

Na ekranie głównym [Stan] > Klawisze [▲][▼] > [Sieć] > Klawisz [OK] > Klawisz [▲][▼] > [Adres IP]

Kliknij numer lub nazwę skrzynki niestandardowej, w której przechowywany jest dokument.

2 Pobierz dokument.

1 Wybierz dane dokumentu, które chcesz pobrać na komputer.

W danym momencie można pobierać dane tylko jednego dokumentu.

2 Kliknij ikonę [Pobierz]. Wybrany dokument jest wyświetlany w menu [Ustaw. wydruku].

3 Określ wartość [(1 - 999)] oraz [Format pliku] w razie potrzeby.

4 Kliknij [Pobierz].

Lista funkcji Ustawienia podstawowe zabezpieczeń

Funkcje skonfigurowane na każdym poziomie Ustawienia podstawowe zabezpieczeń są następujące. Po wybraniu poziomu zabezpieczeń skonfiguruj funkcję zabezpieczeń zgodnie ze środowiskiem.

TLS

Poziom 1	Poziom 2	Poziom 3
Wł.	Wł.	Wł.

Ustawienia po stronie serwera

Element ustawień, który można ustawić lub skonfigurować z Embedded Web Server RX.

Wersja TLS

Poziom 1	Poziom 2	Poziom 3
TLS1.2, TLS1.3	TLS1.2, TLS1.3	TLS1.2, TLS1.3

Skuteczne szyfrowanie

Poziom 1	Poziom 2	Poziom 3
3DES, AES, AES-GCM, CHACHA20/ POLY1305	AES-GCM, AES, CHACHA20/ POLY1305	AES-GCM, AES, CHACHA20/ POLY1305

Skrót

Poziom 1	Poziom 2	Poziom 3
SHA1, SHA-2 (256/384)	SHA-2 (256/384)	SHA-2 (256/384)

Bezpieczeństwo IPP

Poziom 1	Poziom 2	Poziom 3
Tylko bezpieczne (IPPS)	Tylko bezpieczne (IPPS)	Tylko bezpieczne (IPPS)

Bezpieczeństwo HTTP

Poziom 1	Poziom 2	Poziom 3
Tylko bezpieczne (HTTPS)	Tylko bezpieczne (HTTPS)	Tylko bezpieczne (HTTPS)

Zabezpieczenia Enhanced WSD

Poziom 1	Poziom 2	Poziom 3
Tylko bezpieczne (Enhanced WSD over TLS)	Tylko bezpieczne (Enhanced WSD over TLS)	Tylko bezpieczne (Enhanced WSD over TLS)

Zabezpieczenia eSCL

Poziom 1	Poziom 2	Poziom 3
Tylko bezpieczne (eSCL over TLS)	Tylko bezpieczne (eSCL over TLS)	Tylko bezpieczne (eSCL over TLS)

Ustawienia po stronie klienta

Element ustawień, który można ustawić lub skonfigurować z Embedded Web Server RX.

Wersja TLS

Poziom 1	Poziom 2	Poziom 3
TLS1.2, TLS1.3	TLS1.2, TLS1.3	TLS1.2, TLS1.3

Skuteczne szyfrowanie

Poziom 1	Poziom 2	Poziom 3
3DES, AES, AES-GCM, CHACHA20/ POLY1305	AES-GCM, AES, CHACHA20/ POLY1305	AES-GCM, AES, CHACHA20/ POLY1305

Skrót

Poziom 1	Poziom 2	Poziom 3
SHA1, SHA-2 (256/384)	SHA-2 (256/384)	SHA-2 (256/384)

Ustawienia IPv4 (sieć przewodowa)

Element ustawień, który można ustawić lub skonfigurować z Embedded Web Server RX.

DNS przez TLS

Poziom 1	Poziom 2	Poziom 3
Wył.	Automatyczny	Wł.

Automatyczna weryfikacja certyfikatu

Poziom 1	Poziom 2	Poziom 3
Czas wygaśnięcia	Czas wygaśnięcia	Czas wygaśnięcia

Skrót

Poziom 1	Poziom 2	Poziom 3
SHA-2 (256/384)	SHA-2 (256/384)	SHA-2 (256/384)

Ustawienia IPv4 (sieć bezprzewodowa)

Element ustawień, który można ustawić lub skonfigurować z Embedded Web Server RX.

DNS przez TLS

Poziom 1	Poziom 2	Poziom 3
Wył.	Automatyczny	Wł.

Automatyczna weryfikacja certyfikatu

Poziom 1	Poziom 2	Poziom 3
Czas wygaśnięcia	Czas wygaśnięcia	Czas wygaśnięcia

Skrót

Poziom 1	Poziom 2	Poziom 3
SHA-2 (256/384)	SHA-2 (256/384)	SHA-2 (256/384)

Ustawienia IPv6 (Sieć przewod.)

Element ustawień, który można ustawić lub skonfigurować z Embedded Web Server RX.

DNS przez TLS

Poziom 1	Poziom 2	Poziom 3
Wył.	Automatyczny	Wł.

Automatyczna weryfikacja certyfikatu

Poziom 1	Poziom 2	Poziom 3
Czas wygaśnięcia	Czas wygaśnięcia	Czas wygaśnięcia

Skrót

Poziom 1	Poziom 2	Poziom 3
SHA-2 (256/384)	SHA-2 (256/384)	SHA-2 (256/384)

Ustawienia IPv6 (sieć bezprzewodowa)

Element ustawień, który można ustawić lub skonfigurować z Embedded Web Server RX.

DNS przez TLS

Poziom 1	Poziom 2	Poziom 3
Wył.	Automatyczny	Wł.

Automatyczna weryfikacja certyfikatu

Poziom 1	Poziom 2	Poziom 3
Czas wygaśnięcia	Czas wygaśnięcia	Czas wygaśnięcia

Skrót

Poziom 1	Poziom 2	Poziom 3
SHA-2 (256/384)	SHA-2 (256/384)	SHA-2 (256/384)

Inne protokoły: HTTP (klient)

Element ustawień, który można ustawić lub skonfigurować z Embedded Web Server RX.

Automatyczna weryfikacja certyfikatu

Poziom 1	Poziom 2	Poziom 3
Czas wygaśnięcia	Czas wygaśnięcia	Czas wygaśnięcia

Skrót

Poziom 1	Poziom 2	Poziom 3
SHA-2 (256/384)	SHA-2 (256/384)	SHA-2 (256/384)

Inne protokoły: SOAP

Element ustawień, który można ustawić lub skonfigurować z Embedded Web Server RX.

Użyj ustawień domyślnych

Poziom 1	Poziom 2	Poziom 3
Wł.	Wł.	Wł.

Inne protokoły: LDAP

Element ustawień, który można ustawić lub skonfigurować z Embedded Web Server RX.

Użyj ustawień domyślnych

Poziom 1	Poziom 2	Poziom 3
Wył.	Czas wygaśnięcia	Czas wygaśnięcia

Protokół wysyłania: SMTP (przesyłanie wiadomości e-mail)

Element ustawień, który można ustawić lub skonfigurować z Embedded Web Server RX.

Automatyczna weryfikacja certyfikatu

Poziom 1	Poziom 2	Poziom 3
Czas wygaśnięcia	Czas wygaśnięcia	Czas wygaśnięcia

Skrót

Poziom 1	Poziom 2	Poziom 3
SHA-2 (256/384)	SHA-2 (256/384)	SHA-2 (256/384)

E-mail: Ustawienia użytkownika POP3

Element ustawień, który można ustawić lub skonfigurować z Embedded Web Server RX.

Automatyczna weryfikacja certyfikatu

Poziom 1	Poziom 2	Poziom 3
Czas wygaśnięcia	Czas wygaśnięcia	Czas wygaśnięcia

Skrót

Poziom 1	Poziom 2	Poziom 3
SHA-2 (256/384)	SHA-2 (256/384)	SHA-2 (256/384)

Protokoły drukowania

Protokół serwera SMB

Poziom 1	Poziom 2	Poziom 3
Wył.	Wył.	Wył.

LDP

Poziom 1	Poziom 2	Poziom 3
Wł.	Wł.	Wył.

FTP (odbieranie)

Poziom 1	Poziom 2	Poziom 3
Wł.	Wył.	Wył.

IPP

Poziom 1	Poziom 2	Poziom 3
Wł.	Wył.	Wył.

IPP przez TLS

Poziom 1	Poziom 2	Poziom 3
Wł.	Wł.	Wł.

RAW

Poziom 1	Poziom 2	Poziom 3
Wł.	Wł.	Wył.

ThinPrint

Poziom 1	Poziom 2	Poziom 3
Wł.	Wył.	Wył.

ThinPrint over TLS

Poziom 1	Poziom 2	Poziom 3
Wł.	__*1	__*1

*1 Jeśli wybierzesz lub w menu , to ustawienie zniknie.

Druk WSD

Poziom 1	Poziom 2	Poziom 3
Wł.	Wył.	Wył.

POP (odbieranie wiadomości e-mail)

Poziom 1	Poziom 2	Poziom 3
Wył.	Wył.	Wył.

Inne protokoły

SNMPv1/v2c

Poziom 1	Poziom 2	Poziom 3
Wł.	Wł.	Wył.

SNMPv3

Poziom 1	Poziom 2	Poziom 3
Wył.	Wył.	Wył.

HTTP

Poziom 1	Poziom 2	Poziom 3
Wł.	Wył.	Wył.

HTTPS

Poziom 1	Poziom 2	Poziom 3
Wł.	Wł.	Wł.

Enhanced WSD

Poziom 1	Poziom 2	Poziom 3
Wł.	Wył.	Wył.

Enhanced WSD (TLS)

Poziom 1	Poziom 2	Poziom 3
Wł.	Wł.	Wł.

LDAP

Poziom 1	Poziom 2	Poziom 3
Wył.	Wył.	Wył.

LLTD

Poziom 1	Poziom 2	Poziom 3
Wył.	Wył.	Wył.

VNC (RGB)

Poziom 1	Poziom 2	Poziom 3
Wył.	Wył.	Wył.

VNC (RFB) over TLS

Poziom 1	Poziom 2	Poziom 3
Wył.	Wył.	Wył.

Enhanced VNC (RFB) over TLS

Poziom 1	Poziom 2	Poziom 3
Wł.	Wył.	Wył.

TCP/IP: Ustawienia Bonjour

Bonjour

Poziom 1	Poziom 2	Poziom 3
Wł.	Wł.	Wył.

Ustawienia sieciowe

Ustawienia Wi-Fi Direct

Poziom 1	Poziom 2	Poziom 3
Wył.	Wył.	Wył.

Łączność

Ustawienia Bluetootha

Poziom 1	Poziom 2	Poziom 3
Wył.	Wył.	Wył.

Ustawienie blokowania interfejsu

Host USB

Poziom 1	Poziom 2	Poziom 3
Odblokuj	Odblokuj	Zablokuj

Urządzenie USB

Poziom 1	Poziom 2	Poziom 3
Odblokuj	Odblokuj	Zablokuj

Dysk USB

Poziom 1	Poziom 2	Poziom 3
Odblokuj	Odblokuj	Zablokuj

Oszczędzanie energii / czasomierz

Aut. reset panel

Poziom 1	Poziom 2	Poziom 3
Wł.	Wł.	Wł.

Ustawienie blokady konta użytkownika

Blokada

Poziom 1	Poziom 2	Poziom 3
Wył.	Wył.	Wł.

Ust. stanu zad. / dziennika zadań

Wyświetl Szczeg. stan zadań

Poziom 1	Poziom 2	Poziom 3
Pokaż wszystkie	Pokaż wszystkie	Ukryj wszystkie (wyświetlane tylko dla administratora)

Wyświetl dziennik zadań

Poziom 1	Poziom 2	Poziom 3
Pokaż wszystkie	Pokaż wszystkie	Ukryj wszystkie (wyświetlane tylko dla administratora)

